

# T2 fw.13



code AC07086	T2 230V 50-60Hz solo scheda, seule carte, only pc board, nür Karte, solo tarjeta de control
code ABT2001	T2 230V 50-60Hz
code ABT2003	T2 120V 60Hz
code AC07085	T2 CRX 230V 50-60Hz solo scheda, seule carte, only pc board, nür Karte, solo tarjeta de control
code ABT2000	T2 CRX 230V 50-60Hz
code ABT2002	T2 CRX 120V 60Hz
code ABT2001W	T2 Wi-Fi 230V 50-60Hz

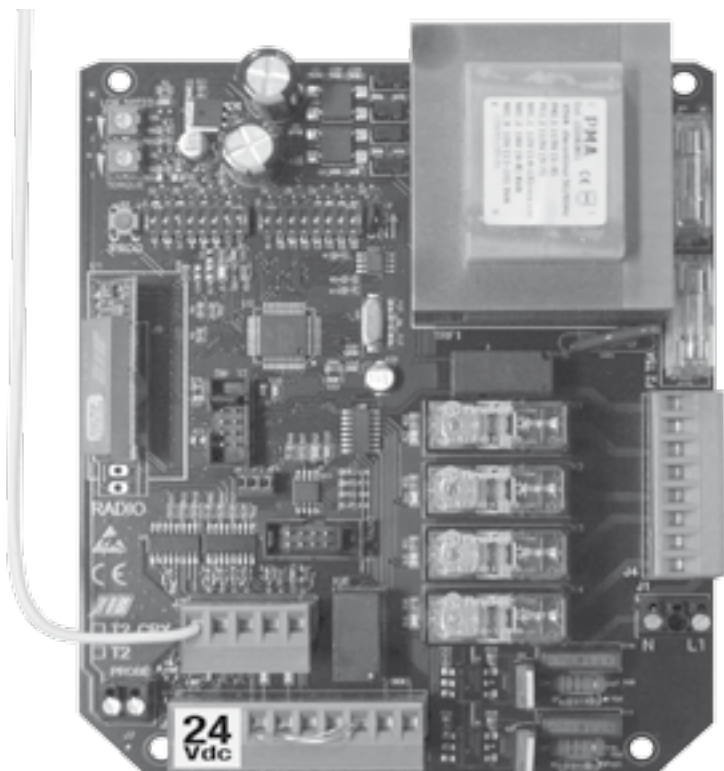
**Attenzione! Nuova alimentazione accessori a 24Vdc.**

**Attention! Nouveaux alimentation des accessoires 24Vdc.**

**Attention! New 24Vdc power supply accessories.**

**Achtung! neue 24Vdc Zubehörspeisung.**

**¡Atención! Nueva alimentacion para accesorios de 24 Vdc.**



Funzionamento a uomo presente se le fotocellule o le coste sono guaste. Conforme alle normative in vigore.

**ATTENZIONE: NON COLLEGARE OROLOGI.**

Per il collegamento di un orologio richiedere la versione del quadro comando T2 con firmware 08.

Assicurarsi che eventuali altri tipi di accessori di comando (per esempio sensori magnetici) siano programmati nella modalità **IMPULSIVA**, altrimenti attiverebbero la movimentazione del cancello senza sicurezze attive.

Travail avec homme present, dans le cas de panne de sécurité. Conforme aux Normes en vigueur.

**ATTENTION: NE PAS CONNECTER HORLOGES.**

Pour utiliser la FUNCTION HORLOGE demander T2 avec firmware 08.

Faire attention que des autres accessoires pour le commande (p.e. senseurs magnétique) sont programmée avec modalité **IMPULSIVE**, ou contraire, le mouvement est sans sécurité.

Functioning in dead man mode when the safety devices are failing. According to current European Norms.

**ATTENTION: DO NOT CONNECT TIMERS.**

If you want the Clock Function must request T2 with firmware 08.

Make sure that any other type of command accessories (e.g. mass detectors) used on the installation are set in the **IMPULSIVE** mode, otherwise, the gate will be operated even without the protection of the safety devices.

Arbeit im mannsbeisein im fall eines ausfalls der Sicherheiten. In Übereinstimmung mit der aktuellen Normen.

**WARNUNG: VERBINDEN SIE NICHT UHREN.**

Wenn Sie die Uhr-Funktion wollen müssen Sie für T2 mit Firmware 08 fragen.

Stellen Sie sicher, dass alle anderen Arten von Steuerung- Zubehör (z.B. Magnetsensoren) auf **IMPULS**-Modus programmiert ist, da es die Bewegung des Tores ohne aktive Sicherheiten aktiviert.

Funcionamiento a hombre presente en caso de averías con los accesorios de seguridad. En conformidad a las Normas en vigor.

**ADVERTENCIA: NO CONECTE TEMPORIZADORES.**

Para utilizar la función de reloj solicitar T2 con firmware 08.

Asegúrese de que cualquier otro accesorios de comando que se instalan (por ejemplo, sensores magnéticos) están programados en el modo de **IMPULSO**, de lo contrario pueden activar el movimiento de la puerta sin tener activos los elementos de seguridad.

**- ATTENZIONE -****PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE È IMPORTANTE  
CHE VENGANO SEGUITE TUTTE LE ISTRUZIONI****SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE**

- 1° - **Questo libretto d'istruzioni è rivolto esclusivamente al personale specializzato** che sia a conoscenza dei criteri costruttivi e dei dispositivi di protezione contro gli infortuni per i cancelli, le porte e i portoni motorizzati (attenersi alle norme e alle leggi vigenti).
- 2° - L'installatore dovrà rilasciare all'utente finale un libretto di istruzioni in accordo alla EN 12635.
- 3° - L'installatore prima di procedere con l'installazione deve prevedere l'analisi dei rischi della chiusura automatizzata finale e la messa in sicurezza dei punti pericolosi identificati (seguendo le norme EN 12453/EN 12445).
- 4° - Il cablaggio dei vari componenti elettrici esterni all'operatore (ad esempio fotocellule, lampeggianti, ecc.) deve essere effettuato secondo la EN 60204-1 e le modifiche a questa apportate dal punto 5.2.2 della EN 12453.
- 5° - L'eventuale montaggio di una pulsantiera per il comando manuale del movimento deve essere fatto posizionando la pulsantiera in modo che chi la aziona non si trovi in posizione pericolosa; inoltre si dovrà fare in modo che sia ridotto il rischio di azionamento accidentale dei pulsanti.
- 6° - Tenete i comandi dell'automatismo (pulsantiera, telecomando etc.) fuori dalla portata dei bambini. I comandi devono essere posti ad un'altezza minima di 1,5 m dal suolo e fuori dal raggio d'azione delle parti mobili.
- 7° - Prima di eseguire qualsiasi operazione di installazione, regolazione, manutenzione dell'impianto, togliere la tensione agendo sull'apposito interruttore magnetotermico collegato a monte dello stesso.

LA DITTA RIB NON ACCETTA NESSUNA RESPONSABILITÀ per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza nell'installazione delle norme di sicurezza e delle leggi attualmente in vigore.

**CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI**

- 1° - Se non è previsto nella centralina elettrica, installare a monte della medesima un interruttore di tipo magnetotermico (onnipolare con apertura minima dei contatti pari a 3mm) che riporti un marchio di conformità alle normative internazionali. Tale dispositivo deve essere protetto contro la richiusura accidentale (ad esempio installandolo dentro quadro chiuso a chiave).
- 2° - Per la sezione ed il tipo dei cavi RIB consiglia di utilizzare un cavo di tipo H05RN-F con sezione minima di 1,5mm<sup>2</sup> e comunque di attenersi alla norma IEC 364 e alle norme di installazione vigenti nel proprio Paese.
- 3° - Posizionamento di un'eventuale coppia di fotocellule: Il raggio delle fotocellule deve essere ad un'altezza non superiore a 70 cm dal suolo e ad una distanza dal piano di movimento dell'anta non superiore a 20 cm. Il loro corretto funzionamento deve essere verificato a fine installazione in accordo al punto 7.2.1 della EN 12445.
- 4° - Per il soddisfacimento dei limiti imposti dalla EN 12453, se la forza di picco supera il limite normativo di 400 N è necessario ricorrere alla rilevazione di presenza attiva sull'intera altezza del cancello (fino a 2,5 m max) - Le fotocellule in questo caso sono da applicare all'esterno tra le colonne ed all'interno per tutta la corsa della parte mobile ogni 60÷70 cm per tutta l'altezza delle colonne del cancello fino ad un massimo di 2,5 m (EN 12445 punto 7.3.2.1) - es. colonne alte 2,2 m => 6 coppie di fotocellule - 3 interne e 3 esterne (meglio se dotate di sincronismo - 6 FIT SYNCRO con 2 TX SYNCRO).

**N.B.:È obbligatoria la messa a terra dell'impianto**

I dati descritti nel presente manuale sono puramente indicativi.

RIB si riserva di modificarli in qualsiasi momento.

Realizzare l'impianto in ottemperanza alle norme ed alle leggi vigenti.

**- ATTENTION -****POUR LA SECURITE DES PERSONNES IL EST IMPORTANT  
QUE TOUTES LES INSTRUCTIONS SOIENT SUIVIES****SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION**

- 1° - **Ce livret d'instructions est adressé exclusivement à un personnel spécialisé** qui connaît les critères de construction et les dispositifs de protection contre les accidents concernant les portails, les portes et les grandes portes motorisés (s'en tenir aux normes et aux lois en vigueur).
- 2° - L'installateur devra délivrer à l'utilisateur final un livret d'instruction en accord à la EN 12635.
- 3° - L'installateur avant de procéder à l'installation, doit prévoir l'analyse des risques de la fermeture automatisée finale et la mise en sécurité des points identifiés dangereux (en suivant les normes EN 12453/EN 12445).
- 4° - Le câblage des divers composants électriques externes à l'opérateur (par exemple photocellules, clignotants, etc) doit être effectué selon la EN 60204-1 et les modifications apportées à celle-ci dans le point 5.2.2 de la EN 12453.
- 5° - Le montage éventuel d'un tableau pour la commande manuelle du mouvement doit être fait en positionnant le tableau de façon à ce que la personne qui l'actionne ne se trouve pas en position de danger; de plus, il faudra faire en sorte que le risque d'actionnement accidentel des boutons soit réduit.
- 6° - Tenir les commandes de l'automatisme (tableau, télécommande, etc) hors de portée des enfants. Les commandes doivent être placées à une hauteur minimum de 1,5 m du sol et hors du rayon d'action des parties mobiles.
- 7° - Avant l'exécution de toute opération d'installation, de réglage, d'entretien de l'installation, couper le courant en agissant sur l'interrupteur magnétothermique à cet effet, branché en amont de l'installation.

LA SOCIETE RIB N'ACCEPTTE AUCUNE RESPONSABILITE pour d'éventuels dommages provoqués par la non-observation dans l'installation, des normes de sécurité et des lois actuellement en vigueur.

**CONSERVER SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS**

- 1° - Si la centrale électrique ne dispose d'aucun interrupteur, il faut en installer un de type magnétothermique en amont de cette dernière (omnipolaire avec ouverture minimale des contacts correspondant à 3mm); la marque de cet interrupteur devra être en conformité avec les normes internationales. Ce dispositif doit être protégé contre toute remise en fonction accidentelle (ex. en l'installant dans un coffre fermant à clé).
- 2° - En ce qui concerne la section et le type des câbles, le conseil de RIB est celui d'utiliser un câble de type H05RN-F présentant une section minimale de 1,5mm<sup>2</sup> et, quoi qu'il en soit, de se conformer à la norme IEC 364, ainsi qu'aux normes d'installation en vigueur dans le pays de destination.
- 3° - Positionnement d'un éventuel jeu de photocellules : le faisceau des photocellules ne doit pas être à une hauteur supérieure à 70 cm du sol et 20 cm du bord du vantail. Leur correct effectivité fonctionnement doit être vérifié terminant l'installation, selon le point de la 7.2.1 de la EN 12445.
- 4° - Afin de satisfaire aux limites imposées par la norme EN 12453, si la force d'impact dépasse la limite de 400N, il sera nécessaire de détecter une présence sur la hauteur totale du portail (jusqu'à un maximum de 2,5 m) - Les cellules photo-électriques dans ce cas-ci doivent être s'appliquent extérieurement entre les columns et intérieurement pour toute la course de la pièce de mobil chaque 60÷70 cm pour toute la taille de la colonne de la porte jusqu'à un maximum de 2,5 m (EN 12445 point 7.3.2.1) - exemple: taille 2,2m de colonne = > 6 copies des cellules photo-électriques - 3 internes et 3 externes (meilleur si complet du dispositif de synchronism - FIT SYNCRO avec TX SYNCRO).

**N.B.:La mise à terre de l'installation est obligatoire.**

Les données figurant dans le présent manuel sont fournies à titre purement indicatif. RIB se réserve le droit de les modifier à tout moment, sans aucun préavis. Effectuer l'installation en conformité avec les normes et les lois en vigueur.

**- ATTENTION -**

**FOR THE SAFETY OF THE PEOPLE IT IS IMPORTANT  
TO FOLLOW ALL THE INSTRUCTIONS.**

**FOLLOW ALL INSTALLATION INSTRUCTIONS**

- 1° - **This handbook is exclusively addressed to the specialized personnel** who knows the constructive criteria and the protection devices against the accidents for motorized gates, doors and main doors (follow the standards and the laws in force).
- 2° - The installer will have to issue to the final user a handbook in accordance with the EN 12635.
- 3° - Before proceeding with the installation, the installer must forecast the risks analysis of the final automatized closing and the safety of the identified dangerous points (following the standards EN 12453/EN 12445).
- 4° - The wiring harness of the different electric components external to the operator (for example photoelectric cells, flashlights etc.) must be carried out according to the EN 60204-1 and the modifications to it done in the point 5.2.2 of the EN 12453.
- 5° - The possible assembly of a keyboard for the manual control of the movement must be done by positioning the keyboard so that the person operating it does not find himself in a dangerous position; moreover, the risk of accidental activation of the buttons must be reduced.
- 6° - Keep the automatism controls (push-button panel, remote control etc.) out of the children way. The controls must be placed at a minimum height of 1,5 m from the ground and outside the range of the mobile parts.
- 7° - Before carrying out any installation, regulation or maintenance operation of the system, take off the voltage by operating on the special magnetothermic switch connected upstream it.

THE RIB COMPANY DOES NOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY for possible damages caused by the non observance during the installation of the safety standards and of the laws in force at present.

**KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH CARE**

- 1° - Install a thermal magnetic switch (omnipolar, with a minimum contact opening of 3 mm) before the control board, in case this is not provided with it. The switch shall be guaranteed by a mark of compliance with international standards. Such a device must be protected against accidental closing (e.g. Installing it inside the control panel key locked container).
- 2° - As far as the cable section and the cable kind are concerned, RIB suggests to use an H05RN-F cable, with a minimum section of 1,5mm<sup>2</sup>, and to follow, in any case, the IEC 364 standard and Installation regulations in force in your Country.
- 3° - Positioning of an eventual pair of photocells: The beam of the photocells must be at an height not above the 70 cm from the ground, and, should not be more than 20 cm away from the axis of operation of the gate (Sliding track for sliding gate or door, and the hinges for the swing gate). In accordance with the point 7.2.1 of EN 12445 their correct functioning must be checked once the whole installation has been completed.
- 4° - In order to comply with the limits defined by the EN 12453 norm, if the peak force is higher than the limit of 400N set by the norm, it is necessary to use an active obstacle detection system on the whole height of the gate (up to a maximum of 2,5 m) - The photocells in this case must be applied externally between the columns and internally for all the race of the mobile part every 60÷70 cm for all the height of the column of the gate up to a maximum of 2,5 m (EN 12445 point 7.3.2.1). example: column height 2,2 m => 6 copies of photocells - 3 internal and 3 external (better if complete of synchronism feature - FIT SYNCRO with TX SYNCRO).

**N.B.: The system must be grounded**

Data described by this manual are only Indicative and RIB reserves to modify them at any time. Install the system complying with current standards and regulations.

**- ACHTUNG -**

**FÜR DIE SICHERHEIT DER PERSONEN IST ES WICHTIG,  
DASS ALLE ANWEISUNGEN GENAU AUSGEFÜHRT WERDEN**

**ALLE INSTALLATIONSANLEITUNGEN BEFOLGEN**

- 1° - **Diese Betriebsanleitung dient ausschließlich dem Fachpersonal**, welche die Konstruktionskriterien und die Sicherheits-Vorschriften gegen Unfälle für Tore, Türen und automatische Tore kennt (geltende Normen und Gesetze beachten und befolgen).
- 2° - Der Monteur muss dem Endkunde eine Betriebsanleitung in Übereinkunft der EN12635 überreichen.
- 3° - Vor der Installierung muss für die automatische Schließung und zur Sicherheitsgewährung der identifizierten kritischen Punkte, eine Risiko Analyse vorgenommen werden mit der entsprechenden Behebung der identifizierten, gefährlichen Punkte. (die Normen EN 12453/EN 12445 befolgend).
- 4° - Die Verkabelung der verschiedenen externen elektrischen Komponenten zum Operator (z.B. Fotozellen, Blinker etc.) muss nach EN 60204-1 ausgeführt werden, Änderungen davon nach Punkt 5.2.2 der EN 12453.
- 5° - Die eventuelle Montage einer Schalttafel für den manuellen Bewegungsbefehl muss so angebracht werden, dass der Benutzer sich nicht in einer Gefahrenzone befindet, und dass, das Risiko einer zufälligen nicht gewollten Aktivierung von Schaltern gering ist.
- 6° - Alle Steuerungselemente (Schalttafel, Fernbedienung etc.) gehören nicht in Reichweite von Kindern. Die Kommandos müssen min. 1,5 m ab Boden und außerhalb des Aktionsbereiches der mobilen Teile angebracht werden.
- 7° - Vor jeglichem Eingriff, sei es Installation, Regulation oder Wartung der Anlage, muss vorher die Stromzufuhr unterbrochen werden, den dafür bestimmten Magnetthermo-Schalter drücken, der am Eingang der Anlage installiert ist.

DIE FIRMA RIB ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG für eventuelle Schäden, die entstehen können, wenn die Installationsvorschriften die den gültigen Sicherheitsnormen entsprechen, nicht eingehalten werden.

**INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN BEACHTET WERDEN**

- 1° - Wenn nicht bereits an der elektrischen Schaltzentrale vorgesehen, muss vor der Schaltzentrale ein thermomagnetischer Schalter installiert werden (omnipolar, mit einer minimalen Kontaktöffnung von 3 mm), der ein von den internationalen Normen anerkanntes Konformitätszeichen besitzt. Solch ein Gerät muss vor Vandalismus geschützt werden (z.B. mit einem Schlüsselkasten in einem Panzergehäuse)
- 2° - RIB empfiehlt den Kabeltyp H05RN-F mit einem minimalen Querschnitt von 1,5mm<sup>2</sup> generell sollten die Normative IEC 364 und alle anderen geltenden Montagenormen des Bestimmungslandes eingehalten werden.
- 3° - Position des ersten paar Fotozellen: Der sollten nicht höher als 70cm vom Boden sein, und sollte nicht mehr als 20 cm entfernt von der Achse des Tores sitzen (das gilt für Schiebe und Drehtore). In Übereinstimmung mit dem Punkt 7.2.1 der EN 12445 Norm, ihr korrektes Funktionieren muß einmal überprüft werden.
- 4° - In Einklang mit der Norm EN12453, ist es bei Toren notwendig eine komplette Sicherheitsleiste zu installieren, bei denen mehr als 400N Kraft aufgewand werden müssen, um das Tor zum anhalten zu bringen (Maximum von 2,5 m anwenden) - Die Fotozellen müssen in diesem Fall sein beantragen außen zwischen den columns und innerlich das ganze Rennen des mobil Teils jede 60÷70cm für die ganze Höhe der Spalte des Gatters bis zu einem Maximum von 2,5 m - EN 12445 Punkt 7.3.2.1). Beispiel: Spalte Höhe 2,2 m => 6 Kopien von Fotozellen - 3 intern und 3 extern (besser, wenn komplett von der synchronism Eigenschaft - FIT SYNCRO mit TX SYNCRO).

**ANMERKUNG: Die Erdung der Anlage ist obligatorisch**

Die in diesem Handbuch aufgeführten Daten sind ausschließlich empfohlene Werte. RIB behält sich das Recht vor, das Produkt zu jedem Zeitpunkt zu modifizieren. Die Anlage muss in Übereinstimmung mit den gültigen Normen und Gesetzen montiert werden.

**- CUIDADO -**
**UNA INCORRECTA INSTALACIÓN PUEDE CAUSAR  
GRAVES DAÑOS**
**SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**

- 1° - **Este manual de instrucciones está exclusivamente dirigido a personal especializado** que conozca los criterios de construcción y de los dispositivos de protección contra accidentes con cancelas, puertas y portales motorizados (atenerse a las normas y a las leyes vigentes).
- 2° - El instalador tendrá que dar al utilizador final un manual de instrucciones de acuerdo con la EN 12635.
- 3° - El instalador antes de proceder con la instalación tiene que hacer una análisis de los riesgos del cierre automatizado final y la puesta en seguridad de los puntos identificados como peligrosos (siguiendo las normas EN 12453 / EN 12445).
- 4° - El cableado de los varios componentes eléctricos externos al operador (por ejemplo fotocélulas, los intermitentes, etc) tiene que ser efectuado según la EN 60204-1 y a las modificaciones sucesivas aportadas por el punto 5.2.2 della EN 12453.
- 5° - El eventual montaje de un panel de mandos para la gestión del movimiento manual tiene que ser efectuado posicionando el panel en modo que quién lo accione no se encuentre en una posición peligrosa; además se tiene que hacer en modo que el riesgo de accionamiento accidental de los pulsadores sea mínimo.
- 6° - Tener los mandos del automatismo (panel de mandos, mando a distancia, etc.) lejos del alcance de los niños. Los mandos tienen que ser puestos a una altura mínima de 1,5 m del suelo y fuera del radio de acción de las partes móviles.
- 7° - Antes de ejecutar cualquier operación de instalación, ajuste o mantenimiento del sistema, quitar la corriente accionando el respectivo interruptor magnetotérmico conectado antes del mismo.


LA EMPRESA RIB NO ES RESPONSABLE por eventuales daños provocados por la falta de respeto de las normas de seguridad, durante la instalación y de las leyes actualmente vigentes.

**CONSERVAR CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES**

- 1° - En el caso de que no sea previsto en la central eléctrica, instalar antes de la misma, un interruptor de tipo magnetotérmico (omnipolar con una abertura mínima de los contactos de 3 mm) que dé un sello de conformidad con las normas internacionales. Este dispositivo tiene que estar protegido contra cierres accidentales (por ejemplo instalándolo dentro de un panel cerrado a llave).
- 2° - Para la sección y el tipo de los cables, RIB aconseja utilizar cables de tipo H05RN-F con sección mínima de 1,5mm<sup>2</sup> e igualmente atenerse a la norma IEC 364 y a las normas de instalación del propio País.
- 3° - Posicionamiento eventual de un par de fotocélulas. El rayo de las fotocélulas no debe estar a más de 70 cm de altura desde el suelo y a una distancia de la superficie de movimiento de la puerta, no superior a 20 cm. El correcto funcionamiento tiene que ser controlado al final de la instalación de acuerdo con el punto 7.2.1 de la EN 12445.
- 4° - Para satisfacer los límites impuestos por la EN 12453, si la fuerza de punta supera el límite normativo de 400 N, es necesario recurrir al control de presencia activa en toda la altura de la puerta (hasta a 2,5 m max). Las fotocélulas en este caso se tienen que colocar en el exterior entre las columnas y en el interior por todo el recorrido de la parte móvil cada 60÷70 cm en toda la altura de las columnas de la cancela hasta un máximo de 2,5 m (EN 12445 punto 7.3.2.1) - es. columnas altas de 2,2 m => 6 par de fotocélulas - 3 internas y 3 externas (mejor si están provistas de sincronismo - 6 FIT SYNCRO con 2 TX SYNCRO).

**PS.: Es obligatorio la puesta a tierra del sistema.**

Los datos descritos en el presente manual son solamente indicativos. RIB se reserva de modificarlos en cualquier momento. Realizar el sistema respetando las normas y las leyes vigentes.




Scrivete problemi e  
suggerimenti a  
Quality@ribind.it



Pour problèmes  
et suggestions  
contactez-nous à  
Quality@ribind.it



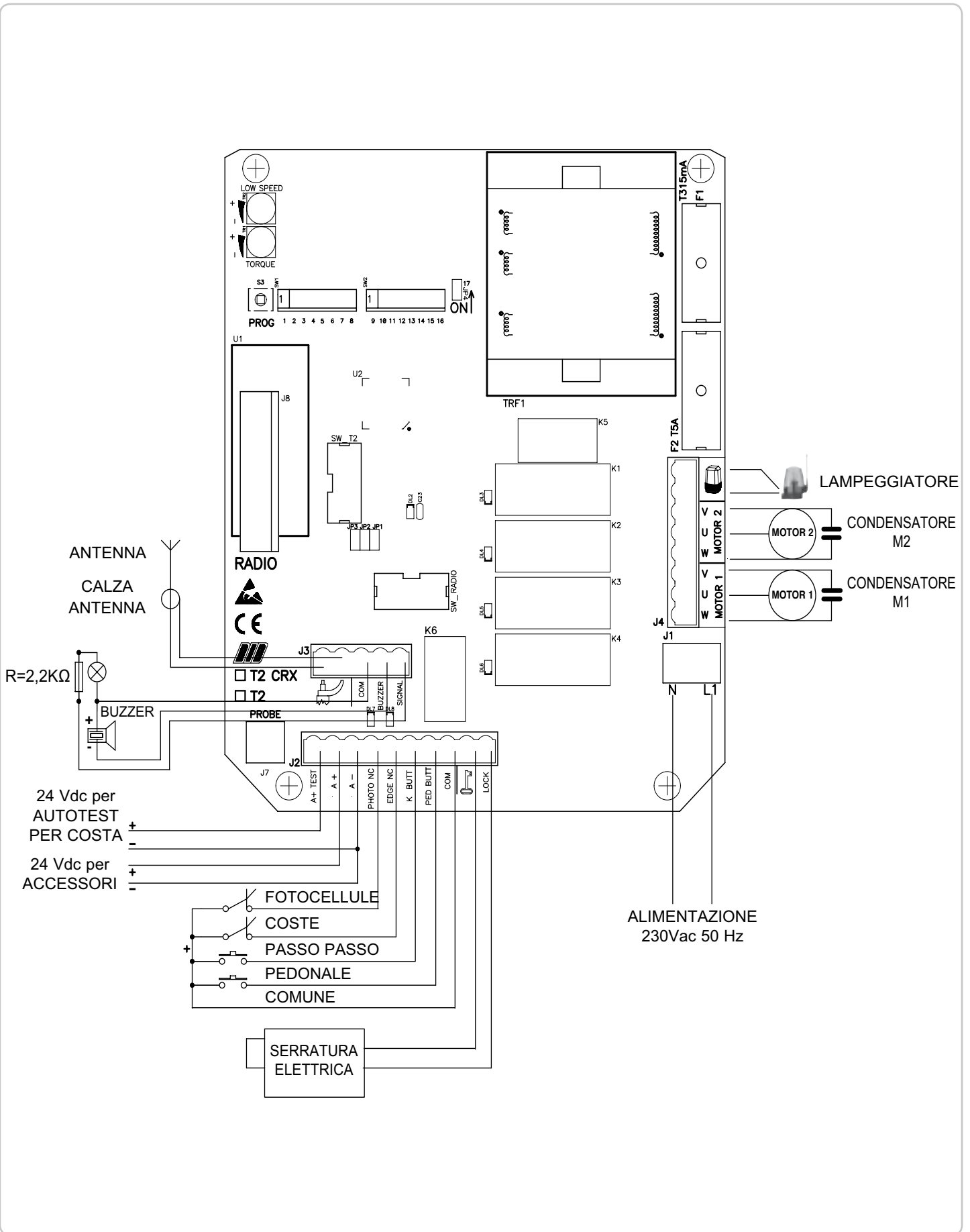
For problems  
and suggestions  
Contact us at  
Quality@ribind.it



Gehen Sie mit uns bei  
Problemen oder Fragen  
Quality@ribind.it

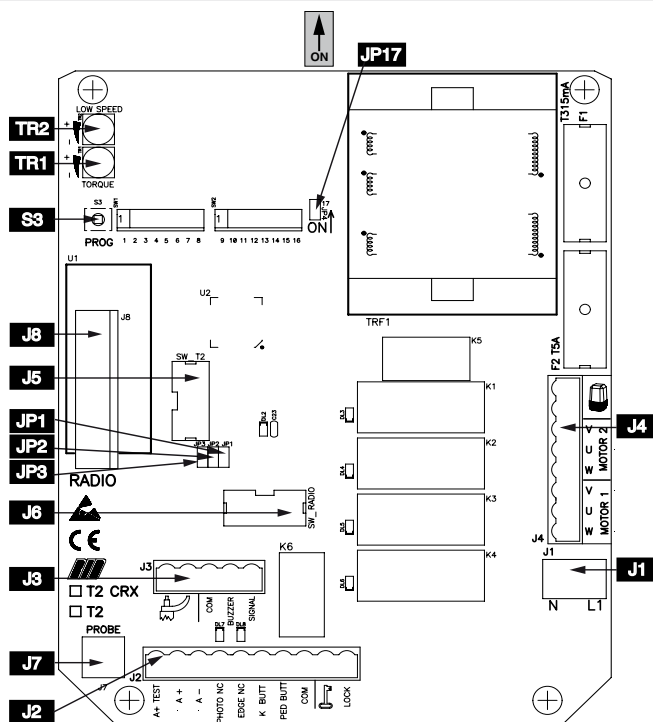





Para problemas  
y sugerencias  
contacte nos  
Quality@ribind.it





# I A - CONNESSIONI



<b>J1</b>	N -L1	Alimentazione 230 Vac 50/60 Hz (120V/60Hz a richiesta)
<b>J2</b>	A+ TEST A + A - PHOT. NC EDGE NC K BUTT. PED. BUTT. COM LOCK	Positivo per alimentazione autotest costa a 24 Vdc Positivo per alimentazione accessori a 24 Vdc Negativo per alimentazione accessori a 24 Vdc Contatto fotocellule (NC) Contatto Costa (NC) Contatto impulso singolo (NA) Contatto comando apertura pedonale (NA) Comune dei contatti Collegamento elettroserratura (MAX 15W 12V)
<b>J3</b>	AERIAL COM BUZZER SIGNAL	Antenna radio Comune dei contatti Collegamento segnalatore sonoro (24 Vdc max 200 mA) Spia cancello aperto 24 Vdc
<b>J4</b>	 U - MOTOR 2 V-W - MOTOR 2 U - MOTOR 1 V-W - MOTOR 1	Lampeggiatore (max 40W ) COLLEGAMENTO COMUNE MOTORE 2 COLLEGAMENTO INVERTITORI E CONDENSATORE MOTORE 2 COLLEGAMENTO COMUNE MOTORE 1 COLLEGAMENTO INVERTITORI E CONDENSATORE MOTORE 1
<b>J5</b>	SW T2	<b>NON TOCCARE IL PONTICELLO ! SE VIENE RIMOSSO L'OPERATORE NON FUNZIONA!</b> 
<b>J6</b>	SW RADIO	(solo per modelli CRX) <b>NON TOCCARE IL PONTICELLO ! SE VIENE RIMOSSO IL SISTEMA RADIO NON FUNZIONA!</b> 
<b>J7</b>	PROBE	Morsetti per il collegamento alla sonda riscaldatore incorporata <u>solo</u> per motoriduttore King Ice (cod. AA14019)
<b>J8</b>	RADIO	Modulo radio incorporato (modello CRX), o connettore per radio ricevitore RIB ad innesto con alimentazione a 24 Vdc.
<b>JP17</b>		Selezione funzionamento con 1 o 2 motori
<b>S3</b>	PROG	Pulsante per la programmazione
<b>TR1</b>	TORQUE	Regolatore elettronico della forza
<b>TR2</b>	LOW SPEED	Regolatore elettronico della velocità lenta in accostamento con DIP 7 ON (vedi tab. 1)

## B - MICROINTERRUTTORI DI GESTIONE

- DIP 1 ON** - CONTROLLO SENSO DI ROTAZIONE DEL/DEI MOTORE/I (PUNTO C) 
- DIP 2 (ON)** - PROGRAMMAZIONE TEMPI (PUNTO D)
- DIP 1-2** MEMORIZZAZIONE/CANCELLAZIONE CODICI RADIO COMANDO APERTURA TOTALE (DIP 1 ON seguito da DIP 2 ON) (PUNTO E) SOLO PER MODELLI CRX
- DIP 1-3** MEMORIZZAZIONE/CANCELLAZIONE CODICI RADIO COMANDO APERTURA PEDONALE (DIP 1 ON seguito da DIP 3 ON) (PUNTO F) SOLO PER MODELLI CRX
- DIP 2-1** PROGRAMMAZIONE TEMPI APERTURA PEDONALE (PUNTO D)
- DIP 3** Tempo di attesa prima della chiusura automatica totale e pedonale (ON)
- DIP 4** Fotocellule sempre attive (OFF) - Fotocellule attive solo in chiusura (ON)
- DIP 5** Prelampeggio (ON) - Lampeggio normale (OFF)
- DIP 6** Comando impulso singolo (K BUTT) e Ricevitore radio passo passo (OFF) - automatico (ON)
- DIP 7** Rallentamento (ON - attivato)
- DIP 8** Abilitazione serratura elettrica (ON-attivato)
- DIP 9** Abilitazione colpo di sgancio serratura elettrica e facilitazione sblocco (ON - attivata)
- DIP 10** Abilitazione colpo di aggancio serratura elettrica (ON - attivato)
- DIP 11** Se OFF la funzione black out non è attiva  
Se ON la funzione black out è attiva (vedi TAB 2 pag. 10)
- DIP 12** Gestione richiusura immediata dopo il transito da fotocellule  
ON - Abilitata  
OFF - Disabilitata
- DIP 13** Abilitazione TEST monitoraggio costa (ON abilitato, OFF disabilitato)
- DIP 14** Selezione tipologia di motore collegato (vedi tabella 1 a lato)
- DIP 15** Selezione tipologia di motore collegato (vedi tabella 1 a lato)
- DIP 16** Selezione tipologia di motore collegato (vedi tabella 1 a lato)
- JP 17** Selezione funzionamento con 1 o 2 motori (di default jumper chiuso 2 motori)
- JP1 =>** Verificare che il ponticello sia inserito!  
**JP2 =>** Verificare che il ponticello sia inserito!  
**JP3 =>** Verificare che il ponticello sia inserito!

### TORQUE TR1 - REGOLATORE ELETTRONICO DELLA FORZA

La regolazione della forza viene fatta ruotando il Trimmer TORQUE che serve a variare la tensione di uscita ai capi del motore (ruotando in senso orario si da più forza al motore). Tale forza si include automaticamente dopo 3 secondi dall'inizio di ogni manovra.

Questo per dare il massimo di spunto al motore al momento della partenza.  
**NOTA: SE QUESTO TRIMMER VIENE REGOLATO DOPO AVERE ESEGUITO LA PROCEDURA DI PROGRAMMAZIONE, È POSSIBILE CHE LA MISURA DI INIZIO RALLENTAMENTO SUBISCA DELLE VARIAZIONI (IN PIU' O IN MENO RISPETTO ALLA PRECEDENTE), PERTANTO SE SI ESEGUE UNA NUOVA REGOLAZIONE DEL TRIMMER, SI CONSIGLIA DI RIESEGUIRE LA PROGRAMMAZIONE DEI TEMPI.**

### RALLENTAMENTO - LOW SPEED TR2

La regolazione della velocità lenta viene eseguita agendo sul Trimmer LOW SPEED tramite il quale si varia la tensione di uscita ai capi del/dei motore/i (ruotandolo in senso orario si aumenta la velocità). La regolazione viene eseguita per determinare la corretta velocità di fine apertura e fine chiusura in base alla struttura del cancello o in presenza di leggeri attriti che potrebbero compromettere il corretto funzionamento del sistema.

Il rallentamento viene determinato automaticamente dal quadro elettronico in fase di programmazione tempi, e viene attivato a circa 50+60 cm prima del raggiungimento del finecorsa meccanico di apertura o di chiusura.

### ATTENZIONE: UTILIZZO CON MOTORI IDRAULICI

**Se si utilizzano dei motori idraulici la fase di RALLENTAMENTO potrebbe NON funzionare correttamente, in tal caso è opportuno disabilitarla posizionando il DIP 7 in OFF.**

### SEGNALAZIONI LED

- DL1 - (Rosso) - Programmazione attivata
- DL2 - (Verde) - Programmazione radio attivata (solo nei modelli CRX)
- DL3 - (Verde) - Cannello in apertura M2
- DL4 - (Rosso) - Cannello in chiusura M2
- DL5 - (Verde) - Cannello in apertura M1
- DL6 - (Rosso) - Cannello in chiusura M1
- DL7 - (Rosso) - Contatto fotocellule (NC)
- DL8 - (Rosso) - Contatto coste (NC)

### FUSIBILI

- F1 1315mA Fusibile di protezione accessori
- F2 5A Fusibile di protezione motori

TABELLA 1

	TIPOLOGIA DI MOTORE	CODICE	DIP 14	DIP 15	DIP 16
1	KING 230/50	AA14001	OFF	OFF	OFF
	KING L 230/50	AA14010			
	KING 220/60	AA14002			
	KING L 220/60	AA14011			
2	KING ICE 230/50	AA14019	ON	OFF	OFF
	MAGIC IRR. 105°	AA10960			
	MAGIC IRR. 180°	AA10965			
	MAGIC REV. 105°	AA10920			
	MAGIC REV. 180°	AA10930			
	DUKE 110°	AA10975			
3	DUKE 180°	AA10985	OFF	ON	OFF
	PRATIC	AA18001			
4	PRINCE REV	AA14045	OFF	ON	OFF
4	IDRO DUE 27/R	AA10843	ON	ON	OFF
	IDRO DUE 27/1B	AA10844			
	IDRO DUE 27 SUPER/R	AA10809			
	IDRO DUE 27 SUPER/1B	AA10804			
5	FLUID R DVI	AA10899	OFF	OFF	ON
	FLUID R SVI	AA10901			
	FLUID 2B DVI	AA10897			
	FLUID 2B SVI	AA10898			
	IDRO 39/R	AA10871			
	IDRO 39/1B	AA10876			
6	IDRO 39/2B	AA10881	ON	OFF	ON
	KING FAST 230/50	AA14008			
	KING 120/60	AA14003			
7	KING L 120/60	AA14012	OFF	ON	ON
	R50	AA21580			
8	IDRO C 27/1B	AA10884	ON	ON	ON
	IDRO C 27/2B	AA10882			
	IDRO C 27/R	AA10883			

## C - CONTROLLO SENSO DI ROTAZIONE DEI MOTORI

Questo controllo ha il compito di agevolare l'installatore durante la messa in opera dell'impianto, o per eventuali controlli successivi.

- 1 - Posizionare il cancello a metà corsa utilizzando lo sblocco manuale.
  - 2 - Mettere il DIP1 in posizione ON => il led rosso DL1 inizia a lampeggiare.
  - 3 - Premere e mantenere premuto il pulsante PROG => I LED VERDI DL3 e DL5 si accendono e il cancello si dovrà aprire con sfasamento fisso delle ante di due secondi (il movimento è eseguito ad uomo presente, apre-chiude-apre-etc...). Verificare il movimento delle ante e regolare la posizione dei finecorsa meccanici di apertura.  
Se uno dei due o tutti e due i motori chiudono invece di aprire, rilasciare il pulsante PROG ed invertire i due invertitori (V1/2 e W1/2) del/i motore/i interessato/i.
  - 4 - Premere il pulsante PROG e mantenerlo premuto per CHIUDERE completamente il cancello - Quando si accendono i LED rossi DL4 e DL6, le ante stanno chiudendo (con uno sfasamento di 4 secondi). Verificare il movimento delle ante e regolare la posizione dei finecorsa meccanici di chiusura.
  - 5 - Dopo 3 sec. e fino a 10 sec. di movimento in apertura o in chiusura, si innesca automaticamente la forza elettronica regolabile agendo sul trimmer TORQUE (girare il trimmer in senso orario per dare maggior forza).
  - 6 - Dopo 10 secondi di lavoro i motori rallentano (se DIP 7 su ON). Regolate il rallentamento dei motori in accostamento agendo sul trimmer LOW SPEED.
  - 7 - Chiudere completamente il cancello.
  - 8 - Spostare il DIP 1 su OFF. Il led rosso DL1 si spegnerà.
- N.B.:** Durante questo controllo le fotocellule e le coste non sono attive. In questa modalità il radiocomando non può funzionare.

## D - PROGRAMMAZIONE TEMPI PER 2 MOTORI (#)

- 1 - Il cancello deve essere completamente chiuso.
- 2 - Mettete il microinterruttore DIP 2 su ON => Il led DL1 emetterà dei lampeggi brevi.
- 3 - Premete il pulsante PROG. => M1 apre.
- 4 - Raggiunto il fermo meccanico di apertura, dopo un secondo premete il pulsante PROG. => M1 si ferma e M2 apre.
- 5 - Raggiunto il fermo meccanico di apertura => dopo 1 secondo premete il pulsante PROG. => M2 si ferma => Nello stesso momento si attiva il conteggio del tempo d'attesa prima della chiusura automatica (max 5 minuti).
- 6 - Premete il pulsante PROG. => il conteggio del tempo d'attesa prima della

chiusura automatica si ferma e M2 chiude.

- 7 - Premete il pulsante PROG. => M1 chiude determinando lo sfasamento fra M2 e M1.

Nello stesso istante il led DL1 smetterà di lampeggiare segnalando l'uscita dalla procedura di apprendimento.

Da questo momento le sicurezze o altri comandi del cancello funzioneranno normalmente (inversioni, stop, allarmi, ecc....).

- 8 - Finito il conteggio del tempo il cancello si ferma.
- 9 - A FINE PROGRAMMAZIONE RIMETTERE IL DIP 2 SU OFF.

**NOTA:** Il rallentamento viene determinato automaticamente dal quadro elettronico in fase di programmazione tempi, e viene attivato a circa 50+60 cm prima del raggiungimento dei finecorsa meccanici di apertura o chiusura.

## **D - PROGRAMMAZIONE TEMPI PER 1 MOTORE (#) CON JUMPER 17 (JUMPER APERTO)**

- 1 - Il cancello deve essere completamente chiuso.
- 2 - Mettete il microinterruttore DIP 2 su ON => Il led DL1 emetterà dei lampeggi brevi.
- 3 - Premete il pulsante PROG. => M1 apre.
- 4 - Raggiunto il fermo meccanico di apertura, dopo un secondo premete il pulsante PROG. => M1 si ferma e si attiva il conteggio del tempo d'attesa prima della chiusura automatica (max 5 minuti).
- 5 - Premete il pulsante PROG. => si ferma il conteggio del tempo d'attesa prima della chiusura automatica e M1 chiude.

Nello stesso istante il led DL1 smetterà di lampeggiare segnalando l'uscita dalla procedura di apprendimento.

Da questo momento le sicurezze o altri comandi del cancello funzioneranno normalmente (inversioni, stop, allarmi, ecc....).

- 6 - Finito il conteggio del tempo il cancello si ferma.
- 7 - A FINE PROGRAMMAZIONE RIMETTERE IL DIP 2 SU OFF.

## **D - PROGRAMMAZIONE TEMPI APERTURA PEDONALE (#)**

A cancello chiuso:

- 1 - Mettere prima il DIP2 su ON (il led DL1 lampeggia velocemente) e dopo il DIP1 su ON (il led DL1 lampeggia lentamente).
- 2 - Premere il pulsante pedonale (COM-PED.BUTT) => Anta 1 apre.
- 3 - Premere il pulsante pedonale per arrestare la corsa (definendo così l'apertura dell'anta 1).
- 4 - Attendere il tempo che si vuole rimanga aperto (escludibile con il DIP3 su OFF), quindi premere il pulsante pedonale per avviare la chiusura.
- 5 - Al raggiungimento della chiusura rimettere i DIP1 e 2 su OFF.

**(#) DURANTE LA PROGRAMMAZIONE LE SICUREZZE SONO ATTIVE ED IL LORO INTERVENTO FERMA LA PROGRAMMAZIONE (IL LED DL1 DA LAMPEGGIANTE RIMANE ACCESO FISSO). PER RIPETERE LA PROGRAMMAZIONE POSIZIONARE I DIP 1 E 2 SU OFF, CHIUDERE IL CANCELLO TRAMITE PROCEDURA "CONTROLLO SENSO DI ROTAZIONE DEI MOTORI" E RIPETERE LA PROGRAMMAZIONE SCELTA.**

## **E - PROGRAMMAZIONE CODICI RADIO APERTURA TOTALE (62 CODICI MAX - SOLO MODELLI CRX)**

La programmazione può essere eseguita solo a cancello fermo.

- 1 - Posizionare DIP 1 su ON e successivamente il DIP 2 su ON.
- 2 - Il led rosso DL1 di programmazione lampeggia con frequenza di 1 sec. ON e 1 sec. OFF per 10 secondi.
- 3 - Premere il tasto del telecomando (normalmente il canale A) entro i 10 secondi impostati. Se il telecomando viene correttamente memorizzato il led DL2 (verde) emette un lampeggio.
- 4 - Il tempo di programmazione dei codici si rinnova automaticamente per poter memorizzare il telecomando successivo.
- 5 - Per terminare la programmazione lasciare trascorrere 10 sec., oppure premere per un attimo il pulsante PROG. Il led rosso DL1 di programmazione smette di lampeggiare.
- 6 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 2 su OFF.
- 7 - Fine procedura.

### **PROCEDURA CANCELLAZIONE DI TUTTI I CODICI RADIO DEDICATI ALL'APERTURA TOTALE**

La cancellazione può essere eseguita solo a cancello fermo.

- 1 - Posizionare il DIP 1 su ON e successivamente il DIP 2 su ON.
- 2 - Il led rosso DL1 di programmazione lampeggia con frequenza di 1 sec. ON e 1 sec. OFF per 10 secondi.
- 3 - Premere e mantenere premuto il pulsante PROG per 5 secondi. La cancellazione della memoria viene segnalata da due lampeggi del led verde DL2.
- 4 - Il led rosso DL1 di programmazione rimane attivo ed è possibile inserire nuovi codici come da procedure sopra descritte.
- 5 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 2 su OFF.
- 6 - Fine procedura.

### **SEGNALAZIONE MEMORIA SATURA CODICI RADIO DEDICATI ALL'APERTURA TOTALE**

La segnalazione si può ottenere solo a cancello fermo.

- 1 - Posizionare il DIP 1 su ON e successivamente il DIP 2 su ON.
- 2 - Il led verde DL2 lampeggia per 6 volte segnalando memoria satura (64 codici presenti).
- 3 - Successivamente il led DL1 di programmazione rimane attivo per 10 secondi, consentendo un eventuale cancellazione totale dei codici.
- 4 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 2 su OFF.
- 5 - Fine procedura.

## **F - PROGRAMMAZIONE CODICI RADIO APERTURA PEDONALE (62 CODICI MAX - SOLO MODELLI CRX)**

La programmazione può essere eseguita solo a cancello fermo.

- 1 - Posizionare DIP 1 su ON e successivamente il DIP 3 su ON.
- 2 - Il led rosso DL1 di programmazione lampeggia con frequenza di 1 sec. ON e 1 sec. OFF per 10 secondi.
- 3 - Premere il tasto del telecomando (normalmente il canale B) entro i 10 secondi impostati. Se il telecomando viene correttamente memorizzato il led DL2 (verde) emette un lampeggio.
- 4 - Il tempo di programmazione dei codici si rinnova automaticamente per poter memorizzare il telecomando successivo.
- 5 - Per terminare la programmazione lasciare trascorrere 10 sec., oppure premere per un attimo il pulsante PROG. Il led rosso DL1 di programmazione smette di lampeggiare.
- 6 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 3 su OFF.

**NOTA: SE IL LED DL1 CONTINUA A LAMPEGGIARE VELOCEMENTE, SIGNIFICA CHE IL DIP 1 RISULTA ANCORA POSIZIONATO IN ON E QUALSIASI MANOVRA VIENE NEGATA.**

- 7 - Fine procedura.

### **PROCEDURA CANCELLAZIONE DI TUTTI I CODICI RADIO DEDICATI ALL'APERTURA PEDONALE**

La cancellazione può essere eseguita solo a cancello fermo.

- 1 - Posizionare il DIP 1 su ON e successivamente il DIP 3 su ON.
- 2 - Il led rosso DL1 di programmazione lampeggia con frequenza di 1 sec. ON e 1 sec. OFF per 10 secondi.
- 3 - Premere e mantenere premuto il pulsante PROG per 5 secondi. La cancellazione della memoria viene segnalata da due lampeggi del led verde DL2.
- 4 - Il led rosso DL1 di programmazione rimane attivo ed è possibile inserire nuovi codici come da procedure sopra descritte.
- 5 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 3 su OFF.
- 6 - Fine procedura.

### **SEGNALAZIONE MEMORIA SATURA CODICI RADIO DEDICATI ALL'APERTURA PEDONALE**

La segnalazione si può ottenere solo a cancello fermo.

- 1 - Posizionare il DIP 1 su ON e successivamente il DIP 3 su ON.
- 2 - Il led verde DL2 lampeggia per 6 volte segnalando memoria satura (64 codici presenti).
- 3 - Successivamente il led DL1 di programmazione rimane attivo per 10 secondi, consentendo un eventuale cancellazione totale dei codici.
- 4 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 3 su OFF.
- 5 - Fine procedura.

## **FUNZIONAMENTO ACCESSORI DI COMANDO**

### **ATTENZIONE: COLLEGARE ACCESSORI DI COMANDO SOLO SE IMPULSIVI.**

**Assicurarsi che eventuali altri tipi di accessori di comando (per esempio sensori magnetici) siano programmati nella modalità IMPULSIVA, altrimenti attiverebbero la movimentazione del cancello senza sicurezze attive.**

### **PULSANTE DI COMANDO PASSO-PASSO (COM-K BUTTON)**

**DIP6 OFF =>** Esegue un comando ciclico dei comandi apre-stop-chiude-stop-apre ecc.

**DIP6 ON =>** Esegue l'apertura a cancello chiuso. Se azionato durante il movimento di apertura non ha effetto. Se azionato a cancello aperto lo chiude e durante la chiusura se azionato lo fa riaprire.

### **FUNZIONE OROLOGIO**

**Se desiderate la funzione orologio dovete richiedere T2 con firmware 08.**

**ATTENZIONE: UN OROLOGIO COLLEGATO A T2 con fw 09 o superiore COMPORTA IL MOVIMENTO AUTOMATICO DEL CANCELLO SENZA SICUREZZE ATTIVE !**

La funzione orologio è utile nelle ore di punta, quando il traffico veicolare risulta rallentato (es. entrata/uscita operai, emergenze in zone residenziali o parcheggi



e, temporaneamente, per traslochi).

## MODALITÀ DI APPLICAZIONE FUNZIONE OROLOGIO

### Richiedere T2 con firmware 08.

Selezionare il funzionamento automatico **DIP 6 OFF**.

Collegando un interruttore e/o un orologio di tipo giornaliero/settimanale (al posto o in parallelo al pulsante di apertura N.A. "COM-K-BUTTON"), è possibile aprire e mantenere aperta l'automazione finché l'interruttore viene premuto o l'orologio rimane attivo.

Ad automazione aperta vengono inibite tutte le funzioni di comando.

Se la chiusura automatica è attiva, rilasciando l'interruttore, o allo scadere dell'ora impostata, si avrà la chiusura immediata dell'automazione, altrimenti sarà necessario dare un comando.

## TELECOMANDO

**DIP6 OFF =>** Esegue un comando ciclico dei comandi apre-stop-chiude-stop-apre-ecc.

**DIP6 ON =>** Esegue l'apertura a cancello chiuso. Se azionato durante il movimento di apertura non ha effetto. Se azionato con cancello aperto, lo chiude. Se azionato durante il movimento di chiusura lo fa riaprire.

## CHIUSURA AUTOMATICA (TOTALE)

I tempi di pausa prima di avere la chiusura automatica del cancello vengono registrati durante la programmazione dei tempi. Il tempo di pausa massimo è di 5 minuti.

Il tempo di pausa è attivabile o disattivabile tramite DIP3 (ON attivo).

## PULSANTE APERTURA PEDONALE (COM-PED.BUTT.)

Comando dedicato ad un'apertura parziale e alla sua richiusura.

Durante l'apertura, la pausa o la chiusura pedonale, è possibile comandare l'apertura da qualsiasi comando collegato sulla scheda.

Tramite DIP 6 è possibile scegliere la modalità di funzionamento del pulsante di comando pedonale.

**DIP6 OFF =>** Esegue un comando ciclico dei comandi apre stop-chiude-stop ecc.

**DIP6 ON =>** Esegue l'apertura a cancello chiuso. Se azionato durante il movimento di apertura non ha effetto. Se azionato a cancello aperto lo chiude e durante la chiusura, se azionato, lo fa riaprire.

## CHIUSURA AUTOMATICA PEDONALE

I tempi di pausa prima di avere la chiusura automatica pedonale del cancello vengono registrati durante la programmazione.

Il tempo di pausa massimo è di 5 minuti.

Il tempo di pausa è attivabile o disattivabile tramite DIP3 (ON attivo).

## SERRATURA ELETTRICA (LOCK) 12VAC

Mettere il DIP 8 su ON per abilitare il comando della serratura elettrica in apertura. La serratura elettrica rimane attiva per 1,5 secondi.

## COLPO DI SGANCIO SERRATURA ELETTRICA IN APERTURA

Mettere il DIP 9 su ON per abilitare il colpo di sgancio della serratura elettrica in apertura (a condizione che DIP 8 sia su ON).

A cancello chiuso, se si preme un comando di apertura, il cancello per 0,5s esegue la manovra di chiusura e contemporaneamente viene attivata la serratura elettrica (seguita da 0,5s di pausa e quindi dall'apertura del cancello).

## FACILITAZIONE SBLOCCO BATTENTI

Con colpo di sgancio della serratura elettrica attivo (DIP 9 su ON), a chiusura avvenuta verrà eseguita una manovra di inversione con un tempo fisso di 0,2s per facilitare lo sblocco manuale.

## COLPO DI AGGANCIO SERRATURA ELETTRICA

Mettere il DIP 10 su ON per abilitare il colpo di aggancio della serratura elettrica in chiusura. A chiusura avvenuta vengono comandati per 0,5s i motori a piena tensione per garantire l'aggancio della serratura.

## FUNZIONAMENTO ACCESSORI DI SICUREZZA

### FOTOCELLULA (COM-PHOT)

**DIP 4 OFF =>** A cancello chiuso se un ostacolo è davanti al raggio delle fotocellule, il cancello non apre. Durante il funzionamento le fotocellule intervengono sia in apertura (con ripristino del moto in apertura solo dopo la liberazione del raggio delle fotocellule), che in chiusura (con ripristino del moto inverso solo dopo la liberazione del raggio delle fotocellule).

**DIP 4 ON =>** A cancello chiuso se un ostacolo è davanti al raggio delle fotocellule e viene comandata l'apertura, il cancello

apre (durante l'apertura le fotocellule non interverranno). Le fotocellule interverranno solo in fase di chiusura (con ripristino del moto inverso dopo un secondo anche se le stesse restano impegnate).

### GESTIONE CHIUSURA IMMEDIATA DOPO IL TRANSITO DA FOTOCELLULE **DIP 12 ON e DIP 4 OFF =>**

Mentre il cancello apre, transitando davanti alle fotocellule il cancello si ferma. Completato il transito, dopo 1 secondo il cancello chiude.

**DIP 12 ON e DIP 4 ON =>** Mentre il cancello apre, transitando davanti alle fotocellule il cancello continua ad aprire. Completato il transito, il cancello si ferma e dopo 1 secondo di pausa inverte il moto in chiusura.

**Se durante la chiusura si ha un transito veloce (es. pedone) il cancello riaprirà per due secondi per poi richiudere nuovamente.**

**DIP 12 ON e DIP 3 ON =>** (chiusura automatica abilitata), a cancello aperto e fotocellule intercettate, a transito completato viene attivata la chiusura immediata.

**DIP 12 ON e DIP 3 OFF =>** (chiusura automatica disabilitata) il cancello rimane aperto anche dopo aver intercettato e liberato le fotocellule.

**DIP 12 OFF =>** chiusura immediata dopo il transito dalle fotocellule **disabilitata**.  
**N.B.:** Si raccomanda di verificare la funzionalità delle fotocellule almeno ogni 6 mesi.

### EDGE (COSTA) (COM-EDGE)

Durante l'apertura, se impegnata, inverte il moto in chiusura.

Durante la chiusura, se impegnata, inverte il moto in apertura.

Se rimane impegnata dopo il primo impegno, esegue un'ulteriore inversione dopo 2 secondi, per poi eseguire un'ulteriore piccola inversione e quindi segnalare l'allarme di costa guasta o impegnata (contatto NO).

Se la costa rimane impegnata (contatto NO) nessuna movimentazione è consentita. Se non usata, ponticellare i morsetti COM-EDGE.

### MONITORAGGIO COSTE DI SICUREZZA (A+TEST A-)

Tramite l'ingresso A+TEST ed il DIP 13 ON è possibile monitorare la/e costa/e. Il monitoraggio consiste in un Test Funzionale, della costa, eseguito al termine di ogni completa apertura del cancello.

Dopo ogni apertura, la chiusura del cancello viene pertanto consentita solo se la/e costa/e hanno superato il Test Funzionale.

**ATTENZIONE: IL MONITORAGGIO DELL'INGRESSO COSTA PUÒ ESSERE ABILITATO CON IL DIP 13 IN ON, OPPURE DISABILITATO CON IL DIP 13 IN OFF. INFATTI, IL TEST FUNZIONALE DELLE COSTE E' POSSIBILE SOLO NEL CASO SI TRATTI DI DISPOSITIVI DOTATI DI UN PROPRIO ALIMENTATORE DI CONTROLLO.**

**UNA COSTA MECCANICA NON PUO' ESSERE MONITORATA, PERTANTO IL DIP 13 DEVE ESSERE POSIZIONATO IN OFF.**

### ALLARME DA AUTOTEST COSTA (DIP 13 ON)

A fine apertura se il monitoraggio della costa ha esito negativo, subentra un allarme visualizzato dal lampeggiatore che rimane acceso, e dal buzzer (se collegato) attivo per 5 minuti, a questa condizione la chiusura del cancello non viene consentita, solo riparando la costa e premendo uno dei comandi abilitati e' possibile ripristinare la normale funzionalità.

### FUNZIONAMENTO AD UOMO PRESENTE IN CASO DI GUASTO DELLE SICUREZZE

Se la costa è guasta o impegnata per più di 5 secondi, o se la fotocellula è guasta o impegnata per più di 60 secondi, i comandi K BUTTON e PEDONALE funzioneranno solo ad uomo presente.

La segnalazione dell'attivazione di questo funzionamento è data dal led di programmazione che lampeggia.

Con questo funzionamento viene consentita l'apertura o la chiusura solo mantenendo premuti i pulsanti di comando. Il comando radio e la chiusura automatica vengono esclusi in quanto il loro funzionamento non è consentito dalle norme.

Al ripristino del contatto delle sicurezze, dopo 1 secondo viene automaticamente riabilitato il funzionamento automatico o passo passo e quindi anche il radiocomando e la chiusura automatica riprendono a funzionare.

**Nota 1:** durante questo funzionamento in caso di guasto alle coste (oppure fotocellule) le fotocellule (oppure coste) funzionano ancora interrompendo la manovra in atto.

Durante il funzionamento a uomo presente tenere premuto K BUTTON o PED. BUTTON per l'intera manovra fino allo spegnimento dei relativi led motori (DL3 - DL5 apertura totale M2 - M1 - pedonale DL5 - DL4 - DL6 chiusura totale M2 - M1 - pedonale DL6) o del lampeggiante dove presente.

**La manovra a uomo presente è esclusivamente una manovra di emergenza che deve essere effettuata per brevi periodi e con la sicurezza visiva del**

**movimento dell'automatismo. Appena possibile le protezioni guaste devono essere ripristinate per un corretto funzionamento.**

#### LAMPEGGIATORE

**N.B.:** Questo quadro elettronico può alimentare SOLO LAMPEGGIATORI CON CIRCUITO LAMPEGGIANTE (ACG7059) con lampade da 40W massimo.

#### FUNZIONE PRE-LAMPEGGIO

**DIP 5 - OFF =>** il motore, il lampeggiatore ed il buzzer partono contemporaneamente.

**DIP 5 - ON =>** il lampeggiatore ed il buzzer partono 3 secondi prima del motore.

#### BUZZER (Opzionale) (COM-BUZZER)

Collegamento segnalatore sonoro (24 Vdc max 200 mA).

Durante l'apertura e la chiusura il buzzer darà un segnale sonoro intermittente. Nei casi di intervento delle sicurezze (allarme) questo segnale sonoro aumenta la frequenza dell'intermittenza.

#### SPIA DI SEGNALAZIONE CANCELLO APERTO (COM-SIGNAL):

Ha il compito di segnalare gli stati di cancello aperto, parzialmente aperto o comunque non chiuso totalmente. Solo a cancello completamente chiuso si spegne. Durante la programmazione questa segnalazione non è attiva.

**N.B.:** Se si eccede con le pulsantiere o con le lampade, la logica del quadro elettronico ne risulterà compromessa con possibile blocco delle operazioni.

#### RIPRESA DEL FUNZIONAMENTO DOPO BLACK OUT

**ATTENZIONE:** Se DIP 11 OFF la funzione black out non è attiva.

Se DIP 11 ON la funzione black out è attiva.

A fronte di un black out, e quindi al ritorno dell'alimentazione di rete, l'automazione si comporterà come da tabella 2.

TABELLA 2

Al black-out	Al ritorno dell'alimentazione di rete
Se il cancello è totalmente chiuso	Rimarrà chiuso
Se il cancello è in fase di apertura	Continuerà ad aprire
Se il cancello è totalmente aperto (con dip 3 OFF)	Rimane aperto. Successivamente è possibile comandarlo in chiusura
Se il cancello è totalmente aperto (con dip 3 ON)	Rimane aperto, ma allo scadere del tempo di chiusura automatica si avvierà in chiusura.
Se il cancello è in fase di chiusura	Continua a chiudere.
Se il cancello è in allarme da coste	L'allarme da coste viene rinnovato

## CARATTERISTICHE TECNICHE

- Range di temperatura	-10 + + 55°C
- Umidità	< 95% senza condensazione
- Tensione di alimentazione	230 o 120V~ ±10%
- Frequenza	50/60 Hz
- Assorbimento massimo scheda	36 mA
- Microinterruzioni di rete	100ms
- Potenza massima spia cancello aperto	3 W (equivalente a 1 lampadina da 3W o 5 led con resistenza in serie da 2,2 kΩ)
- Carico massimo all'uscita lampeggiatore	40W con carico resistivo
- Corrente disponibile per fotocellule e accessori	500mA 24 Vdc
- Corrente disponibile su connettore radio	200mA 24 Vdc

#### CARATTERISTICHE TECNICHE RADIO (solo modelli CRX)

- Frequenza Ricezione	433,92MHz
- Impedenza	52 Ω
- Sensibilità	>2,24µV
- Tempo eccitazione	300ms
- Tempo diseccitazione	300ms
- Codici memorizzabili	N° 62 totali

- Tutti gli ingressi devono essere utilizzati come contatti puliti perchè l'alimentazione è generata internamente (tensione sicura) alla scheda ed è disposta in modo da garantire il rispetto di isolamento doppio o rinforzato rispetto alle parti a tensione pericolosa.
- Eventuali circuiti esterni collegati alle uscite del quadro elettronico, devono essere eseguiti per garantire l'isolamento doppio o rinforzato rispetto alle parti a tensione pericolosa.
- Tutti gli ingressi vengono gestiti da un circuito integrato programmato che esegue un autocontrollo ad ogni avvio di marcia.

## RISOLUZIONE PROBLEMI

Dopo aver effettuato tutti i collegamenti seguendo attentamente lo schema ed aver posizionato il cancello in posizione intermedia, verificare la corretta accensione dei led DL7, DL8.

In caso di mancata accensione dei led, sempre con cancello in posizione intermedia, verificare quanto segue e sostituire eventuali componenti guasti.

DL7 spento Fotocellule guaste

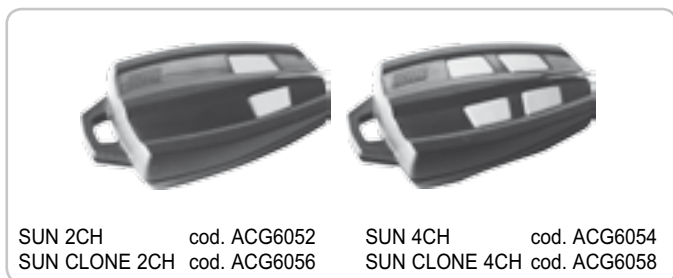
DL8 spento Costa sicurezza guasta (In caso la costa non sia collegata, eseguire il ponticello fra Com e Edge).

Durante il funzionamento a uomo presente, con DIP n° 1 in ON, verificare che durante l'apertura di M1 e M2 si accendano i led verdi DL5 e DL3 e che durante la chiusura di M1 e M2 si accendano i led rossi DL6 e DL4.

In caso contrario, invertire i morsetti V e W sulla morsettiera del motore interessato.

DIFETTO	SOLUZIONE
Dopo aver effettuato i vari collegamenti e aver dato tensione, tutti i led sono spenti.	Verificare l'integrità dei fusibili F1 e F2. In caso di fusibile interrotto usarne solo di valore adeguato F2 = 5A F1 = T315 mA.
Il motore apre e chiude, ma non ha forza e si muove lentamente.	Verificare regolazione trimmer TORQUE e LOW-SPEED.
Il cancello esegue l'apertura, ma non chiude dopo il tempo impostato.	Accertarsi di avere settato il DIP 3 in ON. Pulsante K BUTTON sempre inserito in modalità di funzionamento automatico (DIP 6 OFF). Sostituire pulsante o switch del selettore. Autotest costa fallito => verificare i collegamenti tra quadro elettronico e alimentatore per coste. <b>Attenzione:</b> se non si sta utilizzando un alimentatore per coste il DIP 10 deve essere in posizione OFF.
Il cancello non apre e non chiude azionando i vari pulsanti K e Radio.	Contatto costa sicurezza guasto. Contatto fotocellule guasto con DIP 4 OFF. Sistemare o sostituire il relativo contatto.
Azionando il pulsante K il cancello non esegue nessun movimento.	Impulso K sempre inserito. Controllare e sostituire eventuali pulsanti o micro-interruttori selettore.
La serratura elettrica non funziona.	Accertarsi di avere abilitato il DIP 8 in ON.

## TELECOMANDO SUN



SUN 2CH cod. ACG6052      SUN 4CH cod. ACG6054  
 SUN CLONE 2CH cod. ACG6056      SUN CLONE 4CH cod. ACG6058

## RADIO RICEVITORI AD AUTOAPPRENDIMENTO



RX433/A supereterodina con innesto cod. ACG5055  
 RX433/A supereterodina con morsettiera cod. ACG5056  
 RX433/A 2CH supereterodina bicanale con innesto cod. ACG5051  
 RX433/A 2CH supereterodina bicanale con morsettiera cod. ACG5052

## SPARK



Per ottenere le migliori prestazioni degli apparati sopracitati, bisogna installare un'antenna accordata sulla frequenza del radio ricevitore installato.

**N.B. Fare molta attenzione che il filo centrale del cavo non vada a contatto con la calza in rame esterna, ciò renderebbe nullo il funzionamento dell'antenna.**

L'antenna va installata perpendicolarmente e deve essere in vista del telecomando.

**LAMPEGGIATORE SPARK** con scheda intermittente incorporata cod. ACG7059  
**SUPPORTO LATERALE** cod. ACG7042  
**ANTENNA SPARK 433** cod. ACG5452

## FIT SLIM



**FOTOCELLULE DA PARETE** cod. ACG8032  
**COPIA DI COLONNINE PER FIT SLIM** cod. ACG8065

Le fotocellule FIT SLIM hanno la funzione di sincronismo in corrente alternata e portata di 20 m.

Sono applicabili più coppie di fotocellule ravvicinate grazie al circuito sincronizzatore.

Aggiungere il **TRASMETTITORE TX SLIM SYNCRO** cod. ACG8029 per sincronizzare fino a 4 coppie di fotocellule.

## BLOCK



**SELETTORE A CHIAVE DA PARETE** cod. ACG1053  
**SELETTORE A CHIAVE DA INCASSO** cod. ACG1048

## RISCALDATORE SOLO PER KING ICE



Tramite il connettore J7 è possibile collegare una sonda già presente **solo** nel motoriduttore KING ICE. Per i collegamenti vi rimandiamo al libretto istruzioni del motoriduttore KING ICE.

La sonda per il riscaldamento motore è un dispositivo utilizzato in climi particolarmente rigidi (fino a -30°C) per evitare il blocco per gelo del motore. Questo dispositivo si attiva automaticamente a cancello fermo (non importa in che posizione purchè sia fermo) ad una temperatura ambiente motore inferiore a 10°C (rilevata dal sensore di temperatura PROBE).

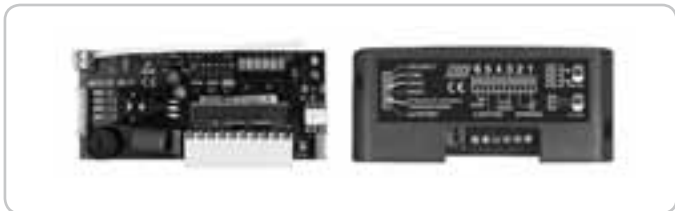
L'attività della fase riscaldante del/dei motori è evidenziata dall'accensione dei led DL6-DL7 per il motore 1, e DL4-DL5 per il motore 2.

Quando il motore è in movimento, il riscaldatore viene disattivato. Solo dopo 10 secondi che il cancello rimane fermo, il riscaldatore si attiva (a condizione che la temperatura ambiente motore sia inferiore a 10°C). Al raggiungimento dei 20°C il riscaldatore si spegne, mantenendo le condizioni ambientali a temperatura costante.

**CARATTERISTICHE TECNICHE**  
 Tensione di funzionamento 5Vdc  
 Resistenza 10K ±2% (a 25°C)  
 Temperatura di lavoro -30 ÷ +55°C

## DISPOSITIVI Wi-Fi

### MASTER Wi-Fi



SCHEDA DI GESTIONE SISTEMA SENZA FILI  
con innesto - 12+30V ac/dc  
con morsettiera - 12+30V ac/dc

cod. ACG6094  
cod. ACG6099

### NOVA Wi-Fi



FOTOCELLULE SENZA FILI  
COPPIA COLONNINE NOVA

cod. ACG8037  
cod. ACG8039

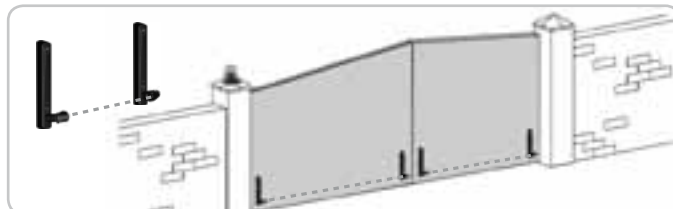
### TOUCH Wi-Fi



COSTA SENZA FILI

cod. ACG3016

### VERTIGO Wi-Fi



FOTOCELLULE SENZA FILI SOSTITUTIVE DELLA COSTA  
VERTIGO Wi-Fi 8 cod. ACG8042 - VERTIGO Wi-Fi 10 cod. ACG8043

### BLOCK Wi-Fi



SELETTORE A CHIAVE SENZA FILI

cod. ACG6098

### SPARK Wi-Fi



LAMPEGGIATORE SENZA FILI  
SUPPORTO LATERALE

cod. ACG7064  
cod. ACG7042

### TRASMETTITORE RADIO RED

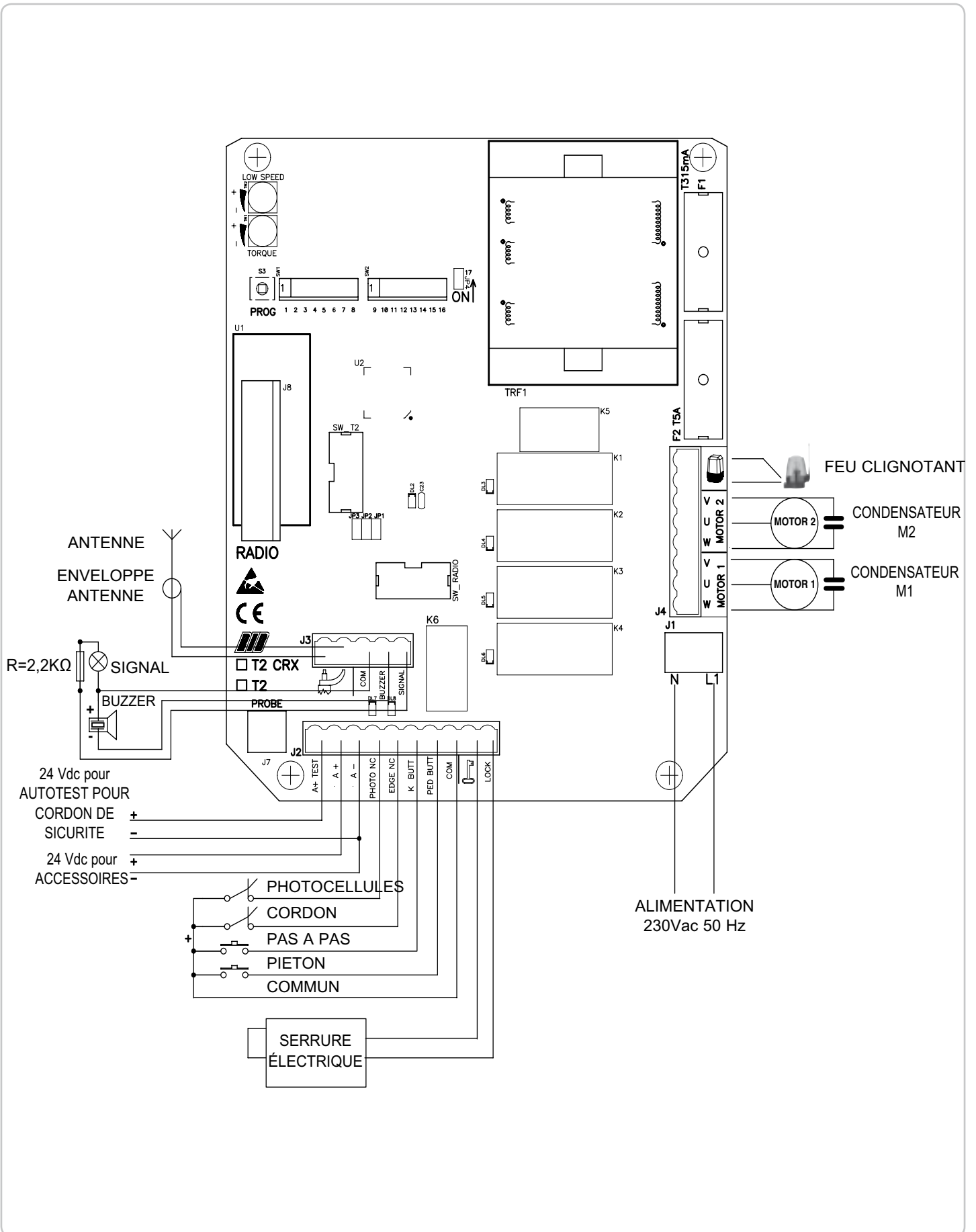


per costa meccanica o elettrica da alimentare con 3 batterie stilo tipo AA da 1,5V non incluse.

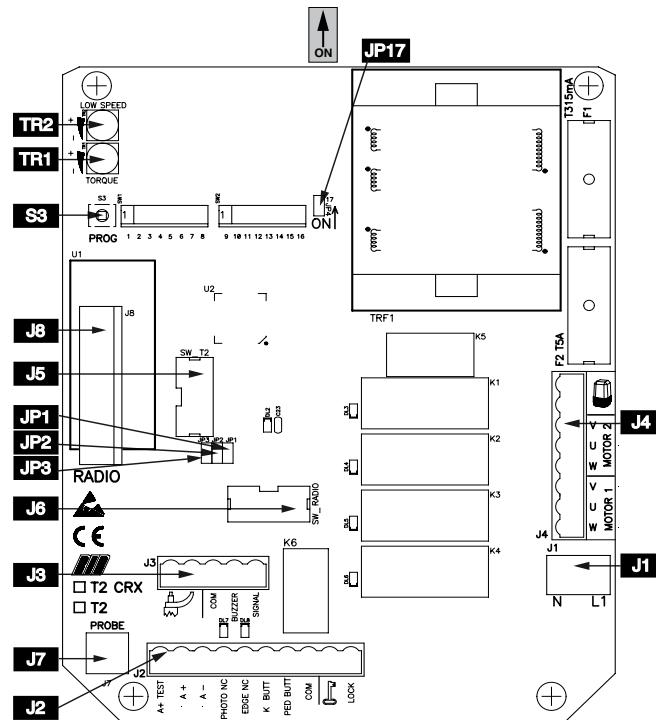
RED permette la realizzazione di un impianto con coste fissate anche sull'anta in movimento senza l'adozione di sistemi raccogli cavo.




È conforme alla norma EN13849-1:2007 e congiuntamente ad un quadro elettronico RIB è un dispositivo di protezione di Classe 2.

cod. ACG6202








J1	N - L1	Alimentation 230 Vac 50/60 Hz (120V/60Hz sur demande)
J2	A+ TEST A + A - PHOT. NC EDGE NC K BUTT. PED. BUTT. COM LOCK	Positif pour alimentation autotest barre palpeuse à 24 Vdc Positif pour alimentation accessoires à 24 Vdc Négatif pour alimentation accessoires à 24 Vdc Contact photocellules (NC) Contact Barre palpeuse (NC) Contact impulsion unique (NA) Contact commande ouverture piétonnière (NA) Commun des contacts Connexion électroserrure (MAX 15W 12V)
J3	AERIAL COM BUZZER SIGNAL	Antenne radio Commun des contacts Connexion dispositif de signalisation sonore (24 Vdc max 200 mA) Témoin portail ouvert 24 Vdc
J4	 U - MOTOR 2 V-W - MOTOR 2 U - MOTOR 1 V-W - MOTOR 1	Clignotant (max 40W ) CONNEXION COMMUN MOTEUR 2 CONNEXION COMMUTATEURS-INVERSEURS ET CONDENSATEUR MOTEUR 2 CONNEXION COMMUN MOTEUR 1 CONNEXION COMMUTATEURS-INVERSEURS ET CONDENSATEUR MOTEUR 1
J5	SW T2	<b>NE PAS TOUCHER AU CAVALIER !</b> <b>SANS L'OPÉRATEUR, IL NE FONCTIONNE PAS!</b> 
J6	SW RADIO	(seulement pour les modèles CRX) <b>NE PAS TOUCHER AU CAVALIER !</b> <b>SI LE SYSTÈME RADIO EST ENLEVÉ, IL NE FONCTIONNE PAS!</b> 
J7	PROBE	Bornier de raccordement à la sonde de réchauffage incorporé uniquement <b>sur</b> le moteur KING ICE (code AA14019)
J8	RADIO	Module radio incorporé (modèle CRX) ou connecteur pour radio récepteur RIB à raccord avec alimentation à 24 Vdc.
JP17		Sélection fonctionnement avec 1 ou 2 moteurs
S3	PROG	Bouton-poussoir pour la programmation
TR1	TORQUE	Régulateur électronique de la force
TR2	LOW SPEED	Régulateur électronique de la vitesse lente en approche avec DIP 7 ON (voir tableau 1)

## B - MICROINTERRUPTEURS DE GESTION

- DIP 1 (ON)** CONTRÔLE SENS DE ROTATION DU/DES MOTEUR/S (POINT C) 
- DIP 2 (ON)** PROGRAMMATION DES TEMPS (POINT D) **ON**
- DIP 1-2** MEMORISATION/ANNULATION CODES RADIO COMMANDE OUVERTURE TOTALE (DIP 1 ON suivi de DIP 2 ON) (POINT E) UNIQUEMENT POUR MODELES CRX
- DIP 1-3** MEMORISATION/ANNULATION CODES RADIO COMMANDE OUVERTURE PIETONNIERE (DIP 1 ON suivi de DIP 3 ON) (POINT F) UNIQUEMENT POUR MODELES CRX
- DIP 2-1** PROGRAMMATION DES TEMPS D'OUVERTURE PIÉTONNIÈRE (POINT D)
- DIP 3** Temps d'attente avant la fermeture automatique totale et piétonnière(ON)
- DIP 4** Photocellules toujours actives (OFF) - Photocellules actives seulement en fermeture (ON)
- DIP 5** Pré-clignotement (ON) - Clignotement normal (OFF)
- DIP 6** Commande impulsion unique (K BUTT) et récepteur radio pas à pas (OFF) - automatique (ON)
- DIP 7** Ralentissement (ON- activé)
- DIP 8** Activation serrure électrique (ON-activé)
- DIP 9** Activation coup de décrochage serrure électrique et facilitation déblocage (ON-activée)
- DIP 10** Activation coup d'accrochage serrure électrique (ON- activé)
- DIP 11** Si OFF, la fonction panne d'électricité n'est pas active Si ON la fonction panne d'électricité est active (voir TAB 2 page 17)
- DIP 12** Gestion de la refermeture immédiate par les photocellules après le passage  
ON - Activée  
OFF - Désactivée
- DIP 13** Activation TEST monitoring barre palpeuse (ON activé, OFF désactivé).
- DIP 14** Sélection typologie de moteur connecté (voir tableau 1 ci-contre)
- DIP 15** Sélection typologie de moteur connecté (voir tableau 1 ci-contre)
- DIP 16** Sélection typologie de moteur connecté (voir tableau 1 ci-contre)
- JP 17** Sélection fonctionnement avec 1 ou 2 moteurs (par défaut, jumper fermée 2 moteurs).
- JP1 =>** Contrôler que le cavalier est inséré!
- JP2 =>** Contrôler que le cavalier est inséré!
- JP3 =>** Contrôler que le cavalier est inséré!

### TORQUE TR1 - RÉGULATEUR ÉLECTRONIQUE DE LA FORCE

La régulation de la force est effectuée en faisant tourner le Trimmer TORQUE qui sert à varier la tension de sortie aux extrémités du moteur (en tournant dans le sens horaire, on donne plus de force au moteur).

Ladite force s'inclut automatiquement après 3 secondes du début de chaque manœuvre.

Ceci est pour donner le maximum de poussée au moteur au moment du démarrage.

**NOTE: SI CE TRIMMER EST RÉGLÉ APRÈS AVOIR EXÉCUTÉ LA PROCÉDURE DE PROGRAMMATION, IL EST POSSIBLE QUE LA MESURE DE DÉPART DU RALENTISSEMENT SUBISSE DES VARIATIONS (EN PLUS OU EN MOINS PAR RAPPORT À LA PRÉCÉDENTE), PAR CONSÉQUENT, SI UNE NOUVELLE RÉGULATION DU TRIMMER EST EFFECTUÉE, LE EST CONSEILLÉ D'EXÉCUTER DE NOUVEAU LA PROGRAMMATION DES TEMPS.**

### RALENTISSEMENT - VITESSE LENTE (LOW SPEED) TR2

La régulation de la vitesse lente est effectuée en agissant sur le Trimmer LOW SPEED à travers lequel la tension de sortie aux extrémités du/des moteur(s) se modifie (en tournant dans le sens horaire, on augmente la vitesse). La régulation est effectuée pour déterminer la bonne vitesse de fin ouverture et fin fermeture d'après la structure du portail ou en présence de légers frottements qui pourraient compromettre le bon fonctionnement du système.

Le ralentissement est déterminé automatiquement du tableau électronique en phase de programmation des temps et est activé à environ 50 à 60 cm avant d'atteindre la fin de course mécanique d'ouverture ou de fermeture.

#### ATTENTION: EMPLOI AVEC DES MOTEURS HYDRAULIQUES

Si on utilise des moteurs hydrauliques la phase de RALENTISSEMENT pourrait **ne fonctionner pas correctement**, dans ce cas il est utile de la désactiver en positionnant le **DIP 7 on OFF**.

### SIGNALISATIONS LED

- DL1 - (Rouge) - Programmation activée
- DL2 - (Vert) - Programmation radio activée (seulement dans les modèles CRX)
- DL3 - (Vert) - Portail en ouverture M2
- DL4 - (Rouge) - Portail en fermeture M2
- DL5 - (Vert) - Portail en ouverture M1
- DL6 - (Rouge) - Portail en fermeture M1

TABLEAU 1

	TYPLOGIE DE MOTEUR	CODE	DIP 14	DIP 15	DIP 16
1	KING 230/50	AA14001	OFF	OFF	OFF
	KING L 230/50	AA14010			
	KING 220/60	AA14002			
	KING L 220/60	AA14011			
2	KING ICE 230/50	AA14019	ON	OFF	OFF
	MAGIC IRR. 105°	AA10960			
	MAGIC IRR. 180°	AA10965			
	MAGIC REV. 105°	AA10920			
	MAGIC REV. 180°	AA10930			
	DUKE 110°	AA10975			
	DUKE 180°	AA10985			
PRATIC	AA18001				
3	PRINCE REV	AA14045	OFF	ON	OFF
4	IDRO DUE 27/R	AA10843	ON	ON	OFF
	IDRO DUE 27/1B	AA10844			
	IDRO DUE 27 SUPER/R	AA10809			
	IDRO DUE 27 SUPER/1B	AA10804			
5	FLUID R DVI	AA10899	OFF	OFF	ON
	FLUID R SVI	AA10901			
	FLUID 2B DVI	AA10897			
	FLUID 2B SVI	AA10898			
	IDRO 39/R	AA10871			
	IDRO 39/1B	AA10876			
IDRO 39/2B	AA10881				
6	KING FAST 230/50	AA14008	ON	OFF	ON
	KING 120/60	AA14003			
	KING L 120/60	AA14012			
7	R50	AA21580	OFF	ON	ON
8	IDRO C 27/1B	AA10884	ON	ON	ON
	IDRO C 27/2B	AA10882			
	IDRO C 27/R	AA10883			

DL7 - (Rouge) - Contact photocellules (NC)

DL8 - (Rouge) - Contact barres palpeuses (NC)

### FUSIBLES

**F1** T315mA Fusible de protection accessoires

**F2** 5A Fusible de protection moteurs

## C - CONTRÔLE DU SENS DE ROTATION DES MOTEURS

Ce contrôle a la tâche d'aider l'installateur durant la mise en œuvre de l'installation ou pour les éventuels contrôles successifs.

- 1 - Positionner le portail à moitié de la course au moyen du déblocage manuel.
- 2 - Mettre le DP1 en position ON => le led rouge DL1 commence à clignoter.
- 3 - Appuyer sur le bouton-poussoir PROG et le maintenir enfoncé => LES LEDS VERTS DL3 et DL5 s'allument et le portail devra s'ouvrir avec déphasage fixe des battants de deux secondes (le mouvement a une exécution à l'homme présent, ouvre-ferme-ouvre-etc...). Vérifier le mouvement des portes et régler la position des fin de courses mécaniques de ouverture.  
Si l'un des deux ou tous les deux moteurs ferment au lieu d'ouvrir, relâcher le bouton-poussoir PROG et inverser les deux commutateurs-inverseurs (V 1/2 et W1/2) du moteur ou des moteurs intéressés.
- 4 - Appuyer sur le bouton-poussoir PROG et le maintenir enfoncé pour FERMER complètement le portail. Quand les leds rouges DL4 et DL6 s'allument, les portes sont en train de fermer (avec un déphasage de 4 secondes). Vérifier le mouvement des portes et régler la position des fin de courses mécaniques de fermeture.
- 5 - Après 3 secondes et jusqu'à 10 secondes de travail en ouverture ou en fermeture, la force électronique s'enclenche automatiquement, réglable en agissant sur le trimmer TORQUE (tourner le trimmer dans le sens des aiguilles d'une montre pour donner une plus grande force).
- 6 - Après 10 secondes de travail, les moteurs ont un ralentissement (si DIP 7 sur ON). Exécuter le réglage du ralentissement des moteurs en rapprochement en agissant sur le trimmer LOW SPEED.
- 7 - Fermer complètement le portail.
- 8 - Repositionner le DIP 1 en position OFF. Le led rouge DL1 s'éteindra.

**N.B.:** Durant ce contrôle, les photocellules et les barres palpeuses ne sont pas actives. Dans cette modalité, la radiocommande ne peut fonctionner.

## D - PROGRAMMATION DES TEMPS POUR 2 MOTEURS (#)

- 1 - Le portail doit être complètement fermé.
- 2 - Mettez le microinterrupteur DIP 2 sur ON => Le voyant DEL DL1 émettra de brefs clignotements.

- 3 - Appuyez sur le bouton-poussoir PROG. => M1 ouvre.
  - 4 - Une fois atteint la butée mécanique d'ouverture, après une seconde, appuyez sur le bouton-poussoir PROG. => M1 s'arrête et M2 ouvre.
  - 5 - Une fois atteint la butée mécanique d'ouverture => après 1 seconde, appuyez sur le bouton-poussoir PROG. => M2 s'arrête => Au même moment, le comptage du temps d'attente avant la fermeture automatique (max 5 minutes) s'active.
  - 6 - Appuyez sur le bouton-poussoir PROG. => le comptage du temps d'attente avant la fermeture automatique s'arrête et M2 ferme.
  - 7 - Appuyez sur le bouton-poussoir PROG. => M1 ferme en déterminant le déphasage entre M2 et M1. Au même moment, le voyant DEL DL1 cessera de clignoter en signalant la sortie de la procédure d'acquisition. À partir de ce moment, les dispositifs de sécurité ou les autres commandes du portail fonctionneront normalement (inversions, arrêt, alarmes, etc.).
  - 8 - Une fois terminé le comptage du temps, le portail s'arrête.
  - 9 - À LA FIN DE LA PROGRAMMATION, REMETTRE LE DIP 2 sur OFF.
- NOTE: Le ralentissement est déterminé automatiquement par la centrale en phase de programmation des temps et est activé à environ 50 à 60 cm avant d'atteindre les fins de course mécaniques d'ouverture ou de fermeture.

#### D - PROGRAMMATION DES TEMPS POUR 1 MOTEUR (#) AVEC JUMPER 17 (JUMPER OUVERTE)

- 1 - Le portail doit être complètement fermé.
- 2 - Mettez le microinterrupteur DIP 2 sur ON => Le voyant DEL DL1 émettra de brefs clignotements.
- 3 - Appuyez sur le bouton-poussoir PROG. => M1 ouvre.
- 4 - Une fois atteint la butée mécanique d'ouverture, après une seconde appuyez sur le bouton-poussoir PROG. => M1 s'arrête et le comptage du temps d'attente avant la fermeture automatique (max 5 minutes) s'active.
- 5 - Appuyez sur le bouton-poussoir PROG. => le comptage du temps d'attente avant la fermeture automatique s'arrête et M1 ferme. Au même moment, le voyant DEL DL1 cessera de clignoter en signalant la sortie de la procédure d'acquisition. À partir de ce moment, les dispositifs de sécurité ou les autres commandes du portail fonctionneront normalement (inversions, arrêt, alarmes, etc.).
- 6 - Une fois terminé le comptage du temps, le portail s'arrête.
- 7 - À LA FIN DE LA PROGRAMMATION, REMETTRE LE DIP 2 sur OFF.

#### D - PROGRAMMATION DU TEMPS D'OUVERTURE PIÉTONNIÈRE (#)

Lorsque le portail est fermé:

- 1 - Premièrement, mettre le DIP2 sur ON (le voyant DEL DL1 clignote rapidement) et après, mettre le DIP1 sur ON (le DL1 clignote lentement).
  - 2 - Appuyer sur le bouton-poussoir piétonnier (COM-PED.BUTT) => Battant 1 s'ouvre.
  - 3 - Appuyer sur le bouton-poussoir piétonnier pour arrêter la course (définissant ainsi l'ouverture du battant 1).
  - 4 - Attendre le temps que l'on désire qu'il demeure ouvert (peut être exclu avec le DIP3 sur OFF), puis appuyer sur le bouton-poussoir piétonnier pour mettre en marche la fermeture.
  - 5 - À l'atteinte de la fermeture, remettre les DIP1 et 2 sur OFF.
- (#) DURANT LA PROGRAMMATION LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ SONT ACTIVÉS ET LEUR INTERVENTION ARRÊTE LA PROGRAMMATION (LE VOYANT DEL DL1 QUI CLIGNOTAIT DEMEURE MAINTENANT ALLUMÉE DE MANIÈRE FIXE). POUR RÉPÉTER LA PROGRAMMATION, POSITIONNER LES DIP 1 ET 2 SUR OFF, FERMER LE PORTAIL AU MOYEN DE LA PROCÉDURE "CONTRÔLE DU SENS DE ROTATION DES MOTEURS" ET RÉPÉTER LA PROGRAMMATION CHOISIE.

#### E - PROGRAMMATION CODES RADIO OUVERTURE TOTALE (62 CODES MAX - UNIQUEMENT MODELES CRX)

La programmation peut être effectuée uniquement avec le portail fermé.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 2 sur ON.
- 2 - La led rouge DL1 de programmation clignote avec une fréquence de 1 sec. ON et 1 sec. OFF pendant 10 secondes.
- 3 - Appuyer sur la touche de la télécommande (normalement, le canal A) dans les 10 secondes réglées. Si la télécommande est correctement mémorisée, la led DL2 (verte) émet un clignotement.
- 4 - Le temps de programmation des codes se renouvelle automatiquement pour pouvoir mémoriser la télécommande suivante.
- 5 - Pour terminer la programmation, laisser s'écouler 10 sec., ou bien appuyer pendant un instant sur le bouton PROG. La led rouge DL1 de programmation arrête de clignoter.
- 6 - Replacer DIP 1 sur OFF et DIP 2 sur OFF.
- 7 - Fin de procédure.

#### PROCÉDURE ANNULLATION DE TOUS LES CODES RADIO PREVUS POUR L'OUVERTURE TOTALE

L'annulation peut être effectuée uniquement avec le portail fermé.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 2 sur ON.

- 2 - La led rouge DL1 de programmation clignote avec fréquence de 1 sec. ON et 1 sec. OFF pendant 10 secondes.
- 3 - Appuyer sur le PROG et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes. L'annulation de la mémoire est signalée par deux clignotements de la led verte DL2.
- 4 - La led rouge DL1 de programmation reste active et il est possible d'insérer de nouveaux codes comme dans la procédure décrite ci-dessus.
- 5 - Replacer DIP 1 sur OFF et DIP 2 sur OFF.
- 6 - Fin de procédure.

#### SIGNALISATION MEMOIRE SATUREE CODES RADIO PREVUS POUR L'OUVERTURE TOTALE

La signalisation peut s'obtenir uniquement avec le portail fermé.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 2 sur ON.
- 2 - La led verte DL2 clignote 6 fois en signalant la mémoire saturée (64 codes présents).
- 3 - Ensuite, la led DL1 de programmation reste active pendant 10 secondes, en permettant une éventuelle annulation totale des codes.
- 4 - Replacer DIP 1 sur OFF et DIP 2 sur OFF.
- 5 - Fin de procédure.

#### F - PROGRAMMATION CODES RADIO OUVERTURE PIÉTONNIÈRE (62 CODES MAX - UNIQUEMENT MODELES CRX)

La programmation peut être effectuée uniquement avec le portail fermé.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 3 sur ON.
  - 2 - La led rouge DL1 de programmation clignote avec une fréquence de 1 sec. ON et 1 sec. OFF pendant 10 secondes.
  - 3 - Appuyer sur la touche de la télécommande (normalement, le canal B) dans les 10 secondes réglées. Si la télécommande est correctement mémorisée, la led DL2 (verte) émet un clignotement.
  - 4 - Le temps de programmation des codes se renouvelle automatiquement pour pouvoir mémoriser la télécommande suivante.
  - 5 - Pour terminer la programmation, laisser s'écouler 10 sec., ou bien appuyer pendant un instant sur le bouton PROG. La led rouge DL1 de programmation arrête de clignoter.
  - 6 - Replacer DIP 1 sur OFF et DIP 3 sur OFF.
- REMARQUE: SI LA LED DL1 CONTINUE A CLIGNOTER RAPIDEMENT, CELA SIGNIFIE QUE LE DIP 1 EST ENCORE POSITIONNE SUR ON ET QUE N'IMPORTE QUELLE MANOEUVRE EST REFUSEE.**

#### PROCÉDURE ANNULLATION DE TOUS LES CODES RADIO PREVUS POUR L'OUVERTURE PIÉTONNIÈRE

L'annulation peut être effectuée uniquement avec le portail fermé.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 3 sur ON.
- 2 - La led rouge DL1 de programmation clignote avec une fréquence de 1 sec. ON et 1 sec. OFF pendant 10 secondes.
- 3 - Appuyer et maintenir le bouton PROG enfoncé pendant 5 secondes. L'annulation de la mémoire est signalée par deux clignotements de la led verte DL2.
- 4 - La led rouge DL1 de programmation reste active et il est possible d'insérer de nouveaux codes comme dans la procédure décrite ci-dessus.
- 5 - Replacer DIP 1 sur OFF et DIP 3 sur OFF.
- 6 - Fin de procédure.

#### SIGNALISATION MEMOIRE SATUREE CODES RADIO PREVUS POUR L'OUVERTURE PIÉTONNIÈRE

La signalisation peut s'obtenir uniquement avec le portail fermé.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 3 sur ON.
- 2 - La led verte DL2 clignote pendant 6 fois en signalant la mémoire saturée (64 codes présentes).
- 3 - Ensuite, la led DL1 de programmation reste active pendant 10 secondes, en permettant une éventuelle annulation totale des codes.
- 4 - Replacer DIP 1 sur OFF et DIP 3 sur OFF.
- 5 - Fin de procédure.

## FONCTIONNEMENT DES ACCESSOIRES DE COMMANDE

**ATTENTION: CONNECTER LES ACCESSOIRES A COMANDE SEULEMENT SI IMPULSIVE.**

**Faire attention que des autres accessoires pour le commande (p.e. senseurs magnétique) sont programmée avec modalité IMPULSIVE, ou contraire, le mouvement est sans sécurité.**

#### BOUTON-POUSSOIR DE COMMANDE PAS À PAS (BOUTON COM-K)

**DIP6 OFF =>** Exécute une commande cyclique des commandes ouvre-arrêt-ferme-arrêt-ouvre etc.

**DIP6 ON =>** Exécute l'ouverture à portail fermé. S'il est actionné durant le mouvement d'ouverture, il n'a pas d'effet. S'il est actionné lorsque le portail est ouvert, il le ferme et durant la fermeture, s'il est actionné,

il le fait ouvrir de nouveau.

## FONCTION HORLOGE

**Pour utiliser la FONCTION HORLOGE demander T2 avec firmware 08.**  
**ATTENTION: UNE HORLOGE CONNECTÉ À T2 avec fw 09 ou plus**  
**ACTIVE LE MOUVEMENT AUTOMATIQUE DE PORTAIL SANS SÉCURITÉ**  
**ACTIVE!**

Cette fonction est utile durant les heures de pointe, quand le trafic des véhicules est ralenti (par ex.: entrée/sortie des travailleurs, urgences dans les zone résidentielles ou stationnements et, au même moment, pour les déménagements).

### MODALITÉ D'APPLICATION FONCTION HORLOGE

**Demander T2 avec firmware 08.**

Sélectionnez fonctionnement automatique **DIP 6 OFF**.

En connectant un interrupteur et/ou une horloge de type journalière/hebdomadaire (au lieu ou en parallèle au bouton-poussoir d'ouverture N.A. "COM-K-BUTTON"), il est possible d'ouvrir et de tenir ouverte l'automation soit jusqu'à ce que l'on appuie sur l'interrupteur ou jusqu'à ce que l'horloge demeure active.

Lorsque l'automation est ouverte, toutes les fonctions de commande deviennent inhibées.

Si la fermeture automatique est activée, en relâchant l'interrupteur, ou à l'expiration de l'heure programmée, la fermeture immédiate de l'automation se produira, autrement, il sera nécessaire de donner une commande.

### TÉLÉCOMMANDE

**DIP6 OFF =>** Exécute une commande cyclique des commandes ouvre-arrêt-ferme-arrêt-ouvre-etc.

**DIP6 ON =>** Exécute l'ouverture à portail fermé. Si elle est actionnée durant le mouvement d'ouverture, elle n'a pas d'effet. Si elle est actionnée lorsque le portail est ouvert, elle le ferme. Si elle est actionnée durant le mouvement de fermeture, elle le fait ouvrir de nouveau.

### FERMETURE AUTOMATIQUE (TOTALE)

Les temps de pause avant d'avoir la fermeture automatique du portail sont enregistrés durant la programmation des temps. Le temps de pause maximal est de 5 minutes.

Le temps de pause s'active ou se désactive au moyen de DIP3 (ON activé).

### BOUTON-POUSOIR DE L'OUVERTURE PIÉTONNIÈRE (COM-PED.BUTT.)

Commande dédiée à une ouverture partielle et à sa refermeture.

Durant l'ouverture, la pause ou la fermeture piétonnières, il est possible de commander l'ouverture de n'importe quelle commande connectée sur la carte.

Au moyen de DIP 6, il est possible de choisir la modalité de fonctionnement du bouton-poussoir de commande piétonnier.

**DIP6 OFF =>** Exécute une commande cyclique des commandes ouvre arrêt-ferme-arrêt etc.

**DIP6 ON =>** Exécute l'ouverture à portail fermé. S'il est actionné durant le mouvement d'ouverture, il n'a pas d'effet. S'il est actionné lorsque le portail est ouvert, il le ferme et s'il est actionné durant la fermeture, il le fait s'ouvrir de nouveau.

### FERMETURE AUTOMATIQUE PIÉTONNIÈRE

Les temps de pause avant d'avoir la fermeture automatique piétonnière du portail sont enregistrés durant la programmation.

Le temps de pause maximal est de 5 minutes.

Le temps de pause peut être activé ou désactivé au moyen de DIP3 (ON actif).

### SERRURE ÉLECTRIQUE (LOCK) 12VAC

Mettre le DIP 8 sur ON pour activer la commande de la serrure électrique en ouverture. La serrure électrique reste active pendant 1,5 secondes.

### COUP DE DÉCROCHAGE SERRURE ÉLECTRIQUE EN OUVERTURE

Mettre le DIP 9 sur ON pour activer le coup de décrochage de la serrure électrique en ouverture (à condition que DIP 8 soit sur ON).

Lorsque le portail est fermé, si on appuie sur une commande d'ouverture, le portail exécute la manœuvre de fermeture pendant 0,5 s et en même temps la serrure électrique est activée (suivie de 0,5 s de pause et puis de l'ouverture du portail).

### FACILITATION DÉBLOCAGE DES BATTANTS

Avec le coup de décrochage de la serrure électrique actif (DIP 9 sur ON), lorsque la fermeture s'est produite, une manœuvre d'inversion sera exécutée, avec un temps fixe de 0,2 s pour faciliter le déblocage manuel.

### COUP D'ACCROCHAGE SERRURE ÉLECTRIQUE

Mettre le DIP 10 sur ON pour activer le coup d'accrochage de la serrure électrique en fermeture. Lorsque la fermeture s'est produite, les moteurs à pleine tension pour garantir l'accrochage de la serrure sont commandés pour 0,5 s.

## FONCTIONNEMENT ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ

### PHOTOCELLULE (COM-PHOT)

**DIP 4 OFF =>** à portail fermé, si un obstacle est interposé au rayon des photocellules, le portail n'ouvre pas. Durant le fonctionnement, les photocellules interviennent tant en ouverture (avec reprise du mouvement en ouverture qu'après de la libération des photocellules) qu'en fermeture (avec reprise du mouvement inverse qu'après de la libération des photocellules).

**DIP 4 ON =>** à portail fermé, si un obstacle est interposé au rayon des photocellules et l'ouverture est commandée, le portail ouvre (durant l'ouverture les photocellules n'interviennent pas). Les photocellules interviendront seulement en phase de fermeture (avec reprise du mouvement inverse après une seconde, même si ces dernières demeurent engagées).

### GESTION DE LA FERMETURE IMMÉDIATE PAR LES PHOTOCELLULES APRÈS LE PASSAGE

**DIP 12 ON et DIP 4 OFF =>** Comme le portail s'ouvre, en passant devant les photocellules, le portail s'arrête. Terminé de transit, après 1 seconde, le portail se ferme.

**DIP 12 ON et DIP 4 ON =>** Comme le portail s'ouvre, en passant devant les photocellules, le portail continue à s'ouvrir. Terminé de transit, le portail s'arrête et après 1 seconde de pause il inverse le mouvement en fermeture.

**Si pendant la fermeture, il y a un passage rapide (par exemple un piéton), le grille ouvrira pour deux secondes et puis il refermera de nouveau.**

**DIP 12 ON et DIP 3 ON =>** (fermeture automatique active), avec le portail ouvert et les photocellules activées quand le passage est complet la fermeture automatique vient activée tout de suite.

**DIP 12 ON et DIP 3 OFF =>** (fermeture automatique pas active), le portail reste ouvert aussi après avoir activé et déblocé les photocellules.

**DIP 12 OFF =>** fermeture immédiate après le passage par les photocellules désactivée.

**N.B.:** Il est recommandé de vérifier la fonctionnalité des photocellules au moins une fois à tous les 6 mois.

### EDGE (BARRE PALPEUSE) (COM-EDGE)

Durant l'ouverture, si la barre palpeuse est engagée, elle inverse le mouvement en fermeture.

Durant la fermeture, si elle est engagée, elle inverse le mouvement en ouverture. Si la barre palpeuse demeure engagée après le premier emploi, elle exécute une ultérieure inversion après 2 secondes, pour ensuite exécuter une ultérieure petite inversion et par conséquent signaler l'alarme de barre palpeuse en panne ou engagée (contact NO).

Si la barre palpeuse demeure engagée (contact NO) aucun mouvement n'est consenti. Si elle n'est pas utilisée, pointer les bornes COM-EDGE.

### MONITORAGE DES BARRES PALPEUSES DE SÉCURITÉ (A+TEST A-)

Au moyen de l'entrée A+TEST et le DIP 13 ON, il est possible de contrôler la oules barre(s) palpeuse(s).

Le monitoring consiste en un Test de Fonctionnement de la barre palpeuse exécuté à la fin de chaque ouverture complète du portail.

Après chaque ouverture, la fermeture du portail est donc consentie seulement si la/les barre(s) palpeuse(s) ont réussi le Test de Fonctionnement.

**ATTENTION: LE MONITORAGE DE L'ENTRÉE BARRE PALPEUSE PEUT TRE ACTIVÉ AVEC LE DIP 13 EN ON, OU DÉSACTIVÉ AVEC LE DIP 13 EN OFF. EN FAIT, LE TEST DE FONCTIONNEMENT DES BARRES PALPEUSES EST POSSIBLE SEULEMENT DANS LE CAS OÙ IL S'AGIT DE DISPOSITIFS MUNIS D'UN PROPRE ALIMENTATEUR DE CONTRÔLE.**

**UNA BARRE PALPEUSE MÉCANIQUE NE PEUT PAS TRE CONTRÔLÉE, DONC LE DIP 13 doit être POSITIONNÉ SUR OFF.**

### ALARME D'AUTOTEST BARRE PALPEUSE (DIP 13 ON)

À la fin de l'ouverture, si le monitoring de la barre palpeuse a un résultat négatif, une alarme visualisée par le clignotant qui demeure allumée et par le vibreur sonore (s'il est connecté) activée pendant 5 minutes entre en fonction, à cette condition la fermeture du portail n'est pas consentie, il sera possible de rétablir la fonctionnalité normale seulement en réparant la barre palpeuse et en appuyant sur une des commandes activées.

### TRAVAIL AVEC HOMME PRESENT, DANS LE CAS DE PANNE DE SÉCURITÉ

Si le cordon est en panne ou engagé pour plus de 5 secondes, ou si la cellule photoélectrique est en panne ou engagée pour plus de 60 secondes, les commandes K BOUTON et PIETONS fonctionnent seulement à homme



present.

La signalisation de l'activation de cette opération est donnée par la LED de programmation qui clignote.

Avec cette opération est autorisée l'ouverture ou fermeture seulement en appuyant sur les boutons de contrôle. Le contrôle radio et la fermeture automatique sont exclues parce que leur fonctionnement n'est pas autorisé par les règles.

A la restauration du contact de sécurité, l'opération automatique ou pas à pas est restaurée après une seconde, et donc aussi la télécommande et la fermeture automatique sont de travail.

**Note 1:** Au cours de cette opération dans le cas de panne de les barres palpées (ou cellules photoélectriques) les cellules photoélectriques (ou barres palpées) qui ne sont pas en panne, fonctionnent encore avec l'interruption de l'opération en cours.

Pendant le fonctionnement à homme present, garder appuyé le K BUTTON ou PED. BUTTON pour la manoeuvre entière jusqu'à l'arrêt des led moteurs relatives (DL3 - DL5 ouverture totale M2 - M1- pietonne DL5 - DL4 - DL6 fermeture totale M2 - M1 - pietonne DL6) ou du feu clignotant où il est présent.

**La manoeuvre à homme present est exclusivement une manoeuvre d'urgence qui doit être effectuée pour des temps brefs et avec la sécurité de la vue quand l'opérateur est en mouvement. Dès possible les protections en panne doivent être rétablies pour un correct fonctionnement.**

#### CLIGNOTANT

**N.B.:** Ce tableau électronique peut alimenter SEULEMENT LES CLIGNOTANTS AVEC CIRCUIT CLIGNOTANT (ACG7059) avec ampoules de 40W au maximum.

#### FONCTION PRÉ-CLIGNOTEMENT

**DIP 5 - OFF =>** le moteur, le clignotant et le vibreur sonore partent en même temps.

**DIP 5 - ON =>** le clignotant et le vibreur sonore partent 3 secondes avant le moteur.

#### VIBREUR SONORE (facultatif) (COM-BUZZER)

Connexion dispositif de signalisation sonore (24 Vdc max 200 mA)

Durant l'ouverture et la fermeture, le vibreur sonore émettra un signal sonore intermittent. Dans les cas d'intervention des dispositifs de sécurité (alarme) ce signal sonore augmente la fréquence de l'intermittence.

#### TÉMOIN DE SIGNALISATION PORTAIL OUVERT (COM-SIGNAL):

Il a la tâche de signaler les états de portail ouvert, partiellement ouvert ou quoi qu'il en soit non complètement fermé. Il s'éteint seulement à portail complètement fermé. Durant la programmation, ce dispositif de signalisation n'est pas actif.

**N.B.:** Se l'on excède avec les commandes ou avec les ampoules, la logique de la centrale en sera compromise et il y a une possibilité de blocage des opérations.

#### REPRISE DU FONCTIONNEMENT APRÈS PANNE D'ÉLECTRICITÉ

**ATTENTION: Si le DIP 11 est OFF,** la fonction panne d'électricité n'est pas active.

**Si le DIP 11 est ON,** la fonction panne d'électricité est active.

Lors d'une panne d'électricité, et ensuite au retour de l'alimentation de réseau, l'automation se comportera comme dans le tableau 2.

TABLEAU 2

Lors de la panne d'électricité	Au retour de l'alimentation de réseau
Si le portail est totalement fermé	Il demeurera fermé
Si le portail est en phase d'ouverture	Il continuera à s'ouvrir
Si le portail est totalement ouvert, (avec dip 3 OFF)	Il demeure ouvert. Successivement, il est possible de le commander en fermeture
Si le portail est totalement ouvert (avec dip 3 ON)	Il demeure ouvert, mais à l'expiration du temps de fermeture automatique, il entamera la fermeture.
Si le portail est en phase de fermeture	Il continue à se fermer.
Si le portail est en alarme par les barres palpées	L'alarme par barres palpées est renouvelée

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Écart de température	-10 ÷ + 55°C
- Humidité	< 95% sans condensation
- Tension d'alimentation	230 ou 120V~ ±10%
- Fréquence	50/60 Hz
- Absorption maximale carte	36 mA
- Micro interruptions de réseau	100ms
- Puissance maximale témoin portail ouvert	3 W (équivalent à 1 ampoule de 3W ou 5 voyants del avec résistance en série de 2,2 kΩ)
- Charge maximale à la sortie clignotant	40W avec charge résistive
- Courant disponible pour photocellules et accessoires	500mA 24 Vdc
- Courant disponible sur connecteur radio	200mA 24 Vdc

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES RADIO (seulement modèles CRX)

- Fréquence Réception	433,92MHz
- Impédance	52 Ω
- Sensibilité	>2,24µV
- Temps excitation	300ms
- Temps désexcitation	300ms
- Codes mémorisés	N° 62 au total
- Toutes les entrées doivent être utilisées comme des contacts propres parce que l'alimentation est générée internement (tension sécuritaire) à la carte et elle est disposée de façon à garantir le respect de l'isolation double ou renforcée par rapport aux parties à tension dangereuse.	
- Les éventuels circuits externes connectés aux sorties de la centrale doivent être exécutés pour garantir l'isolation double ou renforcée par rapport aux parties à tension dangereuse.	
- Toutes les entrées sont gérées par un circuit intégré programmé qui exécute un autocontrôle à chaque mise en marche.	

## SOLUTION DES PROBLEMES

Après avoir effectué tous les raccordements en suivant attentivement le schéma et avoir positionné le portail en position intermédiaire, vérifier l'allumage correct des leds DL7, DL8.

Si les leds ne s'allument pas, en maintenant toujours le portail en position intermédiaire, vérifier les points ci-après et éventuellement remplacer les composants qui ne fonctionnent pas.

DL7 éteinte Photocellules en panne

DL8 éteinte Bande de contact de sécurité en panne (Si la bande de contact n'est pas reliée, effectuer la connexion entre COM et EDGE)

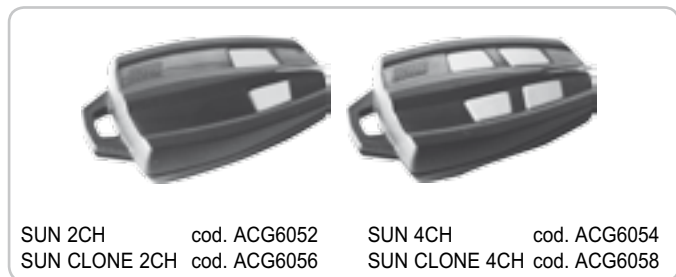
Durant le fonctionnement avec opérateur présent, avec DIP n° 1 sur ON, vérifier que durant l'ouverture de M1 et M2, les leds vertes DL5 et DL3 s'allument, et que durant la fermeture de M1 et M2, les leds rouges DL6 et DL4 s'allument.

Dans le cas contraire, inverser les bornes V et W sur le bornier du moteur intéressé.

DEFAULT	SOLUTION
Après avoir effectué les différents raccordements et avoir allumé le courant, toutes les leds sont éteintes.	Vérifier l'intégrité des fusibles F1 et F2. En cas de fusible en panne en utiliser uniquement de valeur adéquate F2 = 5A F1 = T315 mA.
Le moteur ouvre et ferme, mais n'a pas de force et se déplace lentement.	Vérifier le réglage des trimmers TORQUE et LOW-SPEED.
Le portail effectue l'ouverture, mais ne se referme pas après le temps configuré.	S'assurer d'avoir configuré le DIP 3 sur ON. Bouton K BUTTON toujours inséré en mode de fonctionnement automatique (DIP 6 OFF). Remplacer le bouton ou interrupteur du sélecteur. Autotest bande de contact échoué => vérifier les raccordements entre le tableau électronique et l'alimentateur des bandes de contact. <b>Attention:</b> si on n'utilise pas un alimentateur pour bandes de contact, le DIP 10 doit être sur la position OFF.
Le portail ne s'ouvre pas et ne se referme pas en actionnant les différents boutons K et RADIO.	Contact bande de contact de sécurité en panne. Contact photocellules en panne avec DIP 4 OFF. Remplacer ou remplacer le contact correspondant.
En actionnant le bouton K, le portail n'effectue aucun mouvement.	Impulsion K toujours insérée. Contrôler et remplacer les éventuels boutons ou microrupteurs du sélecteur.
La serrure électrique ne fonctionne pas.	S'assurer d'avoir activé le DIP 8 sur ON.



## EMETTEUR RADIO SUN



SUN 2CH cod. ACG6052      SUN 4CH cod. ACG6054  
 SUN CLONE 2CH cod. ACG6056      SUN CLONE 4CH cod. ACG6058

## RADIORÉCEPTEURS AUTO-APPRENDISSAGE



RX433/A superhétérodyne embrochable cod. ACG5055  
 RX433/A superhétérodyne avec bornes à visser cod. ACG5056  
 RX433/A 2CH superhétérodyne à deux canaux embrochable cod. ACG5051  
 RX433/A 2CH superhétérodyne à deux canaux avec bornes à visser cod. ACG5052

## SPARK



Afin d'optimiser les performances des appareils suscités, il est indispensable d'installer une antenne accordée sur la fréquence du radiorécepteur installé.

**N.B. Veiller à ce que le fil central du câble n'entre pas en contact avec l'enveloppe extérieure en cuivre; dans le cas contraire, le fonctionnement de l'antenne serait nul.**

L'antenne doit être installée de façon perpendiculaire et être en vue de la télécommande.

**FEU CLIGNOTANT SPARK** avec carte intermittente incorporée cod. ACG7059  
**SUPPORT LATERAL** cod. ACG7042  
**ANTENNE SPARK 433** cod. ACG5452

## FIT SLIM



**PHOTOCELLULES MURALES** code ACG8032  
**PAIRE DE POTEAUX POUR PHOTOCELLULES FIT SLIM** code ACG8065

Les photocellules FIT SLIM ont la fonction de synchronisme dans le courant à C.A. et les gammes de 20 m.

Plusieurs paires sont appliqués, rapprochés les uns des autres grâce au circuit synchronisé.

Ajouter le **TRANSMETTEUR TX SLIM SYNCRO** code ACG8029 s'il existe plus de deux paires de photocellules (jusqu'à 4).

## BLOCK



**BLOCK - SÉLECTEUR À CLÉ MURAL** code ACG1053  
**BLOCK - SÉLECTEUR À CLÉ ENCASTRER** code ACG1048

## RECHAUFFAGE UNIQUEMENT POUR KING ICE



Par le biais du connecteur J7, il est possible de raccorder une sonde déjà présente **dans** le moteur KING ICE. Pour les raccordements, vous reporter aux instructions de montage du moteur KING ICE.

La sonde pour le réchauffement moteur est un dispositif utilisé en climats particulièrement rigoureux (jusqu'à -30°C) pour éviter le blocage du moteur à cause du gel. Ce dispositif s'active automatiquement lorsque le portail est à l'arrêt (la position n'a pas d'importance, il suffit qu'il soit à l'arrêt) à une température ambiante moteur inférieure à 10°C (relevée par le détecteur de température PROBE).

L'état de la phase de réchauffage du/des moteur (s) est signalé par l'allumage des led DL6-DL7 pour le moteur 1, et DL4-DL5 pour le moteur 2.

Quand le moteur est en mouvement, le réchauffeur est désactivé. Seulement 10 secondes après que le portail soit à l'arrêt, le réchauffeur se met en action (à condition que la température ambiante moteur soit inférieure à 10°C). Lorsque les 20°C sont atteints, le réchauffeur s'éteint, en maintenant les conditions ambiantes à température constante.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**  
 Tension de fonctionnement 5Vdc  
 Résistance 10K ±2% (à 25°C)  
 Température de travail -30 + +55°C

## DISPOSITIFS Wi-Fi

### MASTER Wi-Fi



FICHE DE GESTION SYSTÈME SANS FILS  
embrochable - 12+30V ac/dc  
avec bornes à visser - 12+30V ac/dc

code ACG6094  
code ACG6099

### NOVA Wi-Fi



PHOTOCELLULES SANS FILS  
PAIRE DE POTEAUX NOVA

code ACG8037  
code ACG8039

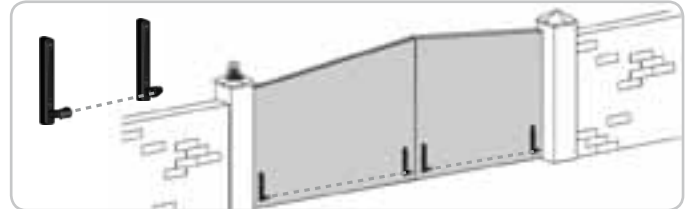
### TOUCH Wi-Fi



BARRE PALPEUSE SANS FILS

code ACG3016

### VERTIGO Wi-Fi



PHOTOCELLULES SANS FIL POUR REMPLACER LA BARRE PALPEUSE  
VERTIGO Wi-Fi 8 code ACG8042 - VERTIGO Wi-Fi 10 code ACG8043

### BLOCK Wi-Fi



SÉLECTEUR À CLÉ SANS FILS

code ACG6098

### SPARK Wi-Fi



FEU CLIGNOTANT SANS FILS  
SUPPORT LATÉRAL

code ACG7064  
code ACG7042

### TRANSMETTEUR RADIO RED

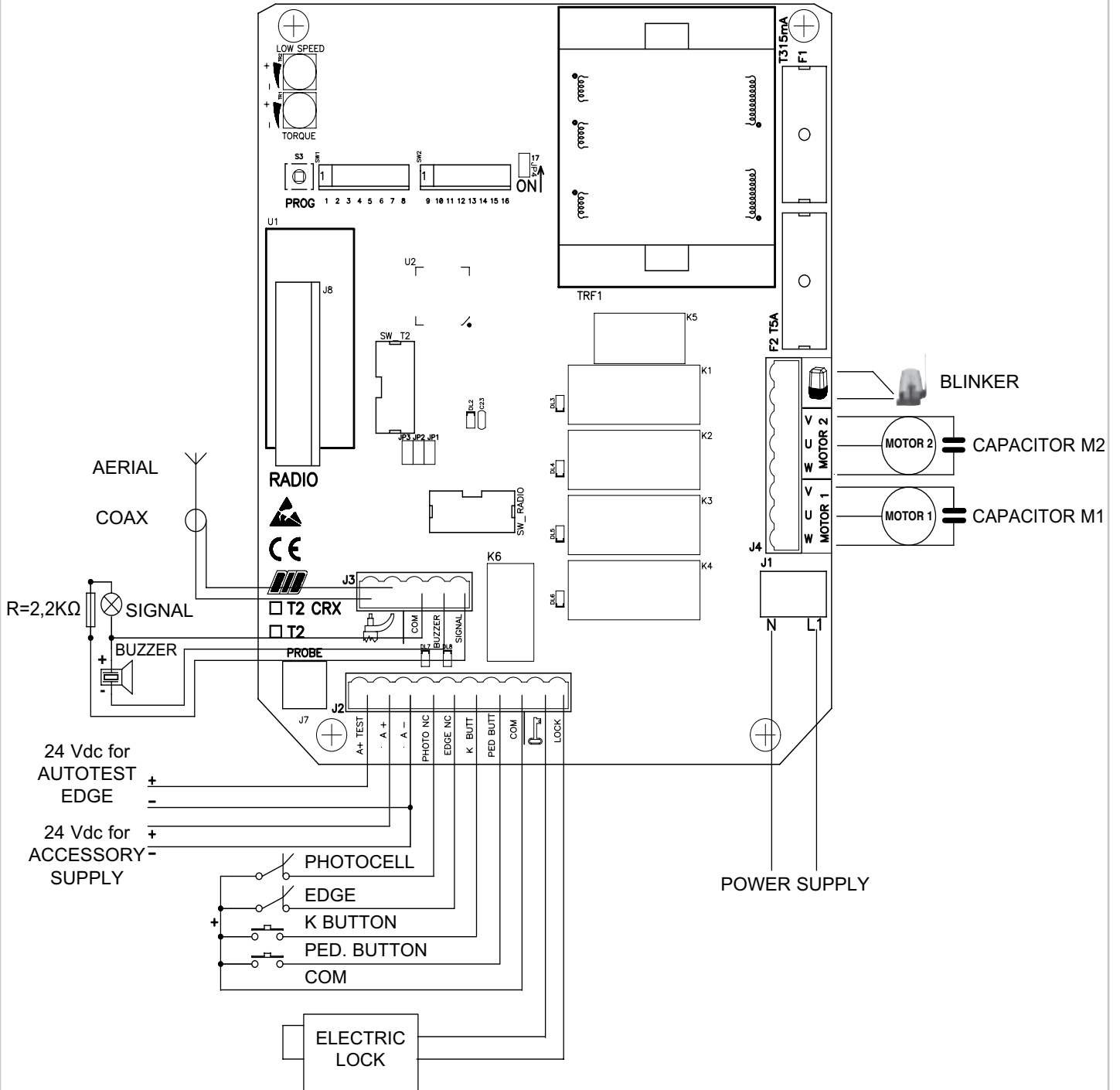


pour barre palpeuse mécanique ou électrique à alimenter par 3 piles de type AA de 1,5V non comprise.

RED permet la réalisation d'une installation avec barres palpeuses fixées également sur le battant en mouvement sans l'adoption de systèmes d'assemblage de câbles.


Il est conforme à la norme EN13849-1:2007 et associé à un tableau électronique RIB, il est un dispositif de protection de Classe 2.

code ACG6202





## POINT B - SETTINGS

- DIP 1 (ON) MOTOR ROTATION DIRECTION CHECK** (See  Point C)
- DIP 2 (ON) PROGRAMMING** (See Point D)
- DIP 1-2 STORAGE/DELETION OF RADIO CODES FOR COMPLETE OPENING** (DIP 1 ON followed by DIP 2 ON) (POINT G) ONLY FOR CRX MODELS
- DIP 1-3 STORAGE/DELETION OF RADIO CODES FOR PEDESTRIAN OPENING** (DIP 1 ON followed by DIP 3 ON) (POINT H) ONLY FOR CRX MODELS
- DIP 2-1 PROGRAMMING OF THE PEDESTRIAN OPENING** (See Point F)
- DIP 3** ON - Automatic Closing ENABLED  
OFF - Automatic Closing DISABLED
- DIP 4** ON - Photocells active only in closing  
OFF - Photocells always active
- DIP 5** ON - blinker pre-flashing  
OFF - blinker normal-flashing
- DIP 6** OFF - STEP BY STEP  
Single pulse contact (K BUTT)  
Pedestrian button (PED BUTT)  
Radio Receiver command  
ON - AUTOMATIC  
Single pulse contact (K BUTT)  
Pedestrian button (PED BUTT)  
Radio Receiver command
- DIP 7** ON - low speed in approaching ENABLED  
OFF - low speed in approaching DISABLED
- DIP 8** ON - electric lock command ENABLED  
OFF - electric lock command DISABLED
- DIP 9** ON - Hammering on complete close position to ease Manual Release  
- Hammering before opening to ease electric lock unlocking  
OFF - no impulse
- DIP 10** ON - Extra thrust when reached closing position to make sure that the mechanical bolt is fixed into the ground  
OFF - no impulse
- DIP 11** ON - black out function ENABLED (See chart 2)  
OFF - black out function DISABLED
- DIP 12** ON - close command after the transit through the photocell ENABLED  
OFF - close command after the transit through the photocell DISABLED
- DIP 13** ON - safety strip self-test ENABLED  
OFF - safety strip self-test DISABLED
- DIP 14** to select type of motor (see chart 1)
- DIP 15** to select type of motor (see chart 1)
- DIP 16** to select type of motor (see chart 1)
- JP 17** OPEN JUMPER 1 motor (M1) - 1 leaf  
CLOSE JUMPER 2 motors (M1 and M2) - 2 leaves
- JP1 =>** Pay attention that the jumper is inserted!
- JP2 =>** Pay attention that the jumper is inserted!
- JP3 =>** Pay attention that the jumper is inserted!

### TORQUE TR1 Electronic regulator for motor torque

Adjustment of motor torque is carried out using the TORQUE Trimmer which varies the output voltage to the head/s of the motor/s (turn clockwise to increase torque). This torque control is activated after 2 seconds from any manoeuvre begging, whereas the motor is turned on at full power to guarantee the starting at the manoeuvre begging.

**PAY ATTENTION: IF THE TORQUE TRIMMER SETTING IS CHANGED, IT IS PREFERABLE TO REPEAT THE TIME PROGRAMMING.**

### LOW SPEED TR2 Electronic regulator for low speed on approach

Adjustment of low speed is carried out using the LOW SPEED Trimmer which varies the output voltage to the head/s of the motor/s (turn clockwise to increase speed). Adjustment is carried out to establish the correct speed at the completion of opening and closing, depending on the structure of the gate, or if there is any light friction that could compromise the correct working of the system. The low speed is activated (DIP7 OFF) when the gate leaf is 0.50-0.60 meters away from the complete close or open position.

### ATTENTION: WHEN USING HYDRAULIC OPERATORS

**When using the hydraulic operators the deceleration phase may not operate correctly; in that case it is advisable to disable the feature of the deceleration by putting DIP 7 in the OFF mode.**

### LED WARNING

- DL1 - programming activated (red)
- DL2 - radio code programming (green) (only for CRX)
- DL3 - gate opening M2 (green)
- DL4 - gate closing M2 (red)
- DL5 - gate opening M1 (green)

TABLE 1

	TYPE OF MOTOR	CODE	DIP 14	DIP 15	DIP 16
1	KING 230/50 KING L 230/50 KING 220/60 KING L 220/60 KING ICE 230/50	AA14001 AA14010 AA14002 AA14011 AA14019	OFF	OFF	OFF
2	MAGIC IRR. 105° MAGIC IRR. 180° MAGIC REV. 105° MAGIC REV. 180° DUKE 110° DUKE 180° PRATIC	AA10960 AA10965 AA10920 AA10930 AA10975 AA10985 AA18001	ON	OFF	OFF
3	PRINCE REV	AA14045	OFF	ON	OFF
4	IDRO DUE 27/R IDRO DUE 27/1B IDRO DUE 27 SUPER/R IDRO DUE 27 SUPER/1B	AA10843 AA10844 AA10809 AA10804	ON	ON	OFF
5	FLUID R DVI FLUID R SVI FLUID 2B DVI FLUID 2B SVI IDRO 39/R IDRO 39/1B IDRO 39/2B	AA10899 AA10901 AA10897 AA10898 AA10871 AA10876 AA10881	OFF	OFF	ON
6	KING FAST 230/50 KING 120/60 KING L 120/60	AA14008 AA14003 AA14012	ON	OFF	ON
7	R50	AA21580	OFF	ON	ON
8	IDRO C 27/1B IDRO C 27/2B IDRO C 27/R	AA10884 AA10882 AA10883	ON	ON	ON

- DL6 - gate closing M1 (red)
- DL7 - photocell contact (NC) (red)
- DL8 - safety strip contact (NC) (red)

### FUSES

- F1 T315mA Accessories protection fuse
- F2 5A Motor protection fuse

## POINT C - MOTOR ROTATION DIRECTION CHECK

- 1 - Unlock the operators with the Manual Release - swing open the leaves about halfway and lock again the operators.
- 2 - Turn DIP1 to ON position The red LED DL1 starts blinking.
- 3 - Press the PROG button and hold it - When GREEN LEDS DL3 and DL5 are on, the gate leaves are opening (with a phase shift of 2 seconds). Check the leaves swinging and the opening mechanical stopper position (movement is now performed in "man present" mode, open-close-open-etc.).  
If any of the leaf closes instead of opening, release PROG button, turn off the main power and reverse the two phase wires (V1/2 and W1/2) of the relevant motor/s.
- 4 - Press the PROG button and hold it to CLOSE completely the gate. When RED LEDS DL4 and DL6 are on, the gate leaves are closing (with a phase shift of 4 seconds). Check leaves swinging and the closing mechanical stopper position.
- 5 - After 3 seconds motor starting and for the next 10 seconds motor working, the torque controls automatically activated. Set the motor torque by the TORQUE Trimmer/s which varies the output voltage to the motor/s (turn clockwise to increase the torque).
- 6 - After other 10 seconds motor working, the low speed controls automatically activated (DIP7 ON). Set the motor low speed by the LOW SPEED Trimmer to select the gate leaf low speed in approaching.
- 7 - Close completely the gate.
- 8 - Turn DIP1 to OFF position, LED DL1 turns off.

**During Point C procedure, safety devices (photocells and safetystrip) are not active and the remote control cannot operate.**

(#) In Point D, Point E and Point F procedures, all the safety devices (photocells and safety strip) will be active, so they must be properly installed and connected to the control board. **Any changing of the safety devices input state, will stop the Point D, Point E or Point F procedure that must be repeated from the beginning.**

## POINT D - PROGRAMMING FOR 2 MOTORS (#)

- 1 - The gate must be fully closed.



- 2 - Turn **DIP2 to ON** position, LED DL1 starts blinking
  - 3 - Press **PROG. Button**, motor M1 opens.
  - 4 - Once reached the open position, let 1 second pass and **press the PROG button** to cut out motor M1 (time travel of M1 has now been just stored with this operation).
  - 5 - Motor M2 opens, automatically.
  - 6 - Once reached the open position, let 1 second pass and **press the PROG button** to cut out motor M2 (time travel of M2 has now been just stored with this operation). The gap of time between now (stop of motor M2) and the next pressing of the PROG. button (see step 7 below) will be then stored as waiting time for Automatic Closing feature.
  - 7 - **Press PROG. button**, M2 closes and the Automatic Closing time is stored (see DIP3 function to enable or disable the Automatic Closing feature). The gap of time between now (close of motor M2) and the next pressing of the PROG. button (see step 8 below) will be stored as time delay between motor M2 and motor M1 closing, during normal operations.
  - 8 - **Press the PROG. button**, motor M1 closes thus setting the delay time between M2 and M1, as explained in step 7 above.
  - 9 - The LED DL1 will turn OFF, signalling exit from the Point D procedure. Closing of the gate will be carried out at normal speed and only on approaching total closing at low speed (depending on the adjustment of LOW SPEED trimmer).
  - 10 - Turn **DIP2 to OFF** position.
- During Point D procedure, the safety devices (photocells and safety strip) are active.

### POINT E - PROGRAMMING FOR 1 MOTOR (M1) (#)

**ATTENTION: in order to manage one motor only, OPEN JUMPER JP17.**

- 1 - The gate must be fully closed.
- 2 - Turn **DIP2 to ON** position, the LED DL1 starts blinking
- 3 - **Press PROG. button**, the motor M1 opens.
- 4 - Once reached the open position, let 1 second pass and **press the PROG button** to cut out motor M1 (time travel of M1 has now been just stored with this operation). The gap of time between now (stop of motor M1) and the next pressing of the PROG. button (see step 5 below) will be then stored as waiting time for Automatic Closing feature.
- 5 - **Press PROG. button**, M1 closes and the Automatic Closing time is stored (see DIP3 function to enable or disable the Automatic Closing feature).
- 6 - The LED DL1 will turn OFF, indicating exit from the Point E procedure. Closing of the gate will be carried out at normal speed and only on approaching total closing at low speed (depending on the adjustment of LOW SPEED trimmer).
- 7 - Turn **DIP2 to OFF** position.

During Point E procedure, the safety devices (photocells and safety strip) are active.

### POINT F - PROGRAMMING OF PEDESTRIAN OPENING (#)

- 1 - The gate must be fully closed.
- 2 - Turn **DIP2 to ON** position, the LED DL1 starts blinking quickly.
- 3 - Immediately, turn also **DIP1 to ON** position, the LED DL1 starts blinking slowly.
- 4 - **Press the pedestrian pushbutton PED. BUTT**, motor M1 opens
- 5 - When the motor M1 leaf is opened enough for the pedestrian crossing, press the pedestrian pushbutton to stop the travel (thus defining the opening stroke of motor M1). The gap of time between now (stop of motor M1) and the next pressing of the PROG. button (see point 6 below) will be stored as waiting time for Pedestrian Automatic Closing feature.
- 6 - **Press the pedestrian pushbutton PED. BUTT**, M1 closes and the Pedestrian Automatic Closing time is stored (see DIP3 function to enable or disable the Automatic Closing feature).
- 7 - Turn **DIP1 to OFF** position.
- 8 - Turn **DIP2 to OFF** position.

During Point F procedure, the safety devices (photocells and safety strip) are active.

### POINT G - PROGRAMMING RADIO CODES FOR COMPLETE OPENING

(UP TO 62 CODES - ONLY FOR CRX MODELS)

You can only programme the codes if the gate is closed.

- 1 - Position DIP 1 to ON and then DIP 2 to ON.
- 2 - The red programming DL1 LED will flash ON and OFF, one second on each, for 10 seconds.
- 3 - Press the remote control button (normally channel A) within the 10 seconds proscribed. If the remote control has been correctly programmed, the DL2 LED (green) will flash once.
- 4 - The code programming time resets automatically so that you can programme the next remote control.
- 5 - To finish programming, let 10 seconds pass and then press the PROG. button briefly. The red DL1 LED will stop flashing.
- 6 - Reposition DIP 1 to OFF and DIP 2 to OFF.

- 7 - You have completed the procedure

### PROCEDURE FOR DELETING ALL RADIO CODES USED ONLY FOR COMPLETE OPENING

You can only delete the codes if the gate is closed.

- 1 - Position DIP 1 to ON and then DIP 2 to ON.
- 2 - The red programming DL1 LED will flash ON and OFF, one second on each, for 10 seconds.
- 3 - Press and hold the PROG button for 5 seconds. The green DL2 LED will flash twice to confirm that the stored codes have been deleted.
- 4 - The red programming DL1 LED remains active and you can programme new codes as shown above if required.
- 5 - Reposition DIP 1 to OFF and DIP 2 to OFF.
- 6 - You have completed the procedure.

### HOW TO CHECK IF THE MEMORY IS FULL FOR RADIO CODES USED ONLY FOR COMPLETE OPENING

You can only check the memory if the gate is closed.

- 1 - Position DIP 1 to ON and then DIP 2 to ON.
- 2 - The green DL2 LED will flash 6 times if the memory is full (64 codes have been stored).
- 3 - After this, the DL1 programming LED will remain active for 10 seconds, so that you can delete all codes if required.
- 4 - Reposition DIP 1 to OFF and DIP 2 to OFF.
- 5 - You have completed the procedure

### POINT H - PROGRAMMING RADIO CODES FOR PEDESTRIAN OPENING

(UP TO 62 CODES - ONLY FOR CRX MODELS)

You can only programme the codes if the gate is closed.

- 1 - Position DIP 1 to ON and then DIP 3 to ON.
- 2 - The red programming DL1 LED will flash ON and OFF, one second on each, for 10 seconds.
- 3 - Press the remote control button (normally channel B) within the 10 seconds proscribed. If the remote control has been correctly programmed, the DL2 LED (green) will flash once.
- 4 - The code programming time resets automatically so that you can programme the next remote control.
- 5 - To finish programming, let 10 seconds pass and then press the PROG. button briefly. The red DL1 LED will stop flashing.
- 6 - Reposition DIP 1 to OFF and DIP 3 to OFF.

**N.B: IF THE DL1 LED CONTINUES TO FLASH RAPIDLY, THIS MEANS THAT DIP 1 IS STILL POSITIONED TO ON AND ANY MANOEUVRE HAS BEEN DELETED.**

- 7 - You have completed the procedure.

### PROCEDURE FOR DELETING ALL RADIO CODES USED ONLY FOR COMPLETE OPENING

You can only delete the codes if the gate is closed.

- 1 - Position DIP 1 to ON and then DIP 3 to ON.
- 2 - The red programming DL1 LED will flash ON and OFF, one second on each, for 10 seconds.
- 3 - Press and hold the PROG button for 5 seconds. The green DL2 LED will flash twice to confirm that the stored codes have been deleted.
- 4 - The red programming DL1 LED remains active and you can programme new codes as shown above if required.
- 5 - Reposition DIP 1 to OFF and DIP 3 to OFF.
- 6 - You have completed the procedure.

### HOW TO CHECK IF THE MEMORY IS FULL FOR RADIO CODES USED ONLY FOR COMPLETE OPENING

You can only check the memory if the gate is closed.

- 1 - Position DIP 1 to ON and then DIP 3 to ON.
- 2 - The green DL2 LED will flash 6 times if the memory is full (64 codes have been stored).
- 3 - After this, the DL1 programming LED will remain active for 10 seconds, so that you can delete all codes if required.
- 4 - Reposition DIP 1 to OFF and DIP 3 to OFF.
- 5 - You have completed the procedure.

### FUNCTIONING OF CONTROL ACCESSORIES

**ATTENTION: ONLY IMPULSIVE COMMANDS HAVE TO BE CONNECTED. Make sure that any other type of command accessories (e.g. mass detectors) used on the installation are set in the IMPULSIVE mode, otherwise, the gate will be operated even without the protection of the safety devices.**

#### STEP BY STEP or AUTOMATIC commands

(K BUTT button, PED BUTT button, RADIO REMOTE button)

**DIP 6 - OFF** The K BUTT, the PED BUTT button, the RADIO REMOTE buttons

**DIP 6 - ON** perform the cyclic command open-stop-close-open-stop-etc. The K BUTT, the PED BUTT button, the RADIO REMOTE buttons perform:

- the open command, if pressed with the gate completely closed
- the close command, if pressed with the gate completely opened
- no effect, if pressed during the gate opening
- the gate re-open, if pressed while the gate is closing

The K BUTT opens the gate completely, whereas the PED BUTT opens the gate partially as described in Point F.

#### CLOCK FUNCTION

**If you want the Clock Function must request T2 with firmware 08.**  
**ATTENTION: A CLOCK CONNECTED TO T2 with fw 09 or more ACTIVATES THE AUTOMATIC MOVEMENT OF THE GATE WITHOUT HAVING THE PROTECTION OF THE SAFETY DEVICES!**

The Clock Function is useful during rush hours, when traffic is heavy and the flow is slow (e.g. entrance/exit of employees, emergencies in residential areas or car parks and, temporarily, for removal vans) and it's necessary to keep the gate opened.

#### CLOCK FUNCTION APPLICATION

**It is necessary to request a T2 control panel with firmware 08.**

Select the automatic functioning **DIP 6 OFF**.

It can be done by connecting a switch and/or a daily/weekly clock either in parallel to the K BUTT button or instead of the K BUTT button. When the control board receives this command, the gate will open and by keeping this contact closed for all the time of the gate opening, the Clock Function is automatically activated. In fact, once reached the open position, the gate will remain opened and all of the control board functions are blocked. Only when K BUTT contact is released, the control board functions are re-activated and the Automatic Closing restarts (if enabled) doing the countdown to the gate closing.

#### PEDESTRIAN command (PED BUTT - COM)

This command is useful to open the gate partially, just enough, for example, to permit a pedestrian crossing. In fact, the Pedestrian command (see Point F) is carried out only by opening the motor M1 just enough for a pedestrian to pass, as described into the Point F procedure.

From the Pedestrian opening position the Automatic Closing can be enabled or disabled with DIP3.

From the Pedestrian opening position, the gate can be completely opened by the OPEN or by the K BUTT button or by the RADIO button.

#### AUTOMATIC CLOSING (from the COMPLETE open position)

The Automatic Closing from the complete open position can be enabled turning ON the DIP3. The maximum gap of time that can be programmed is 5 minutes (see Point D and E).

#### AUTOMATIC CLOSING (from the PEDESTRIAN open position)

The Automatic Closing from the pedestrian open position can be enabled turning ON the DIP3. The maximum gap of time that can be programmed is 5 minutes (see Point F).

#### ELECTRIC LOCK (LOCK A+) command 12VAC

The DIP 8 in the ON position enables the Electric Lock (MAX 15W 12V) command. The Electric Lock (LOCK A+) will be automatically turned ON each time the gate opens. If the DIP8 is OFF, the Electric Lock command is DISABLED.

The Electric Lock remains active for 1,5 seconds.

#### MANUAL RELEASE FACILITY

The **DIP 9** in the ON position enables the Manual Release Facility. Once the gate has completely closed, a short reversal manoeuvre (0.2 seconds) will be done to ease manual release.

#### ELECTRIC LOCK unlocking FACILITY

The **DIP 9** in the ON position enables the Electric Lock unlocking Facility. From close position, just before opening, the gate will perform a short closing manoeuvre (0.5 seconds) to ease unlocking from electric lock.

#### ELECTRIC LOCK coupling FACILITY

The **DIP 10** in the ON position enables the Electric Lock coupling Facility. Once the gate has closed, a short hammering close pulse (0.5 seconds) will be done at full power to guarantee the electric lock or mechanical bolt coupling.

## FUNCTIONING OF SAFETY ACCESSORIES

#### PHOTOCELL (PHOT - COM)

In case the switch **DIP4** is in the **OFF** position, the photocells are **active both in gate opening and in gate closing**. In this configuration, if an obstacle cuts the

photocell beam:

- while the gate is closing, the gate will open
  - while the gate is opening, the gate will stop and will restart opening when the obstacle is removed
  - while the gate is still, it will not move neither in opening nor in closing.
- In case of the switch **DIP4** is in the **ON** position, the photocells are **active only in gate closing**.

In this configuration, if an obstacle cuts the photocell beam:

- while the gate is closing, the gate will open
- while the gate is opening, the gate will continue open
- while the gate is still, it will open if a open command is request, it will remain still if a close command is request.

The photocell input (PHOT - COM) is a NORMALLY CLOSED contact.

In case there are more couple of photocells, the contacts from all the photocell receivers must be connected in series.

In case the photocells are not installed, this contact must be short circuited with a wire jump (from PHOT to COM) to permit the gate to operate.

#### AUTOMATIC CLOSING AFTER THE TRANSIT THROUGH THE PHOTOCELL

**DIP12 ON and DIP4 OFF =>** If the gate is opening and a vehicle crosses the photo beam, the gate will stop. When the vehicle leaves, the gate will close automatically after 1 second pause.

**DIP12 ON and DIP4 ON =>** If the gate is opening and a vehicle crosses the photo beam, the gate will continue to open. When the vehicle leaves, the gate will stop and then closes automatically after 1 second pause.

**DIP 12 ON and DIP 3 ON =>** (**Automatic closing activated**), when passing through the gate in open position, as soon as the beam of the photocells is cut and released, the closing of the gate will activate immediately.

**DIP 12 ON and DIP 3 OFF =>** (**Automatic closing disabled**), when passing through the gate in open position, even if the beam of the photocells is cut and released, the gate will remain opened.

**DIP 12 OFF =>** immediate closure after transit from the photocells **disabled**.

**PAY ATTENTION:** it is highly recommended to check photocells operation at least every 6 months.

#### SAFETY STRIP (EDGE - COM)

If an obstacle presses the safety strip:

- while the gate is still, it will not move neither in opening nor in closing
- while the gate is closing, the gate will open
- while the gate is opening, the gate will close.

In case the safety strip is held pressed a further quick reversion, after 2 seconds, is performed. The gate interrupts any movement and this alarm state is indicated by 1 minute Blinker flashing. The normal gate operations can be restored by pressing any push button or radio commands.

The safety strip input (EDGE - COM) is a NORMALLY CLOSED contact.

In case there are more than one safety strip, all their contacts must be connected in series.

**In case the safety strip is not installed, this contact must be short circuited with a wire jump (from EDGE to COM) to permit the gate to operate and the Safety Strip test must be disabled (DIP 13 OFF).**

#### TESTING THE SAFETY STRIP equipment

The switch **DIP13 ON** enables to test the safety strip equipment. The test is performed every time the gate completes a full opening. The test is available **only if the safety strip device is equipped with a dedicated power supply input**.

In fact, the safety strip equipment power supply input can be connected to the A+TEST and A- outputs (DIP13 ON). Automatically, every time the gate completes a full opening, just before closing, the control board switches OFF the A+TEST and A- power supply output for a very short time. While the safety strip power supply is switched OFF, if everything is working fine the safety strip contact (EDGE - COM) must open. In case the test fails, no other gate manoeuvre will be allowed.

**NOT ALL THE SAFETY STRIPS CAN BE TESTED, THUS THE SWITCH DIP13 MUST BE LEFT OPEN.**

#### FUNCTIONING IN DEAD MAN MODE WHEN THE SAFETY DEVICES ARE FAILING

If the safety edge fails or remains engaged for more than 5 seconds, or if photocell fails or remain engaged for more than 60 seconds, the K BUTTON and PEDESTRIAN commands will work only in dead man mode.

The signal that this mode has been activated is given by the blinking of the programming led.

With the blinking of the programming led, the opening and closing operation are allowed only with the command button pressed and held. The radio commands and that of automatic closing, will be excluded, since their use in this mode, is not

allowed by the norms.

Once the failing safety device is repaired, in automatic after 1 second, all standard commands that were selected, such as step by step, automatic mode, radio commands and automatic closing start functioning again.

**Note 1:** during this functioning in dead man mode, in case of damage to the safety strips (or photocells) the photocells (or safety strips) still work by interrupting the operation in progress.

During the dead-man operation, press and hold the K BUTTON or the PED BUTTON for the complete operation, and until the switching off of the leds of the motors (DL3 - DL5 total opening M2 - M1 - pedestrian DL5 - DL4 - DL6 total closing M2 - M1 - pedestrian DL6), or of the blinker, when installed.

**The dead-man operation is only an emergency operation which must be activated for a very short period and with the complete installation at sight so to have a secure and safe control of the system. As soon as possible however, the failing safety devices must be repaired and activated.**

**BLINKER**

Connect the flashing light to the blinker output, use flashing lights ACG7059 and bulbs of 40W maximum.

**PRE-FLASHING function**

The DIP 5 in the ON position enables the pre-flashing, the BLINKER starts flashing 3 seconds before every movement of the gate.

The DIP 5 in the OFF position disables any pre-flashing, the BLINKER starts flashing and the motors will start at the same time.

**BUZZER**

The current supplied to the Buzzer will be 200 mA at 24 Vdc.

During the normal operation of the gate, opening and closing, the buzzer will buzz intermittently. Only during the alarm situations (safety strip) the buzzing will almost be constant.

**GATE OPEN INDICATOR (SIGNAL - COM)**

Should you need to have an indication about the leaf position, the output SIGNAL - COM can be connected to a 24 Vdc bulb of 3W maximum. It is turned ON when the gate is open or partially open, it is turned OFF only when the gate is completely closed.

**WE RECOMMEND NOT TO OVERLOAD THE INDICATOR OUTPUT (SIGNAL - COM) OTHERWISE THE GATE FUNCTIONING COULD BE COMPROMISED OR THE CONTROL BOARD COULD BE DAMAGED**

**RESTORATION OF OPERATIONS AFTER A BLACKOUT**

If DIP 11 is turned OFF the blackout function is DISABLED.

If DIP 11 is turned ON the blackout function is ENABLED.

In case of a blackout occurs and the blackout function is enabled (DIP11 ON), when the main power returns, automatically the operator will function according

TABLE 2

<b>During blackout</b>	<b>At the return of the network power supply.</b>
If the gate is totally closed	It will remain closed
If the gate is at the opening stage	It will continue opening
If the gate is totally open (with dip 3 OFF)	It remains open. Consequently closing operations of the gate can be controlled.
If the gate is totally open (with dip 3 ON)	It remains open, but at the expiry of the automatic closure time closure operation starts off.
If the gate is in the closure stage	It continues closing.
If the gate is in the safety edge alarm	The safety edge alarm starts off again.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

- Temperature range -10 + 55°C
- Humidity < 95% without condensation
- Power supply voltage 230 o 120V~ ±10%
- Frequency 50/60 Hz
- Maximum absorption 36 mA
- Interruptions in electricity supply 100ms
- Maximum power of gate open indicator 24 Vdc 3W (equivalent to 1 bulb of 3W or 5 LED with serial resistance of 2,2 kΩ) 40W with resistive charge
- Maximum load of blinker output 40W with resistive charge
- Current available for photocells and accessories 500mA 24 Vdc
- Current available on radio connector 200mA 24 Vdc

**TECHNICAL RADIO SPECIFICATIONS (Only CRX models)**

- Reception frequency 433,92MHz
- Impedance 52 Ω
- Sensitivity >2.24μV
- Excitation time 300ms
- De-excitation time 300ms
- Codes in store N° 62 total

- All the inputs must be used as clean contacts because the power supply is generated internally (safe voltage) in the card and it is set in a way to guarantee the use of the double insulation and reinforced in relation to parts with hazardous voltage.
- Any external circuits connected to the outputs of the control board, must be carried out to make sure the double or reinforced insulation is used in relation to parts with hazardous voltage.
- All the inputs are run by a programmed integrated circuit which carries out a self-check at the beginning of each operation.

**TROUBLE SHOOTING**

After having carried out all connections, by carefully following the layout and having positioned the gate in intermediate position, check the correct ignition of LEDS DL7, DL8. In case of no ignition of the LEDS, always with gate in intermediate position, check the following and replace any faulty components.

DL7 switched off Faulty photocells

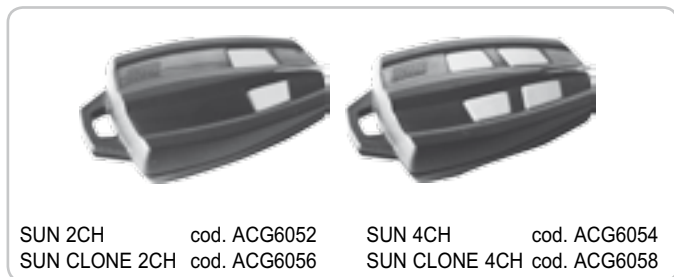
DL8 switched off Faulty safety edge (In case the edge is not connected, carry out jumper between COM and EDGE)

During functioning with personnel present, with DIP 1 at ON, check that during opening of M1 and M2 the green DL5 and DL3 LEDS switch on and that during closing of M1 and M2 the red DL6 and DL4 LEDS switch on.

If not, invert clamps V and W on the motor terminal board of the interested motor.

FAULT	SOLUTION
After having carried out the various connections and having supplied voltage, all the LEDS are switched off.	Check the integrity of fuses F1 and F2. In case of interrupted fuse use only of adequate value F2 = 5A F1 = T315 mA.
The motor opens and closes, but it has no strength and moves slowly.	Check trimmers TORQUE and LOW-SPEED adjustment.
The gate opens but does not close after the time set.	Ensure to have set DIP 3 at ON. Button K BUTTON always inserted in automatic functioning mode (DIP 6 OFF). Replace button or switch of the selector switch. Failed edge self-test => check the connections between electronic board and edge feeder. <b>Attention:</b> if not using a feeder for edges, DIP 10 must be at OFF position.
The gate does not open or close by activating the various K and RADIO buttons.	Faulty safety edge contact. Faulty photocells contact with DIP 4 OFF. Fix or replace the relative contact.
By activating the K button the gate does not move.	Impulse K always inserted. Check and replace any buttons or micro-switches of the selector switch.
The electric lock does not work.	Ensure to have enabled DIP 8 at ON.

## RADIO TRANSMITTER SUN



SUN 2CH cod. ACG6052      SUN 4CH cod. ACG6054  
 SUN CLONE 2CH cod. ACG6056      SUN CLONE 4CH cod. ACG6058

## CODE LEARNIG SYSTEM RADIORECEIVERS



RX433/A super eterodyne and coupling code ACG5055  
 RX433/A super eterodyne and terminal board code ACG5056  
 RX433/A 2CH super eterodyne, 2 channel and coupling code ACG5051  
 RX433/A 2CH super eterodyne, 2 channel and terminal board code ACG5052

## SPARK



In order to make the systems mentioned above give the best performances, you need to install an antenna tuned on the frequency of the radio receiver installed.

**N.B. Pay attention to not let the central wire of the cable to come into contact with the external copper sheath, since this would prevent the antenna from working.**

Install the antenna vertically and in such a way the remote control can reach it.

**SPARK BLINKER WITH IN-BUILT INTERMITTENT CARD** code ACG7059  
**LATERAL SUPPORT** code ACG7042  
**SPARK ANTENNA 433** code ACG5452

## FIT SLIM



**PHOTOCELLS** for the wall-installation code ACG8032  
**PAIR OF COLUMNS FOR FIT SLIM** code ACG8065

FIT SLIM photocells have synchronism function in AC current and ranges of 20 m.

You can fit many photocell couples close together thanks to the optional synchronizing circuit **SYNCRO TRANSMITTER TX SLIM SYNCRO** code ACG8029 for more than 2 photocells couples (up to 4).

## Block



**KEY SELECTOR FOR WALL-INSTALLATION** code ACG1053  
**KEY SELECTOR TO BUILD-IN** code ACG1048

## HEATER ONLY FOR KING ICE



The in-built thermal sensor of the KING ICE motor can be connected to the terminal block J7 on the T2 control board. For the connection details please refer to the KING ICE Instruction Manual.

The probe for motor heating is a device intended to be used in extremely cold environment (up to -30°C) to avoid motor freezing.

Such device activates automatically when the gate is steady (the position being irrelevant, provided it is not moving) at a ambient temperature motor inferior to 10°C (found from the sensor of temperature PROBE).

The work of the heater is indicated by both the DL6 and DL7 leds for the motor number 1, and by the DL4 and DL5 leds for the motor number 2. When the motor is running the heating system is inoperative.

On elapsing of 10 seconds delay from gate stop, the heating system gets activated (in case the environment temperature in the motor area is below 10°C).

Upon achieving a 20°C temperature the heating system deactivates, maintaining a constant environment temperature.

**TECHNICAL DATA**  
 Operation voltage 5Vdc  
 Resistance 10K ±2% (at 25°C)  
 Working temperature -30 ÷ +55°C



## Wi-Fi DEVICES

### MASTER Wi-Fi



RECEIVER CARD TO MANAGE WIRELESS SYSTEM  
with connector - 12+30V ac/dc code ACG6094  
with terminal block - 12+30V ac/dc code ACG6099

### NOVA Wi-Fi



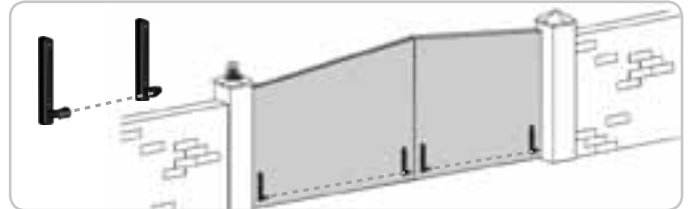
PHOTOCELLS WITHOUT WIRES code ACG8037  
PAIR OF COLUMNS NOVA code ACG8039

### TOUCH Wi-Fi



SAFETY STRIP WITHOUT WIRES code ACG3016

### VERTIGO Wi-Fi



WIRELESS PHOTOCELLS SUBSTITUTING THE SAFETY STRIP  
VERTIGO Wi-Fi 8 code ACG8042 - VERTIGO Wi-Fi 10 code ACG8043

### BLOCK Wi-Fi



KEY SELECTOR WITHOUT WIRES code ACG6098

### SPARK Wi-Fi



BLINKER WITHOUT WIRES code ACG7064  
LATERAL SUPPORT code ACG7042

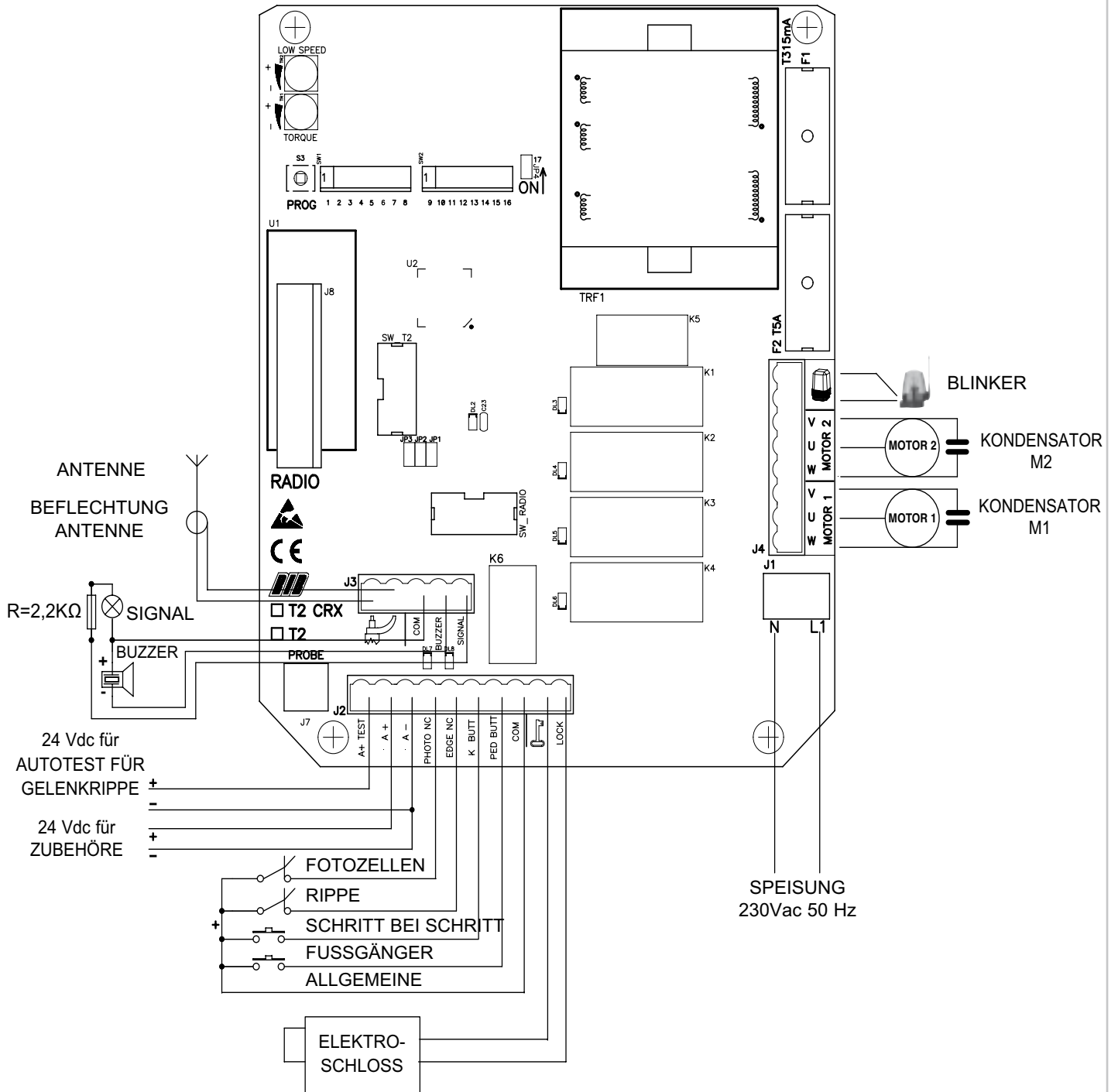
### RED RADIO TRANSMITTER

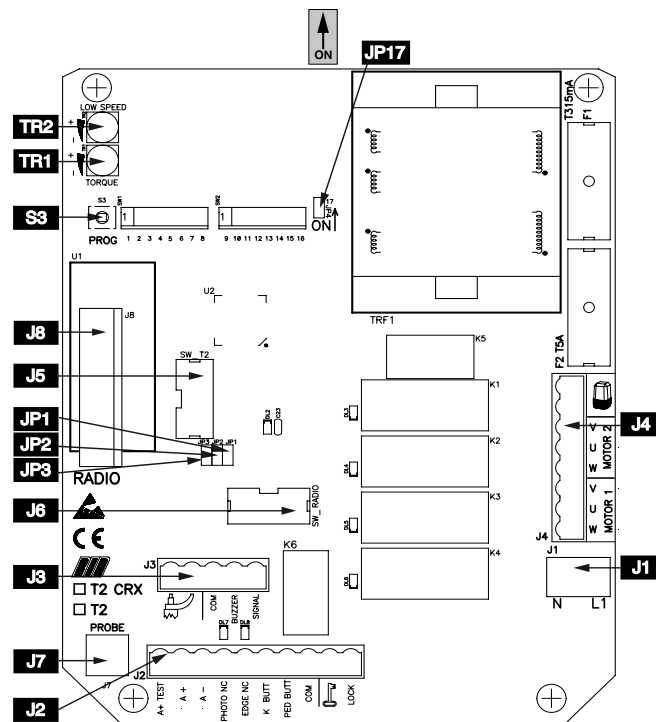





for mechanical and electrical safety strip. Batteries not included.  
RED allows to make a system made with edges fixed to the moving shutter without having to use cable sleeving systems.  
It complies with EN13849-1:2007 Standard, if installed with an RIB Electronic Board it is a Class-2 Device.

code ACG6202







<b>J1</b>	N -L1	Speisung 230 V WS 50/60 Hz (120V/60Hz auf Anfrage)
<b>J2</b>	A+ TEST A + A - PHOT. NC EDGE NC K BUTT. PED. BUTT. COM LOCK	Pluspol für Speisung Profil-Autotest 24V GS Pluspol für die Speisung der Zusatzeinrichtungen 24V GS Minuspol für die Speisung der Zusatzeinrichtungen 24V GS Kontakt Photozelle (NC) Kontakt Profil (NC) Kontakt einzelner Impuls (NO) Steuerungskontakt Öffnung Fußgängerzone (NO) Kontakte-Gemeinschaftsklemme Anschluss Elektroschloss (max. 15W 12V)
<b>aJ3</b>	AERIAL COM BUZZER SIGNAL	Radioantenne Kontakte-Gemeinschaftsklemme Anschluss Akustiksignalmelder (24 Vdc max 200 mA) Kontrollleuchte Tor offen 24V GS
<b>J4</b>	 U - MOTOR 2 V-W - MOTOR 2 U - MOTOR 1 V-W - MOTOR 1	Blinker (max. 40W) GEMEINSCHAFTSANSCHLUSS MOTOR 2 ANSCHLUSS WENDEGETRIEBE UND KONDENSATOR MOTOR 2 GEMEINSCHAFTSANSCHLUSS MOTOR1 ANSCHLUSS WENDEGETRIEBE UND KONDENSATOR MOTOR1
<b>J5</b>	SW T2	<b>NICHT DIE ÜBERBRÜCKUNG BERÜHREN ! OHNE ANTRIEB NICHT BETRIEBSFÄHIG !</b> 
<b>J6</b>	SW RADIO	(nur für die Modelle CRX) <b>NICHT DIE ÜBERBRÜCKUNG BERÜHREN ! OHNE FUNKSYSTEM NICHT BETRIEBSFÄHIG !</b> 
<b>J7</b>	PROBE	Klemmbrett für Anbindung zum eingebauten Erwärmungsfühler, <b>nur</b> für System King Ice (Art.-Nr. AA14019).
<b>J8</b>	RADIO	Eingebautes Funkmodul (Modell CRX), oder Steckvorrichtung für Funkempfänger RIB mit Speisung 24V Vdc.
<b>JP17</b>		Wahl des Betriebs mit 1 oder 2 Motoren
<b>S3</b>	PROG	Programmierungstaste
<b>TR1</b>	TORQUE	Elektronischer Kraftregler
<b>TR2</b>	LOW SPEED	Elektronischer Langsamlaufregler in Anlehnung an DIP 7 ON (siehe Tab. 1)

## B - BETRIEBSMIKROSCHALTER

- DIP 1 (ON)** KONTROLLE MOTOR /EN-DREHRICHTUNG (PUNKT C)
- DIP 2 (ON)** PROGRAMMIERUNG DER ZEITEN (PUNKT D)
- DIP 1-2** SPEICHERUNG/LÖSCHUNG FUNKCODES FÜR STEUERUNG GESAMTÖFFNUNG (DIP 1 auf ON gefolgt von DIP 2 auf ON) (PUNKT E) NUR FÜR DIE MODELLE CRX
- DIP 1-3** SPEICHERUNG/LÖSCHUNG FUNKCODES STEUERUNG FUSSGÄNGERÖFFNUNG (DIP 1 auf ON gefolgt von DIP 3 auf ON) (PUNKT F) NUR FÜR DIE MODELLE CRX
- DIP 2-1** PROGRAMMIERUNG DER FUSSGÄNGERZONEN-ÖFFNUNGSZEITEN (PUNKT D)
- DIP 3** Wartezeit vor der automatischen Gesamtschließung und der Fußgängerzone (ON)
- DIP 4** Photozellen immer aktiv (OFF) - Photozellen nur bei Schließung aktiv (ON)
- DIP 5** Vor-Blinken (ON) - normales Blinken (OFF)
- DIP 6** Befehl einzelner Impuls (K BUTT) und Funkempfänger Schritt-Schritt (OFF) - Automatik (ON)
- DIP 7** Verlangsamung (ON - aktiviert)
- DIP 8** Aktivierung Elektroschloss (ON - aktiviert)
- DIP 9** Aktivierung Elektroschlossentriegelung und Entblockungserleichterung (ON - aktiviert)
- DIP 10** Aktivierung Elektroschlossverriegelung (ON - aktiviert)
- DIP 11** Bei OFF ist die Funktion "Stromausfall" nicht aktiviert. Bei ON ist die Funktion „Stromausfall“ aktiviert (siehe Tab 2 Seite 31)
- DIP 12** Betrieb für sofortiges Wiederverschließen nach Durchfahrt vor dem Fotozellen  
ON - Aktiviert  
OFF - deaktiviert
- DIP 13** Aktivierung Profilüberwachungs-TEST (ON aktiviert - OFF deaktiviert)
- DIP 14** Wahl des angeschlossenen Motortyps (siehe nebenstehende Tabelle 1)
- DIP 15** Wahl des angeschlossenen Motortyps (siehe nebenstehende Tabelle 1)
- DIP 16** Wahl des angeschlossenen Motortyps (siehe nebenstehende Tabelle 1)
- JP 17** Wahl des Betriebs mit 1 oder 2 Motoren (Default - Jumper geschlossenen 2 Motoren)
- JP1 =>** Überprüfen, dass die Überbrückung aktiviert ist !
- JP2 =>** Überprüfen, dass die Überbrückung aktiviert ist !
- JP3 =>** Überprüfen, dass die Überbrückung aktiviert ist !



### TORQUE TR1 - ELEKTRONISCHER KRAFTREGLER

Die Einstellung der Kraft erfolgt mit dem Trimmer TORQUE. Er dient zur Änderung der Ausgangsspannung an den Motorleitern (bei Umdrehung im Uhrzeigersinn wird dem Motor mehr Kraft zugeführt).

Jene Kraft wird 3 Sekunden nach Beginn jeder Steuerung aufgenommen.

Dieses dient dazu, um dem Motor beim Start den größtmöglichen Antrieb zu geben.

**ANMERKUNG: WENN DIESER TRIMMER IM ANSCHLUSS AN DIE PROGRAMMIERUNG EINGESTELLT WIRD, KANN ES VORKOMMEN, DASS DIE VERLANGSAMUNG GEGENÜBER DER VORHERGEHENDEN FRÜHER ODER SPÄTER ERFOLGT. DAHER SOLLTEN BEI ERNEUTER EINSTELLUNG DES TRIMMERS AUCH DIE ZEITEN NEU PROGRAMMIERT WERDEN.**

### VERLANGSAMUNG - LOW SPEED TR2

Der Langsamlauf wird mit dem Trimmer LOW SPEED eingestellt; dadurch wird die Ausgangsspannung an den Motor/en-Leitern verändert (bei Umdrehung im Uhrzeigersinn wird die Geschwindigkeit erhöht). Die Einstellung erfolgt, um die korrekte Geschwindigkeit am Ende der Öffnung und Schließung, je nach der Torstruktur, oder bei Auftreten von geringfügigen Reibungen, welche den ordnungsgemäßen Betrieb des Systems beeinträchtigen könnten, zu bestimmen. Die Verlangsamung wird während der Zeitenprogrammierung automatisch durch die elektronische Schalttafelbestimmt und ca. 50-60 cm vor der Erreichung des mechanischen Öffnungs-/Schließungs-Endanschlags aktiviert.

### ACHTUNG: VERWENDUNG MIT HYDRAULIKMOTOREN.

Wenn Sie die hydraulischen Motoren verwenden, die Verlangsamung möglicherweise nicht richtig funktionieren kann.

In diesem Fall sollten Sie die Verlangsamung, mit **DIP 7 in OFF**, ausschalten.

### LEDANZEIGEN

- DL1 - (rot) - Programmierung aktiviert
- DL2 - (grün) - Funkprogrammierung aktiviert (nur bei den Modellen CRX)
- DL3 - (grün) - Tor in Öffnungszustand M2
- DL4 - (rot) - Tor in Schließungszustand M2
- DL5 - (grün) - Tor in Öffnungszustand M1
- DL6 - (rot) - Tor in Schließungszustand M1
- DL7 - (rot) - Kontakt Photozellen (NC)
- DL8 - (rot) - Kontakt Profile (NC)

TABELLE 1

	MOTORTYP	KODE	DIP 14	DIP 15	DIP 16
1	KING 230/50	AA14001	OFF	OFF	OFF
	KING L 230/50	AA14010			
	KING 220/60	AA14002			
	KING L 220/60	AA14011			
	KING ICE 230/50	AA14019			
2	MAGIC IRR. 105°	AA10960	ON	OFF	OFF
	MAGIC IRR. 180°	AA10965			
	MAGIC REV. 105°	AA10920			
	MAGIC REV. 180°	AA10930			
	DUKE 110°	AA10975			
	DUKE 180°	AA10985			
	PRATIC	AA18001			
3	PRINCE REV	AA14045	OFF	ON	OFF
4	IDRO DUE 27/R	AA10843	ON	ON	OFF
	IDRO DUE 27/1B	AA10844			
	IDRO DUE 27 SUPER/R	AA10809			
	IDRO DUE 27 SUPER/1B	AA10804			
5	FLUID R DVI	AA10899	OFF	OFF	ON
	FLUID R SVI	AA10901			
	FLUID 2B DVI	AA10897			
	FLUID 2B SVI	AA10898			
	IDRO 39/R	AA10871			
	IDRO 39/1B	AA10876			
6	KING FAST 230/50	AA14008	ON	OFF	ON
	KING 120/60	AA14003			
	KING L 120/60	AA14012			
7	R50	AA21580	OFF	ON	ON
8	IDRO C 27/1B	AA10884	ON	ON	ON
	IDRO C 27/2B	AA10882			
	IDRO C 27/R	AA10883			

### SICHERUNGEN

F1 T315mA Schutzsicherungen Zubehörteile

F2 5A Motorschutzsicherungen

## C - KONTROLLE DER MOTORENDREHRICHTUNG

Diese Kontrolle soll den Installateur während der Inbetriebsetzung der Anlage oder bei den eventuellen anschließenden Kontrollen unterstützen.

- 1 - Das Tor mit der manuellen Entblockungsvorrichtung auf Halblaufposition einstellen.
  - 2 - DIP1 auf ON stellen. Das rote LED DL1 blinkt.
  - 3 - Die Taste PROG drücken und eingedrückt halten => DIE GRÜNEN LEDS DL3 und DL5 schalten ein, das Tor muss sich mit einer festen Phasenverschiebung der Flügel von 2 Sekunden öffnen (die Bewegung Öffnen-Stoppen-Schließen-Stoppen-Öffnen- usw. erfolgt mit der "TOTMANNEINRICHTUNG"). Die Flügelbewegung nachchecken und die Position der Öffnungsendanschläge einstellen. Falls einer, oder beide Motore schliessen, anstatt öffnen, die Taste PROG freigeben und beide Wendegetriebe (V1/2 und W1/2) von Motor/en umsteuern.
  - 4 - Die Taste PROG drücken und eingedrückt halten, bis das Tor kpl. zu ist. Die roten LEDs DL4 und DL6 blinken, als die Flügel schliessen (mit einer Phasenverschiebung von 4 Sekunden). Die Bewegung der Flügel checken und die Position der mechanischen Endanschläge einstellen.
  - 5 - Nach einer Betriebszeit von 3 Sekunden und bis zu 10 Sek. während der Öffnung oder Schließung, wird automatisch die elektronische Kraft ausgelöst, indem man den Trimmer TORQUE einstellt (um mehr Kraft zu haben, den Trimmer uhrweise drehen).
  - 6 - Nach einer fortlaufenden Betriebszeit von 10 Sek. in Öffnung oder Schließung wird automatisch die Verlangsamung ausgelöst (wenn DIP7 auf ON); die gewünschte Geschwindigkeit wählen und durch Einwirken auf den Trimmer LOW SPEED die Verlangsamung einstellen.
  - 7 - Das Tor kpl. schliessen.
  - 8 - DIP1 auf OFF stellen. Das rote LED DL1 schaltet aus.
- N.B.:** Die Photozellen und die Profile sind nicht aktiv. In diesem Modus kann die Funksteuerung nicht funktionieren.

## D - PROGRAMMIERUNG DER ZEITEN FÜR 2 MOTOREN (#)

- 1 - Das Tor muss ganz geschlossen sein.
- 2 - Den Mikroschalter DIP 2 auf ON stellen => Das LED DL1 wird kurze Blinkzeichen abgeben.
- 3 - Den Druckschalter PROG. drücken => M1 öffnet .

- 4 - Bei Erreichung des mechanischen Öffnungsendanschlags, nach einer Sekunde den Druckschalter PROG drücken => M1 stoppt und M2 öffnet.
  - 5 - Bei Erreichung des mechanischen Öffnungsendanschlags => nach 1 Sekunde den Druckschalter PROG. drücken => M2 stoppt => und es erfolgt gleichzeitig die Aktivierung der Wartezeitählung vor der automatischen Schließung (max 5 Minuten).
  - 6 - Den Druckschalter PROG. drücken=> die Zählung der Wartezeit vor der automatischen Schließung wird unterbrochen und M2 schließt.
  - 7 - Den Druckschalter PROG. drücken => M1 schließt und verursacht eine Phasenverschiebung zwischen M2 und M1. Gleichzeitig hört das LED DL1 auf zu blinken und meldet damit den Absprung vom Lernverfahren. Ab diesem Zeitpunkt werden die Sicherheitsvorrichtungen oder andere Torsteuerungen normal funktionieren (Umsteuerungen, Stopp, Alarme usw. ....).
  - 8 - Am Ende der Zeitählung wird der Torlauf gestoppt.
  - 9 - AM ENDE DER PROGRAMMIERUNG ERNEUT AUF OFF STELLEN.
- ANMERKUNG: Die Verlangsamung wird während der Programmierungsphase der Zeiten automatisch vom Steuergehäuse und ca. 50-60 cm vor Erreichung der mechanischen Öffnungs- und Schließungsendanschläge bestimmt.

## D - PROGRAMMIERUNG DER ZEITEN FÜR 1 MOTOR (#) MIT JUMPER 17 (JUMPER OFFEN)

- 1 - Das Tor muss ganz geschlossen sein.
- 2 - Den Mikroschalter DIP 2 AUF ON stellen => LED DL1 wird kurze Blinkzeichen abgeben.
- 3 - Den Druckschalter PROG. drücken => M1 öffnet.
- 4 - Bei Erreichung des mechanischen Öffnungsendanschlags, nach 1 Sekunde den Druckschalter PROG. drücken => M1 hält an und es erfolgt die Aktivierung der Wartezeitählung vor der automatischen Schließung (max 5 Minuten).
- 5 - Den Druckschalter PROG. drücken => die Zählung der Wartezeit vor der automatischen Schließung wird unterbrochen und M1 schließt. Gleichzeitig hört LED DL1 auf zu blinken und meldet dadurch den Absprung vom Lernverfahren. Ab diesem Zeitpunkt werden die Sicherheitsvorrichtungen oder andere Steuereinheiten des Tores normal funktionieren (Umsteuerungen, Stopp, Alarme usw. ....).
- 6 - Nach Beendigung der Zeitählung bleibt das Tor stehen.
- 7 - AM ENDE DER PROGRAMMIERUNG DIP 2 ERNEUT AUF OFF STELLEN.

## D - PROGRAMMIERUNG DER ÖFFNUNGSZEITEN FÜR DIE FUSSGÄNGERZONE (#)

Mit geschlossenem Tor:

- 1 - Zuerst DIP2 auf ON (LED DL1 blinkt schnell) und danach DIP1 auf ON stellen (LED DL1 blinkt langsam)..
- 2 - Den „Fußgänger“- Druckschalter“ (COM-PED.BUTT) drücken => Flügel 1 öffnet
- 3 - Um den Lauf zu stoppen, den „Fußgänger-Druckschalter drücken ( dadurch wird das Öffnen von Flügel 1 bestimmt).
- 4 - Die Zeit, welche er offen bleiben soll, abwarten (auszuschließen mit DIP3 auf OFF) und danach, für den Start zur Schließung, den „Fußgänger“-Druckschalter drücken.
- 5 - Am Ende der Schließung DIP 1 und 2 auf OFF stellen.

(#) DIE SICHERHEITSVORRICHTUNGEN SIND WÄHREND DER PROGRAMMIERUNG AKTIV UND IHR EINGREIFEN UNTERBRICHT DIE PROGRAMMIERUNG ( LED DL1 GEHT VON BLINKEND AUF FESTSTEHEND EINGESCHALTET ÜBER). ZWECKS WIEDERHOLUNG DER PROGRAMMIERUNG DIP 1 UND 2 AUF OFF STELLEN, DAS TOR MIT DEM VERFAHREN "KONTROLLE DER MOTORENDRICHTUNG" SCHLIESSEN UND DIE GEWÄHLTE PROGRAMMIERUNG WIEDERHOLEN.

## E - PROGRAMMIERUNG DER FUNKCODES FÜR GESAMTÖFFNUNG (62 MAX-CODES - NUR MODELLE CRX)

Die Programmierung kann nur bei stillstehendem Tor vorgenommen werden.

- 1 - Zuerst DIP 1 auf ON und danach DIP 2 auf ON stellen.
- 2 - LED DL1 (rot) für die Programmierung blinkt im Abstand von 1 Sekunde bei ON und 10 Sekunden bei OFF.
- 3 - Die Taste der Fernsteuerung (gewöhnlich Kanal A) innerhalb der eingestellten Zeit von 10 Sekunden drücken. Bei korrekter Speicherung der Fernsteuerung leuchtet das LED DL2 (grün) auf.
- 4 - Die Zeit für die Programmierung der Codes wird automatisch erneuert, damit die nächste Fernsteuerung gespeichert werden kann.
- 5 - Für die Beendigung der Programmierung, 10 Sekunden verlaufen lassen, oder für einen Augenblick die Taste PROG. drücken. Das rote LED - DL1 für die Programmierung hört auf zu blinken.
- 6 - DIP 1 und DIP 2 erneut auf OFF stellen.
- 7 - Ende des Vorgangs.

### LÖSCHUNG ALLER FUNKCODES FÜR DIE GESAMTÖFFNUNG

Die Löschung kann nur bei stillstehendem Tor vorgenommen werden.

- 1 - Zuerst DIP 1 auf ON und danach DIP 2 auf ON stellen.
- 2 - LED DL1 (rot) für die Programmierung blinkt im Abstand von 1 Sekunde bei ON und 10 Sekunden bei OFF.
- 3 - Die Taste PROG drücken und 5 Sekunden eingedrückt halten. Die Löschung des Speichers wird durch zwei Blinker des grünen LEDs DL2 angezeigt.

- 4 - Das rote LED DL1 für die Programmierung bleibt aktiviert und man kann neue Codes eingeben (siehe die vorhergehende Beschreibung).
- 5 - DIP 1 und DIP 2 erneut auf OFF stellen.
- 6 - Ende des Vorgangs.

### ANZEIGE SPEICHER FUNKCODES FÜR GESAMTÖFFNUNG VOLL

Die Anzeige kann nur bei stillstehendem Tor erfolgen.

- 1 - Zuerst DIP 1 auf ON und danach DIP 2 auf ON stellen.
- 2 - Das grüne LED DL2 blinkt 6 Mal und zeigt an, dass der Speicher voll ist (64 Codes vorhanden).
- 3 - Danach bleibt das LED DL1 für die Programmierung für 10 Sekunden aktiviert, und ermöglicht eine eventuelle Gesamtlöschung der Codes.
- 4 - DIP 1 und DIP 2 erneut auf OFF stellen.
- 5 - Ende des Vorgangs.

## F - PROGRAMMIERUNG FUNKCODES FUSSGÄNGER-ÖFFNUNG (MAX. 62 CODES - NUR MODELLE CRX)

Die Programmierung kann nur bei stillstehendem Tor vorgenommen werden.

- 1 - Zuerst DIP 1 und danach DIP 3 auf ON stellen.
- 2 - LED DL1 (rot) für die Programmierung blinkt im Abstand von 1 Sekunde bei ON und 10 Sekunden bei OFF.
- 3 - Die Taste der Fernsteuerung (gewöhnlich Kanal B) innerhalb der eingestellten Zeit von 10 Sekunden drücken. Bei korrekter Speicherung der Fernsteuerung leuchtet das LED DL2 (grün) auf.
- 4 - Die Zeit für die Programmierung der Codes wird automatisch erneuert, damit die nächste Fernsteuerung gespeichert werden kann.
- 5 - Für die Beendigung der Programmierung, 10 Sekunden verlaufen lassen, oder für einen Augenblick die Taste PROG. drücken. Das rote LED - DL1 für die Programmierung hört auf zu blinken.
- 6 - DIP 1 und DIP 3 erneut auf OFF stellen.

**ANMERKUNG: WENN LED DLA WEITER SCHNELL BLINKT, SO BEDEUTET DAS, DASS DIP 1 NOCH AUF ON GESTELLT IST; IN DIESEM FALL WIRD JEDLICHER VORGANG VERWEIGERT.**

- 7 - Ende des Vorgangs.

### LÖSCHUNG ALLE FUNKCODES FÜR DIE FUSSGÄNGERÖFFNUNG

Die Löschung kann nur bei stillstehendem Tor vorgenommen werden.

- 1 - Zuerst DIP 1 und danach DIP 3 auf ON stellen.
- 2 - LED DL1 (rot) für die Programmierung blinkt im Abstand von 1 Sekunde bei ON und 10 Sekunden bei OFF.
- 3 - Die Taste PROG drücken und 5 Sekunden eingedrückt halten. Die Löschung des Speichers wird durch zwei Blinker des grünen LEDs DL2 angezeigt.
- 4 - Das rote LED DL1 für die Programmierung bleibt aktiviert und man kann neue Codes eingeben (siehe die vorhergehende Beschreibung).
- 5 - DIP 1 und DIP 3 erneut auf OFF stellen.
- 6 - Ende des Vorgangs.

### ANZEIGE SPEICHER FUNKCODES FÜR FUSSGÄNGERÖFFNUNG

Die Anzeige kann nur bei stillstehendem Tor erfolgen.

- 1 - Zuerst DIP 1 auf ON und danach DIP 3 auf ON stellen.
- 2 - Das grüne LED DL2 blinkt 6 Mal und zeigt an, dass der Speicher voll ist (64 Codes vorhanden).
- 3 - Danach bleibt das LED DL1 für die Programmierung für 10 Sekunden aktiviert, und ermöglicht eine eventuelle Gesamtlöschung der Codes.
- 4 - DIP 1 und DIP 3 erneut auf OFF stellen.
- 5 - Ende des Vorgangs.

## FUNKTIONSWEISE DER STEUERUNGSZUSATZEINRICHTUNGEN

**WARNUNG: VERBINDEN SIE STEUERUNG-ZUBEHÖR, NUR WENN ES AUF IMPULS-MODUS.**

**Stellen Sie sicher, dass alle anderen Arten von Steuerung-Zubehör (z.B. Magnetsensoren) auf IMPULS-Modus programmiert ist, da es die Bewegung des Tores ohne aktive Sicherheiten aktiviert.**

**STEUERDRUCKSCHALTER FÜR SCHRITT/SCHRITT-BETRIEB (COM-K BUTTON)**  
DIP6 OFF => nimmt die Steuerungen - öffnen-stopp-schließen-stopp-öffnen usw.- zyklisch vor .

DIP6 ON => Öffnet das geschlossene Tor. Ist bei Betätigung während der Öffnung nicht wirksam. Bei Betätigung mit offenem Tor erfolgt die Schließung, und bei Betätigung während der Schließung erfolgt die erneute Öffnung.

### FUNKTION UHR

**Wenn Sie die Uhr-Funktion wollen müssen Sie für T2 mit Firmware 08 fragen.**  
**WARNUNG: EINE UHR AN DEM T2 mit fw 09, oder mehr, verbunden, UMFASST DIE BEWEGUNG DES AUTOMATISCHEN TORS OHNE SICHERHEIT AKTIV!**

Diese Funktion ist in den Hauptverkehrszeiten nützlich, wenn der Fahrzeugverkehr langsamer ist (z.B. Eingang/Ausgang der Arbeiter, Notfälle in Wohngebieten oder auf Parkplätzen, sowie vorübergehend für Umzüge).

#### FUNKTION UHR ANBRINGUNGSART

##### Anfragen Sie T2 mit Firmware 08.

Wählen Sie die Automatik-Betrieb **DIP 6 OFF**.

Bei Anschluss eines Schalters u/o einer Uhr (Tages- oder Wochenuhr - anstelle oder parallel zum Öffnungsdruckschalter N.O. "COM-K-BUTTON"), kann das Automatiksystem geöffnet werden und offen bleiben, solange der Schalter gedrückt wird oder die Uhr aktiviert bleibt.

Bei offenem Automatiksystem werden alle Steuerfunktionen inhibiert.

Bei aktiver automatischer Schließung, wird das Automatiksystem bei Freigabe des Schalters oder bei Ablauf der eingestellten Uhrzeit sofort geschlossen, andernfalls muss ein FERNSTEUERUNGSBEFEHL erteilt werden.

#### FERNSENDER

**DIP6 OFF =>** nimmt die Steuerungen öffnen-stopp-schließen-stopp-öffnen usw. zyklisch vor.

**DIP6 ON =>** Öffnet das geschlossene Tor. Ist bei Betätigung während der Öffnungsbewegung nicht wirksam. Bei Betätigung mit offenem Tor erfolgt die Schließung, und bei Betätigung während der Schließung erfolgt die erneute Öffnung.

#### AUTOMATISCHE SCHLIESSUNG (KOMPLETT)

Die Intervallzeiten vor der automatischen Schließung des Tores werden während der Programmierung der Zeiten registriert. Die längste Intervallzeit beträgt 5 Minuten.

Die Intervallzeit kann mit DIP2 (ON aktiv) aktiviert oder deaktiviert werden.

#### DRUCKSCHALTER ZUR ÖFFNUNG DER FUSSGÄNGERZONE (COM-PED.BUTT.)

Steuerung für eine teilweise Öffnung und die erneute Schließung.

Während der Öffnung, des Intervalls oder der Schließung der Fußgängerzone kann die Öffnung durch jede beliebige, an der Schaltkarte angeschlossenen Steuereinheit erfolgen.

Mit DIP 6 kann die Funktionsweise des Steuerdruckschalters für die Fußgängerzone gewählt werden.

**DIP6 OFF =>** nimmt die Steuerungen öffnen-stopp-schließen-stopp-öffnen usw. zyklisch vor.

**DIP6 ON =>** Öffnet das geschlossene Tor. Ist bei Betätigung während der Öffnung nicht wirksam. Bei Betätigung mit offenem Tor erfolgt die Schließung, und bei Betätigung während der Schließung erfolgt die erneute Öffnung.

#### AUTOMATISCHE SCHLIESSUNG DER FUSSGÄNGERZONE

Die Intervallzeiten vor der automatischen Schließung des Tores in der Fußgängerzone werden während der Programmierung registriert.

Die längste Intervallzeit beträgt 5 Minuten.

Die Intervallzeit kann mit DIP3 (ON aktiv) aktiviert oder deaktiviert werden.

#### ELEKTROSCHLOSS (LOCK) 12VAC

Zur Aktivierung des Elektroschlusses während der Öffnung, DIP 8 auf ON stellen. Die Elektroschloss bleibt für 1,5 Sekunden aktiv.

#### ENTRIEGELUNGSIMPULS ELEKTROSCHLOSS WÄHREND DER ÖFFNUNG

DIP 9 auf ON stellen, um den Entriegelungsimpuls des Elektroschlusses bei der Öffnung (unter der Bedingung, dass DIP 8 auf ON steht) zu aktivieren.

Wenn bei geschlossenem Tor eine Öffnungssteuerung vorgenommen wird, schließt sich das Tor für eine Zeit von 0.5 Sek. und es wird gleichzeitig das Elektroschloss aktiviert (gefolgt von einer Pause von 0.5 Sek. und folglich ab der Öffnung des Tores).

#### ERLEICHTERTE TORFLÜGELFREIGABE

Mit einem Entriegelungsimpuls des aktiven Elektroschlusses (DIP9 auf ON, findet, um die manuelle Freigabe zu erleichtern, nach der Schließung, innerhalb einer feststehenden Zeit von 0.2 Sek., die Umsteuerung statt.

#### VERRIEGELUNGSIMPULS ELEKTROSCHLOSS

DIP 10 AUF ON stellen, um den Verriegelungsimpuls des Elektroschlusses bei der Schließung zu aktivieren. Nach der Schließung werden die Motoren für 0.5 Sek. mit voller Spannung gesteuert, um die Verriegelung des Schlosses zu garantieren.

## FUNKTIONSWEISE DER SICHERHEITZUBEHÖRTEILE

#### PHOTOZELLE (COM-PHOT)

**DIP 4 OFF =>** Wenn sich bei geschlossenem Tor in Reichweite der Photozellen ein Hindernis befindet, öffnet sich das Tor nicht. Die Photozellen greifen während des Betriebs sowohl während der Öffnung (mit Wiederherstellung

der Öffnungsbewegung nach einer halben Sekunde) als auch der Schließung (mit Wiederherstellung der Bewegung in entgegengesetzte Richtung nach einer Sekunde) ein.

**DIP 4 ON =>** Wenn sich bei geschlossenem Tor in Reichweite der Photozellen ein Hindernis befindet und die Öffnung befohlen wird, öffnet sich das Tor (die Photozellen werden während der Öffnung nicht eingreifen). Die Photozellen werden nur während der Schließung (mit Wiederherstellung der entgegengesetzten Bewegung nach einer Sekunde, auch wenn dieselben im Einsatz bleiben) eingreifen.

#### SOFORTIGE SCHLIEßUNG NACH DURCHFART VON FOTOZELLEN

**DIP 12 ON und DIP 4 OFF =>** werden die Fotozellen während der Öffnungsphase abgefangen, hält das Tor an und nur 1 Sekunde nach Freigabe der Fotozellen schließt sich das Tor.

**DIP 12 ON und DIP 4 ON =>** werden die Fotozellen während der Öffnungsphase abgefangen, öffnet sich das Tor weiter. Bei Freigabe der Fotozellen hält das Tor an und nach 1 Sekunde Pause erfolgt eine Umkehrung in die Schließbewegung.

**Falls während der Schließung ein Transit stattfindet (z.B. Fußgänger), wird das Tor 2 Sekunde wiederöffnen, und dann wieder geschlossen.**

**DIP 12 ON und DIP 3 ON =>** (automatische Schließung aktiviert), beim Durchlaufen des Tores in der geöffneten Position, sobald der Strahl der Lichtschranke geschnitten und wieder losgelassen wird, wird das Schließen des Tores sofort zu aktivieren.

**DIP 12 ON und DIP 3 OFF=>** (automatische Schließung nicht aktiviert), beim Durchlaufen des Tores in der geöffneten Position, wenn der Strahl der Lichtschranke geschnitten und wieder losgelassen wird, das Tor geöffnet bleibt.

**DIP 12 OFF =>** sofortige Schließung nach Signal-Durchfahrt von Fotozellen deaktiviert.

**Hinweis:** Es wird empfohlen, die Funktionsweise der Fotozellen mindestens alle 6 Monate zu überprüfen.

#### EDGE (PROFIL) (COM-EDGE)

Invertiert den Lauf während der Öffnung - falls im Einsatz - in Schließung.

Invertiert den Bewegung während der Schließung - falls im Einsatz - in Öffnung.

Wenn es nach dem ersten Einsatz engagiert bleibt, nimmt es nach 2 Sekunden eine weitere Umsteuerung vor, um danach eine weitere kleine Umsteuerung durchzuführen, und um danach eine Alarmmeldung " Profil defekt oder im Einsatz (Kontakt NO) abzugeben.

Wenn das Profil im Einsatz bleibt (Kontakt NO), ist keine Bewegung erlaubt.

Bei Nichtbenutzung die Klemmen i COM-EDGE überbrücken.

#### BILDSCHIRMÜBERWACHUNG DER SICHERHEITSPROFILE (A+TEST A-)

Über den Eingang A+TEST und DIP 13 - ON kann/können das/ie Profil/e auf dem Bildschirm überwacht werden.

Die Überwachung besteht aus einem, am Ende jeder kompletten Toröffnung vorzunehmenden Funktionstest des Profils.

Daher wird nach jeder Öffnung die Schließung des Tores nur dann erlaubt, wenn das/ die Profil/e den

Funktionstest bestanden hat/haben.

**ACHTUNG:** DIE BILDSCHIRMÜBERWACHUNG DES PROFILEINGANGS KANN MIT DIP 13 AUF ON AKTIVIERT UND MIT DIP 13 AUF OFF DEAKTIVIERT WERDEN. IN DER TAT, DER FUNKTIONSTEST DER PROFILE IST NUR DANN MÖGLICH; WENN ES SICH UM VORRICHTUNGEN MIT EINEM EIGENEN SPEISEGERÄT HANDELT.

EIN MECHANISCHES PROFIL KANN NICHT ÜBERWACHT WERDEN UND DER DIP 13 MUSS DAHER AUF OFF GESTELLT WERDEN.

#### PROFIL-AUTOTESTALARM (DIP 13 ON)

Am Ende der Öffnung, wenn die Profilüberwachung ein negatives Ergebnis erbringt, erfolgt ein vom Blinker, der eingeschaltet bleibt, und vom Buzzer (falls angeschlossen) angezeigter und für 5 Minuten aktiv bleibender Alarm; unter dieser Bedingung wird die Schließung des Tores nicht erlaubt, und nur durch die Reparatur des Profils und Betätigung einer der aktivierten Steuerungen kann der normale Betrieb wieder hergestellt werden.

#### ARBEIT IM MANNSBEISEIN IM FALL EINES AUSFALLS DER SICHERHEITEN

Wenn die Kontaktleiste ist defekt oder diese arbeit länger als 5 Sekunden, oder wenn die Fotozelle defekt ist oder für mehr als 60 Sekunden arbeit, die Befehle K UND FUßGÄNGERZONE- TASTE im Mannsbeisein arbeiten.

Die Aktivierung dieser Meldefunktion wird durch die Programmier-LED blinkt gegeben.

Dieser Vorgang darf geöffnet oder geschlossen werden nur durch Halten der Tasten steuern. Die Funksteuerung und automatische Schließung sind ausgeschlossen, weil ihr Betrieb nicht an die Regeln erlaubt.

Nach der Wiederherstellung der Sicherheit , ist nach einer Sekunde automatisch in automatischen Funktion oder Schritt für Schritt restauriert, und damit auch die Fernbedienung und das automatische Schließen wieder möglich.



**Anmerkung 1:** Während dieses Vorgangs, Fotozellen oder Kontaktleisten, die nicht kaputt sind, funktionieren noch, Unterbrechung des Betriebs im Gange. Während des "Totmannschaltung-Laufs", drücken Sie die Taste K BUTTON oder PED. BUTTON für den ganze Bedienung, bis zu den Led-Motoren (DL3 - DL5 vollständige Öffnung M2 - M1 - Fußgänger DL5 - DL4 - DL6 vollständige Schließung M2 - M1 - Fußgänger DL6), oder den Blinker wenn anwesend, ausgeschaltet sind.  
**Die "Totmannschaltung" Bedienung ist nur eine Not-Bedienung und die, für kurze Zeit und mit der Visuell-Sicherheit der Autmatism-Bewegung gemacht wird sein. So bald wie möglich, muss der Fehler Schutz, für den ordnungsgemäßen Betrieb, wiederhergestellt werden sein.**

**BLINKER**  
**N.B.:** Diese elektronische Schalttafel kann NUR BLINKER MIT BLINKENDEM STROMKREIS (ACG7059) mit Lampen von maximal 40W speisen.

**FUNKTION VOR-BLINKEN:**  
**DIP 5 - OFF =>** Motor, Blinker und Buzzer starten gleichzeitig.  
**DIP 5 - ON =>** Blinker und Buzzer starten 3 Sekunden vor dem Motor.

**BUZZER (Optional) (COM-BUZZER)**  
 Anschluss Akustiksignlanzeiger (24VGS max 200 mA).  
 Während der Öffnung und Schließung gibt der Buzzer ein aussetzendes Akustiksignal ab. Bei Eingreifen der Sicherheitsvorrichtungen (Alarm) wird die Intervallfrequenz dieses Akustiksignals erhöht.

**ANZEIGELEUCHTE "TOR OFFEN" (COM-SIGNAL)**  
 Sie hat die Aufgabe, die jeweiligen Zustände des offenen oder nicht vollkommen geschlossenen Tores anzuzeigen. Sie schaltet sich nur bei komplett geschlossenem Tor aus. Während der Programmierung ist diese Anzeige nicht aktiv.  
**N.B.:** Bei übertriebenem Gebrauch der Druckknopftafeln oder der Lampen, wird die Logik der Steuereinheit. Gefährdet und es kann vorkommen, dass die Vorgänge blockiert werden.

**WIEDERAUFNAHME DES BETRIEBS NACH EINEM STROMAUSFALL**  
**ACHTUNG:** Mit DIP 11 auf OFF ist die Funktion "Stromausfall" nicht aktiv.  
**Mit DIP 11 auf ON** ist die Funktion "Stromausfall" aktiv.  
 Bei Stromausfall, und daher bei Rückkehr der Netzspeisung, wird sich das Automatiksystem wie in Tabelle 2 aufgeführt verhalten.

**TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

- Temperaturbereich -10 ÷ + 55°C
- Feuchtigkeit < 95% ohne Kondensierung
- Speisespannung 230 o 120V~ ±10%
- Frequenz 50/60 Hz

TABELLE 2	
<b>Bei einem "Stromausfall"</b>	<b>Bei Rückkehr der Netzspeisung</b>
Wenn das Tor komplett geschlossen ist,	wird es geschlossen bleiben.
Wenn sich das Tor in Öffnungsphase befindet,	wird es sich weiter öffnen.
Wenn das Tor komplett geöffnet ist (mit DIP 3 OFF)	bleibt es offen. Anschließend kann seine Schließung gesteuert werden.
Wenn das Tor komplett geöffnet ist (DIP 3 OFF)	bleibt es offen, aber bei Ablauf der automatischen Schließungszeit wird es sich schließen.
Wenn sich das Tor in Schließungsphase befindet,	schließt es sich weiter.
Wenn sich das Tor in durch die Profile verursachten	Alarmzustand befindet, wird letzterer wiederholt.

- Maximale Aufnahme der Schaltkarte 36 mA
- Kurze Netzunterbrechungen 100ms
- Höchstleistung Kontrollleuchte "Tor offen" 3 W (gleich 1 Glühbirne von 3W oder 5 LED mit serienmäßigem Widerstand von 2,2 kΩ)
- Höchstbelastung am Blinkerausgang 40W mit induktionsfreier Belastung
- Verfügbarer Strom für Photozellen und Zubehörteile 500mA 24 Vdc
- Verfügbarer Strom an der Funkgerätesteckverbindung 200mA 24 Vdc

- TECHNISCHE DATEN FUNKGERÄT (nur Modelle CRX)**
- Empfangsfrequenz 433.92 MHz
  - Wechselstromwiderstand 52 Ω
  - Empfindlichkeit >2,24µV
  - Erregungszeit 300ms
  - Entregungszeit 300ms
  - Zu speichernde Codes N° 62 insgesamt

- Alle Eingänge müssen als (wie) saubere Kontakte benutzt werden, da die Speisung im Inneren der Schaltkarte (sichere Spannung) erzeugt wird und so vorgesehen ist, dass eine Beachtung der doppelten oder verstärkten Isolierung gegenüber den Teilen mit gefährlicher Spannung garantiert werden kann.
- Es müssen eventuelle an den Ausgängen der Steuereinheit angeschlossene Außenschaltkreise ausgeführt werden, damit die doppelte oder verstärkte Isolierung gegenüber den Teilen mit gefährlicher Spannung garantiert werden kann.
- Alle Eingänge werden von einem programmierten integrierten Schaltkreis, der bei jedem Start eines Laufes eine Selbstkontrolle vornimmt, verwaltet.

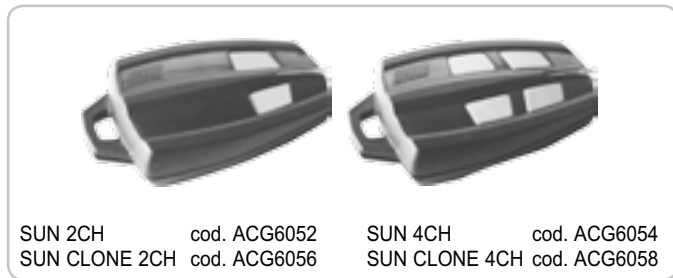
**LÖSUNG VON PROBLEMEN**

Nachdem alle Verbindungen sorgfältig dem Schema folgend ausgeführt wurden und das Tor auf die mittlere Position gestellt wurde, das korrekte Einschalten der LEDs DL7 und DL8 kontrollieren.  
 Im Fall, dass sich ein LED, mit dem Tor immer noch in mittlerer Position, nicht einschaltet, wie folgt überprüfen und eventuelle, beschädigte Komponenten ersetzen.  
 DL7 ausgeschaltet Fotozellen beschädigt

DL8 ausgeschaltet Sicherheitsrippe Schaden (Falls die Rippe nicht angeschlossen ist einen Überbrückungsdraht zwischen COM und EDGE legen)  
 Während der Totmannfunktion mit DIP 1 auf ON gestellt überprüfen, dass sich während der Öffnung von M1 und M2 die grünen LEDs DL5 und DL3 einschalten und dass bei der Schließung von M1 und M2 die roten LEDs DL6 und DL4 aufleuchten.  
 Falls nicht, die Klemmen V und W auf der Klemmleiste des Motors vertauschen.

FEHLER	LÖSUNG
Nachdem die verschiedenen Verbindungen gelegt sind und Strom angelegt wurde, sind alle LEDs ausgeschaltet.	Die Integrität der Schmelzsicherungen F1 und F2 überprüfen. Falls die Schmelzsicherung unterbrochen ist nur eine angemessenen Werts benutzen F2 = 5A F1 = T315 mA.
Der Motor öffnet und schließt, aber hat keine Antriebskraft und bewegt sich langsam.	Regulierung der Trimmer TORQUE und LOW-SPEED überprüfen.
Das Tor führt die Öffnung aus, schließt aber nicht nach der Zeit, die eingestellt ist.	Vergewissern, dass DIP 3 auf ON gestellt ist. Die K BUTTON-Taste ist im Automatikbetriebsmodus stets eingeschaltet (DIP 6 OFF). Taste oder Switch des Wählers ersetzen. Autotest Rippe gescheitert => Verbindungen zwischen Schalttafel und Netzgerät der Rippen überprüfen. <b>Achtung:</b> wenn kein Netzgerät für die Rippen verwendet wird, muss DIP 10 auf Position OFF stehen.
Das Tor öffnet und schließt beim Betätigen der verschiedenen K- und RADIO-Tasten nicht.	Kontakt Sicherheitsrippe Schaden. Kontakt Fotozellen Schaden mit DIP 4 OFF. Den entsprechenden Kontakt in Ordnung bringen oder ersetzen.
Bei Betätigung der K-Taste führt das Tor keinerlei Bewegung aus.	Impuls K ist immer angeschlossen. Kontrollieren und ersetzen Sie eventuelle Tasten oder Mikro-Schalter des Wählers.
Das elektrische Schloss funktioniert nicht.	Vergewissern, dass DIP 3 auf ON gestellt ist.

## FERNSENDER SUN



SUN 2CH cod. ACG6052      SUN 4CH cod. ACG6054  
 SUN CLONE 2CH cod. ACG6056      SUN CLONE 4CH cod. ACG6058

## SELBSTLERNEND FUNKEMPFÄNGER



RX433/A super eterodyne mit Steckkontakt      Kode ACG5055  
 RX433/A super eterodyne mit Klemmbrett      Kode ACG5056  
 RX433/A 2CH super eterodyne, 2 Kanäle mit Steckkontakt      Kode ACG5051  
 RX433/A 2CH super eterodyne, 2 Kanäle mit Klemmbrett      Kode ACG5052

## SPARK



Um die bestmöglichen Leistungen mit den o. g. Apparaten zu erhalten, muss eine auf die Frequenz des Funkempfängers abgestimmte Antenne montiert werden.

**Anmerkung: Besonders muss darauf geachtet werden, dass das Zentralkabel der Leitung nicht mit der externen Kupferumwicklung in Kontakt kommt, da dies die Funktion der Antenne außer Kraft setzt.**

Die Antenne muss senkrecht, von dem Fernbetätigungsgerät aus sichtbar montiert werden.

**BLINKER SPARK** mit eingebauter wechselsignalkarte      Kode ACG7059  
**SEITENLAGER**      Kode ACG7042  
**ANTENNE SPARK 433**      Kode ACG5452

## FIT SLIM



**WANDFOTOZELLEN**      Kode ACG8032  
**EIN PAAR FOTOZELLEN-STAENDER FÜR FIT SLIM**

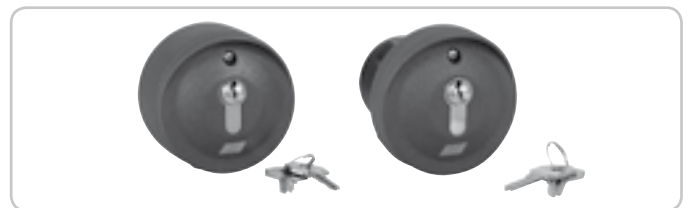
Kode ACG8065

FIT SLIM Fotozellen haben Synchronismusfunktion im Wechselstrom Strom und Strecken 20 m.

Dank einer Synchronisierereinrichtung sind mehrere sich gegenseitig annähernde Paare möglich.

Bei mehr als 2 Fotozellenpaare (bis 4), den **SENDER SYNCRO TX SLIM SYNCRO**      Kode ACG8029

## Block



**SCHLÜSSELWAHLSCHALTER FÜR DIE WAND**      Kode ACG1053  
**SCHLÜSSELWAHLSCHALTER ZUM EINBAU**      Kode ACG1048

## HEIZGERÄT NUR FÜR KING ICE



Dank dem Verbinder J7 kann man einen schon eingebauten Fühler nur beim System KING ICE anbinden. Für die Anschlüsse bitte lesen Sie die Bedienungsanweisungen vom System KING ICE.

Die Sonde für die Motoraufheizung ist eine Vorrichtung, die geeignet ist für besonders hartes und kaltes Klima (bis zu -30°C), dies um eine Blockierung des Motors zu verhindern. Diese Vorrichtung aktiviert sich automatisch bei Stillstand des Tores (ohne Einfluss auf die Position, vorausgesetzt ist jedoch der Arrest) dies bei einer für den Motor idealen Temperatur unter 10°C (ermittelt durch den Temperaturmesser PROBE). Der Betrieb von Erwärmungsphase im Motor wird von Anzündung der Led DL6-DL7 für Motor Nr. 1 bemerkbar, von Led DL4-DL5 für Motor Nr. 2. Bei Motorausübung wird die Aufheizung für den Motor ausgeschaltet. Das Aufheizen des Motors erfolgt jedoch erst nach 10 Sekunden des Arrestes (dies nur bei einer Motorentemperatur, die unter 10°C liegt). Ist die Temperatur von 20°C erreicht, erlöscht der Aufheizer und behält die konstante Temperatur bei.

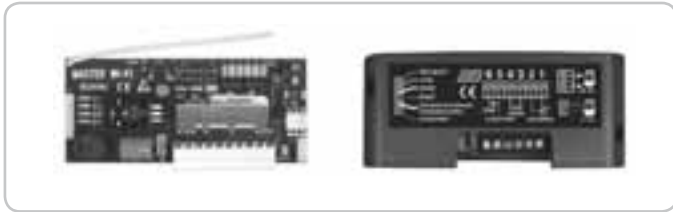
**TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**  
 Funktionsspannung 5Vdc

Resistenz 10K ±2% (a 25°C)

Betriebstemperatur -30 + +55°C

## Wi-Fi VORRICHTUNGEN

### MASTER Wi-Fi



KARTE FÜR DEN BETRIEB DES SYSTEMS OHNE KABEL  
mit Verbinder - 12+30V ac/dc Kode ACG6094  
mit Endblockierung - 12+30V ac/dc Kode ACG6099

### NOVA Wi-Fi



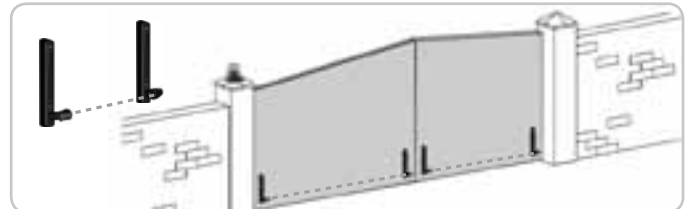
FOTOZELLEN OHNE KABEL Kode ACG8037  
EIN PAAR FOTOZELLEN - STÄNDER NOVA Kode ACG8039

### TOUCH Wi-Fi



KONTAKTLEISTE OHNE KABEL Kode ACG3016

### VERTIGO Wi-Fi



KABELLOSE FOTOZELLE ERSETZT DIE SCHALTLEISTEN  
VERTIGO Wi-Fi 8 Kode ACG8042 - VERTIGO Wi-Fi 10 Kode ACG8043

### BLOCK Wi-Fi



SCHLÜSSELSCHALTER OHNE KABEL Kode ACG6098

### SPARK Wi-Fi

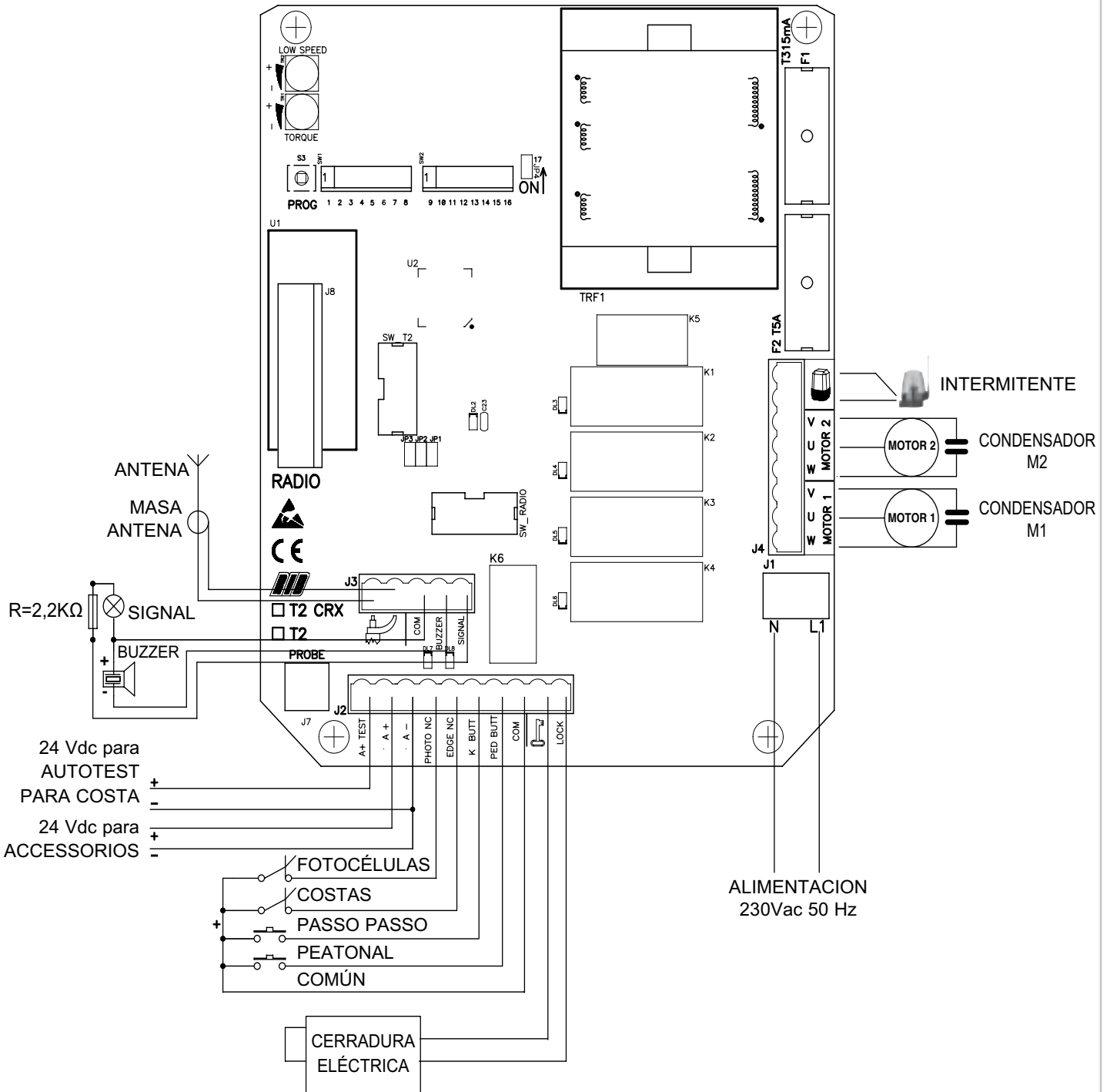


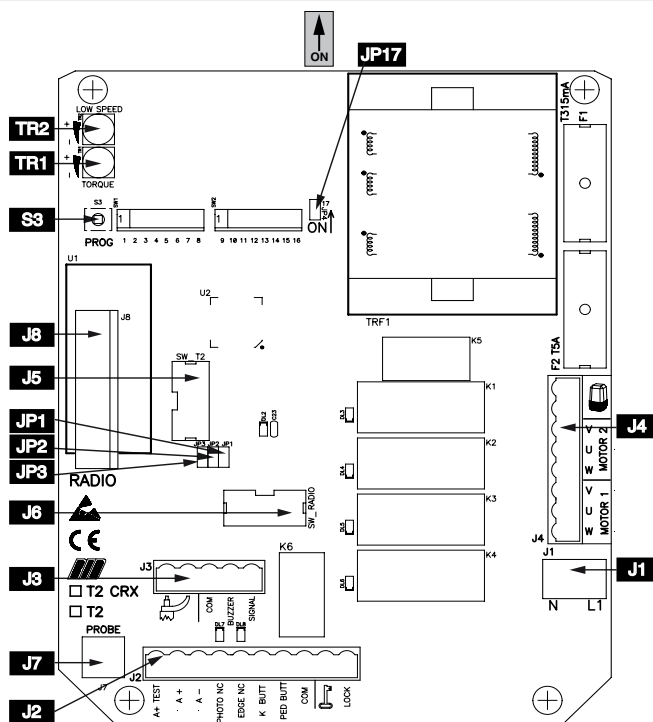
BLINKER OHNE KABEL Kode ACG7064  
SEITENLAGER Kode ACG7042




### RADIO SENDER RED



Für mechanische oder elektrische Kontaktleiste, Versorgung mit Mignon - Batterien vom Typ AA zu 1,5V, nicht im Lieferumfang enthalten.  
RED erlaubt die Realisierung einer Anlage mit Kontaktleisten, die auch auf dem sich bewegenden Tor angebracht sein können, ohne dass man Kabelsammelsysteme benötigt.  
Entspricht der Norm EN13849-1:2007 und in Verbindung mit einer RIB - Schalttafel stellt es eine Schutzvorrichtung der Klasse 2 dar.  
Kode ACG6202






<b>J1</b>	N -L1	Alimentación 230 Vac 50/60 HZ (120 V/ 60 Hz a pedido)
<b>J2</b>	A+ TEST A + A - PHOT. NC EDGE NC K BUTT. PED. BUTT. COM LOCK	Positivo para alimentación autotest costa de 24 Vdc Positivo para alimentación de accesorios de 24 Vdc Negativo para alimentación de accesorios de 24 Vdc Contacto fotocélulas (NC) Contacto Costa (NC) Contacto impulso único (NA) Contacto del mando de apertura peatonal (NA) Común de los contactos Conexión de cerradura eléctrica (MÁX. 15W 12V)
<b>J3</b>	AERIAL COM BUZZER SIGNAL	Antena radio Común de los contactos Conexión indicador sonoro (24 Vdc máx. 200 mA) Indicador cancela abierta 24 Vdc
<b>J4</b>	 U - MOTOR 2 V-W - MOTOR 2 U - MOTOR 1 V-W - MOTOR 1	Intermitente (máx. 40W) CONEXIÓN COMÚN DEL MOTOR 2 CONEXIÓN INVERSORES Y CONDENSADOR DEL MOTOR 2 CONEXIÓN COMÚN DEL MOTOR 1 CONEXIÓN INVERSORES Y CONDENSADOR DEL MOTOR 1
<b>J5</b>	SW T2	<b>¡NO TOCAR EL PUENTE!</b> <b>¡SI ES REMOVIDO EL OPERADOR NO FUNCIONA!</b> 
<b>J6</b>	SW RADIO	(sólo para los modelos CRX) <b>¡NO TOCAR EL PUENTE!</b> <b>¡SI ES REMOVIDO EL SISTEMA DE RADIO NO FUNCIONA!</b> 
<b>J7</b>	PROBE	Bornera para enlace con sonda de calentamiento incorporada, <b>sólo</b> para operador KING ICE (còd. AA14019)
<b>J8</b>	RADIO	Módulo radio incorporado (modelo CRX) o conector para radio receptor RIB de encaje con alimentación de 24 Vdc.
<b>JP17</b>		Selección funcionamiento con 1 o 2 motores
<b>S3</b>	PROG	Botón para la programación
<b>TR1</b>	TORQUE	Regulador electrónico de fuerza
<b>TR2</b>	LOW SPEED	Regulador electrónico de velocidad lenta en acercamiento con DIP 7 ON (ver tabla 1)



## B - MICROINTERRUPTORES DE GESTIÓN

- DIP 1 (ON) CONTROL SENTIDO DE ROTACIÓN DEL / DE LOS MOTOR/ES (PUNTO C)** 
- DIP 2 (ON) PROGRAMACIÓN DE TIEMPOS (PUNTO D)**
- DIP 1-2 MEMORIZACIÓN/CANCELACIÓN CÓDIGOS DE RADIO MANDO APERTURA TOTAL (DIP 1 ON seguido de DIP 2 ON) (PUNTO E) SÓLO PARA MODELOS CR**
- DIP 1-3 MEMORIZACIÓN/CANCELACIÓN CÓDIGOS DE RADIO MANDO APERTURA PEATONAL (DIP 1 ON seguido de DIP 3 ON) (PUNTO F) SÓLO PARA MODELOS CRX**
- DIP 2-1 PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS DE APERTURA PEATONAL (PUNTO D)**
- DIP 3** Tiempo de espera antes del cierre automático total o peatonal (ON)
- DIP 4** Fococélulas siempre activas (OFF) - Fococélulas activas sólo en cierre (ON)
- DIP 5** Pre-intermitente (ON) - Centelleo normal (OFF)
- DIP 6** Mando de impulso único (K BUTT) y Receptor radio paso a paso (OFF) automático (ON)
- DIP 7** Desaceleración
- DIP 8** Habilitación de cerradura eléctrica (ON-activado)
- DIP 9** Habilitación golpe de desenganche de cerradura eléctrica y facilitación de desbloqueo (ON-activada)
- DIP 10** Habilitación golpe de enganche de cerradura eléctrica (ON-activado)
- DIP 11** En OFF la función black out no está activa  
En ON la función black out está activa (ver tabla 2 pág. 38)
- DIP 12** Gestión de cierre inmediato después del tránsito por las fococélulas  
ON - Habilitada  
OFF - Deshabilitada
- DIP 13** Habilitación TEST monitoreo costa (ON habilitado, OFF deshabilitado)
- DIP 14** Selección tipología de motor conectado (ver tabla 1 de lado)
- DIP 15** Selección tipología de motor conectado (ver tabla 1 de lado)
- DIP 16** Selección tipología de motor conectado (ver tabla 1 de lado)
- JP 17** Selección funcionamiento con 1 o 2 motores (como predeterminado jumper cerrado 2 motores)
- JP1 =>** ¡Controlar que el puente esté introducido!
- JP2 =>** ¡Controlar que el puente esté introducido!
- JP3 =>** ¡Controlar que el puente esté introducido!

### TORQUE TR1 - REGULADOR ELECTRÓNICO DE FUERZA

La regulación de la fuerza se realiza rotando el Trimmer TORQUE, el cual sirve para variar la tensión de salida hacia las cabezas del motor (girando en sentido horario aumenta la fuerza del motor).

Dicha fuerza se incluye automáticamente pasados 3 segundos desde el inicio de cada maniobra.

Esto sirve para dar el máximo estado inicial de arranque al motor en el momento de partida.

**NOTA: SI EL TIMMER SE REGULA LUEGO DE HABER EJECUTADO EL PROCEDIMIENTO DE PROGRAMACIÓN, ES POSIBLE QUE LA MEDIDA DE INICIO DE DESACELERACIÓN SUFRA VARIACIONES (DE MÁS O DE MENOS RESPECTO A LA ANTERIOR), POR LO TANTO SI SE EJECUTA UNA NUEVA REGULACIÓN DEL TRIMMER, SE SUGIERE VOLVER A REALIZAR LA PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS.**

### DESACELERACIÓN - LOW SPEED TR2

La regulación de la velocidad lenta se realiza actuando sobre el Trimmer LOW SPEED por medio del cual se varía la tensión en salida hacia las cabezas del/ de los motor/ es (girando en sentido horario aumenta la velocidad). La regulación se realiza para determinar la correcta velocidad del final de apertura y del final de cierre en base a la estructura de la cancela o en presencia de roces leves que podrían comprometer el correcto funcionamiento del sistema.

La desaceleración se determina automáticamente por el panel eléctrico en fase de programación de los tiempos y es activada a los 50+60 cm. aproximadamente antes de alcanzar el tope de recorrido mecánico de apertura o de cierre.

### ATENCIÓN: PARA UTILIZO CON OPERADORES HIDRAULICOS

**Si se utilizan operadores hidráulicos, la fase de deceleración puede no funcionar correctamente. En ese caso, es oportuno inhabilitar esta función, posicionando el DIP7 en posición de OFF.**

### SEÑALIZACIONES LED

- DL1 - (ROJO) - Programación activada
- DL2 - (Verde) - Programación radio activada (sólo en los modelos CRX)
- DL3 - (Verde) - Cancela en apertura M2
- DL4 - (Rojo) - Cancela en cierre M2
- DL5 - (Verde) - Cancela en apertura M1
- DL6 - (Rojo) - Cancela en apertura M1
- DL7 - (Rojo) - Contacto fococélulas (NC)
- DL8 - (Rojo) - Contacto costa (NC)

TABLA 1

	TIPOLOGÍA DEL MOTOR	CÓDIGO	DIP 14	DIP 15	DIP 17
16	KING 230/50	AA14001	OFF	OFF	OFF
	KING L 230/50	AA14010			
	KING 220/60	AA14002			
	KING L 220/60	AA14011			
2	KING ICE 230/50	AA14019	ON	OFF	OFF
	MAGIC IRR. 105°	AA10960			
	MAGIC IRR. 180°	AA10965			
	MAGIC REV. 105°	AA10920			
	MAGIC REV. 180°	AA10930			
	DUKE 110°	AA10975			
	DUKE 180°	AA10985			
PRATIC	AA18001				
3	PRINCE REV	AA14045	OFF	ON	OFF
4	IDRO DUE 27/R	AA10843	ON	ON	OFF
	IDRO DUE 27/1B	AA10844			
	IDRO DUE 27 SUPER/R	AA10809			
	IDRO DUE 27 SUPER/1B	AA10804			
5	FLUID R DVI	AA10899	OFF	OFF	ON
	FLUID R SVI	AA10901			
	FLUID 2B DVI	AA10897			
	FLUID 2B SVI	AA10898			
	IDRO 39/R	AA10871			
	IDRO 39/1B	AA10876			
6	KING FAST 230/50	AA14008	ON	OFF	ON
	KING 120/60	AA14003			
	KING L 120/60	AA14012			
7	R50	AA21580	OFF	ON	ON
8	IDRO C 27/1B	AA10884	ON	ON	ON
	IDRO C 27/2B	AA10882			
	IDRO C 27/R	AA10883			

### FUSIBLES

- F1** T315mA Fusible de protección de accesorios
- F2** 5A Fusible de protección de motores

## C - CONTROL DEL SENTIDO DE ROTACIÓN DE LOS MOTORES

Este control tiene la tarea de ayudar al instalador durante la puesta en marcha de la instalación, o para eventuales controles sucesivos.

- 1 - Accionar el desbloqueo manual y posicionar las hojas de la puerta a mitad del recorrido.
  - 2 - Colocar el DIP1 en posición ON => el LED ROJO DL1 comienza a parpadear.
  - 3 - Apretar y mantener presionado el botón PROG (el movimiento se realiza en forma «hombre presente», es decir: abre-stop-cierra-stop-abre-etc.) => LOS LED VERDES DL3 y DL5 se encienden y las puertas de la cancela deberán abrirse con un desfase fijo de dos segundos. Averiguar el movimiento de las hojas y la posición de los topes mecánicos.  
Si uno, o ambos los motores cierran en vez de abrir, soltar el botón e invertir los cables (V1/2 y W1/2) del o de los motores afectados.
  - 4 - Apretar y mantener presionado el botón PROG => las puertas de la cancela deberán cerrar completamente. Cuando se encienden LOS LED ROJOS DL4 y DL6, las hojas se están cerrando (con un desfase de 4 segundos). Averiguar el movimiento de las hojas y la posición de los topes mecánicos.
  - 5 - Luego de 3 segundos pero dentro de los 10 segundos de trabajo en apertura o en cierre, se pone en marcha automáticamente la fuerza electrónica; la regulación de la fuerza electrónica se puede tener actuando sobre el trimmer TORQUE (girar el trimmer en sentido horario para aumentar la fuerza).
  - 6 - Después de 10 segundos de trabajo consecutivos en apertura o en cierre, se pone en marcha automáticamente la desaceleración (si DIP7 está en ON), ejecutar la regulación de la velocidad desacelerada actuando sobre el trimmer LOW SPEED, eligiendo la velocidad deseada.
  - 7 - Pulsar el botón PROG y cerrar las dos puertas totalmente, predisponiéndose a la programación de tiempos.
  - 8 - Al final del control reposicionar DIP1 en posición OFF. El led rojo DL1 se apaga.
- Nota:** Durante este control las fococélulas y las costas no son activas. En esta modalidad el mando de radio no puede funcionar.

## D - PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS PARA 2 MOTORES (#)

- 1 - La cancela debe estar totalmente cerrada.
- 2 - Colocar el microinterruptor DIP 2 en posición ON => El led DL1 emitirá breves parpadeos.

- 3 - Pulsar el botón PROG => M1 abre.
- 4 - Alcanzado el seguro mecánico de apertura, luego de un segundo pulsar el botón PROG => M1 se detiene y M2 se abre.
- 5 - Alcanzado el seguro mecánico de apertura => luego de 1 segundo pulsar el botón PROG => M2 se detiene => En ese mismo momento se activa el conteo del tiempo de espera antes del cierre automático (máx. 5 minutos)
- 6 - Pulsar el botón PROG => el conteo del tiempo de espera antes del cierre automático se detiene y M2 se cierra.
- 7 - Pulsar el botón PROG => M1 se cierra determinando el desfase entre M2 y M1. En el mismo instante el led DL1 dejará de parpadear indicando la salida del procedimiento de aprendizaje. Desde este momento los dispositivos de seguridad u otros mandos de la cancela funcionarán normalmente (inversión, stop, alarmas, etc.)
- 8 - Finalizado el conteo del tiempo la cancela se detiene.
- 9 - AL FINAL DE LA PROGRAMACIÓN REPOSICIONAR EL DIP 2 EN OFF.

**NOTA:** La desaceleración es determinada automáticamente por la central en fase de programación de tiempos, y se activa a 50+60 cm. aproximadamente antes de alcanzar el tope del recorrido mecánico de apertura o cierre.

## D - PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS PARA 1 MOTOR (#) CON JUMPER 17 (JUMPER ABIERTO)

- 1 - La cancela debe estar completamente cerrada.
- 2 - Colocar el microinterruptor DIP 2 en ON => el led DL1 emitirá breves parpadeos.
- 3 - Pulsar el botón PROG => M1 abre.
- 4 - Alcanzado el seguro mecánico de apertura, luego de un segundo pulsar el botón PROG => M1 se detiene y se activa el conteo del tiempo de espera antes del cierre automático (máx. 5 minutos).
- 5 - Pulsar el botón PROG => se detiene el conteo del tiempo de espera antes del cierre automático y M1 se cierra. En el mismo instante el led DL1 dejará de parpadear indicando la salida del procedimiento de aprendizaje. Desde este momento los dispositivos de seguridad u otros mandos de la cancela funcionarán normalmente (inversiones, stop, alarmas, etc.)
- 6 - Finalizado el conteo del tiempo la cancela se detiene.
- 7 - AL FINAL DE LA PROGRAMACIÓN REPOSICIONAR EL DIP 2 EN OFF.

## D - PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS DE APERTURA PEATONAL (#)

Con cancela cerrada:

- 1 - Colocar primero el DIP2 en ON (el led DL1 parpadea rápidamente) y luego el DIP1 en ON (el led DL1 parpadea lentamente)
- 2 - Presionar el botón peatonal (COM-PED BUTT) => Puerta 1 abre.
- 3 - Presionar el botón peatonal para detener la corrida (definiendo así la apertura de la puerta1)
- 4 - Esperar el tiempo que debe permanecer abierto (se lo puede excluir con el DIP3 en OFF), luego presionar el botón peatonal para iniciar el cierre.
- 5 - Al alcanzar el cierre reposicionar los DIP1 y 2 en OFF.

(#) DURANTE LA PROGRAMACIÓN LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ESTÁN ACTIVOS Y SU INTERVENCIÓN DETIENE LA PROGRAMACIÓN (EL LED DL1 DE INTERMITENTE PASA A ENCENDIDO FIJO). PARA REPETIR LA PROGRAMACIÓN POSICIONAR LOS DIP1 Y 2 EN OFF, CERRAR LA CANCELA MEDIANTE EL PROCEDIMIENTO "CONTROL DEL SENTIDO DE ROTACIÓN DE LOS MOTORES" Y REPETIR LA PROGRAMACIÓN ELEGIDA.

## E - PROGRAMACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE RADIO APERTURA TOTAL (62 CÓDIGOS MAX - SÓLO MODELOS CRX)

La programación puede ser efectuada únicamente con la cancela detenida.

- 1 - Colocar el DIP 1 en posición ON y sucesivamente el DIP2 en ON.
- 2 - El led rojo DL1 de programación parpadea con una frecuencia de 1 seg. ON y 1 seg. OFF durante 10 segundos.
- 3 - Presionar la tecla del mando a distancia (normalmente el canal A) dentro de los 10 segundos programados. Si el mando a distancia se ha memorizado correctamente el led DL2 (verde) emite un parpadeo.
- 4 - El tiempo de programación de los códigos se renueva automáticamente para poder memorizar el mando sucesivo.
- 5 - Para terminar la programación dejar transcurrir 10 seg. o bien presionar durante un instante el pulsador PROG. El led rojo DL1 de programación deja de parpadear.
- 6 - Volver a colocar el DIP 1 en posición OFF y el DIP 2 en OFF.
- 7 - Final del procedimiento.

## PROCEDIMIENTO PARA LA CANCELACIÓN DE TODOS LOS CÓDIGOS DE RADIO DESTINADOS A LA APERTURA TOTAL

La cancelación puede ser efectuada únicamente con la cancela detenida.

- 1 - Colocar el DIP 1 en posición ON y sucesivamente el DIP 2 en ON.
- 2 - El led rojo DL1 de programación parpadea con una frecuencia de 1 seg. ON y 1 seg. OFF durante 10 segundos.
- 3 - Presionar y mantener presionado el pulsador PROG durante 5 segundos. La cancelación de la memoria es indicada mediante dos parpadeos del led verde DL2.
- 4 - El led rojo DL1 de programación permanece activo y es posible introducir nuevos códigos siguiendo los procedimientos arriba descritos.
- 5 - Volver a colocar el DIP 1 en posición OFF y el DIP 2 en OFF.

- 6 - Final del procedimiento.

## SEÑALIZACIÓN DE MEMORIA LLENA CÓDIGOS DE RADIO DESTINADOS A LA APERTURA TOTAL

La señalización se puede obtener únicamente con la cancela detenida.

- 1 - Colocar el DIP 1 en posición ON y sucesivamente el DIP 2 en ON.
- 2 - El led verde DL2 parpadea 6 veces indicando que la memoria está saturada (64 códigos presentes).
- 3 - Sucesivamente el led DL1 de programación permanece activo por 10 segundos, consintiendo la eventual cancelación total de los códigos.
- 4 - Volver a colocar el DIP 1 en posición OFF y DIP 2 en OFF.
- 5 - Final del procedimiento.

## F - PROGRAMACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE RADIO APERTURA PEATONAL

### (62 CÓDIGOS MÁX. - SÓLO MODELOS CRX)

La programación puede ser efectuada únicamente con la cancela detenida.

- 1 - Colocar el DIP 1 en posición ON y sucesivamente el DIP 3 en ON.
- 2 - El led rojo DL1 de programación parpadea con una frecuencia de 1 seg. ON y 1 seg. OFF durante 10 segundos.
- 3 - Presionar la tecla del mando a distancia (normalmente el canal B) dentro de los 10 segundos programados. Si el mando a distancia ha sido correctamente memorizado el led DL2 (verde) emite un parpadeo.
- 4 - El tiempo de programación de los códigos se renueva automáticamente para poder memorizar el mando sucesivo.
- 5 - Para finalizar la programación, dejar transcurrir 10 segundos o bien presionar por un instante el pulsador PROG. El led rojo DL1 de programación deja de parpadear.
- 6 - Volver a colocar el DIP1 en posición OFF y el DIP 3 en OFF.

**NOTA: SI EL LED DL1 CONTINÚA PARPADEANDO VELOZMENTE, SIGNIFICA QUE EL DIP1 SE ENCUENTRA AÚN EN POSICIÓN ON Y NO SE PUEDE LLEVAR A CABO NINGUNA MANIOBRA.**

- 7 - Final del procedimiento.

## PROCEDIMIENTO PARA LA CANCELACIÓN DE TODOS LOS CÓDIGOS DE RADIO DESTINADOS A LA APERTURA PEATONAL

La cancelación puede ser efectuada únicamente con la cancela detenida.

- 1 - Colocar el DIP 1 en posición ON y sucesivamente el DIP 3 en ON.
- 2 - El led rojo DL1 de programación parpadea con una frecuencia de 1 seg. ON y 1 seg. OFF durante 10 segundos.
- 3 - Presionar y mantener presionado el pulsador PROG durante 5 segundos. La cancelación de la memoria es indicada mediante dos parpadeos del led verde DL2.
- 4 - EL led rojo DL1 de programación permanece activo y es posible introducir nuevos códigos siguiendo los procedimientos arriba descritos.
- 5 - Volver a colocar el DIP 1 en posición OFF y DIP 3 en OFF.
- 6 - Final del procedimiento.

## SEÑALIZACIÓN DE MEMORIA LLENA CÓDIGOS DE RADIO DESTINADOS A LA APERTURA PEATONAL

La señalización se puede obtener únicamente con la cancela detenida.

- 1 - Colocar el DIP 1 en posición ON y sucesivamente el DIP 3 en ON.
- 2 - El led verde DL2 parpadea 6 veces indicando que la memoria está saturada (64 códigos presentes).
- 3 - Sucesivamente el led DL1 de programación permanece activo por 10 segundos, consintiendo la eventual cancelación total de los códigos.
- 4 - Volver a colocar el DIP 1 en posición OFF y DIP 3 en OFF.
- 5 - Final del procedimiento.

## FUNCIONAMIENTO ACCESORIOS DE MANDO

**ADVERTENCIA: CONECTE ACCESORIOS DE COMANDO SOLO SI IMPULSIVO**  
Asegúrese de que cualquier otro accesorio de comando que se instalan (por ejemplo, sensores magnéticos) están programados en el modo de IMPULSO, de lo contrario pueden activar el movimiento de la puerta sin tener activos los elementos de seguridad.

### BOTÓN DE MANDO PASO A PASO (COM-K BUTTON)

**DIP6 OFF =>** Ejecuta un mando cíclico de comandos abre-stop-cierra-stop-abre-etc.

**DIP6 ON =>** Ejecuta la apertura de la cancela cerrada. Si es accionado durante el movimiento de apertura no tiene efecto. Si es accionado con la cancela abierta la cierra y si es accionado durante el cierre la reabre.

### FUNCIÓN RELOJ

**Para utilizar la función de reloj solicitar T2 con firmware 08.**  
**ATENCIÓN: UN RELOJ CONECTADO A T2 con fw 09 o más IMPLICA EL MOVIMIENTO AUTOMÁTICO DE LA PUERTA SIN DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ACTIVOS!**

Esta función es útil en las horas pico, cuando el tráfico vehicular se ralentiza (ej.

entrada/salida de obreros, emergencias en zonas residenciales o estacionamientos y, temporáneamente por mudanzas).

#### MODALIDAD DE APLICACIÓN FUNCIÓN RELOJ

##### Solicitar T2 con firmware 08.

Seleccione el funcionamiento automático DIP 6 OFF.

Conectando un interruptor y/o un reloj de tipo diario/semanal (en lugar o en paralelo al botón de apertura N.A. "COM-K-BUTTON") es posible abrir y mantener abierta la automatización hasta que el interruptor sea presionado o el reloj permanezca activo.

Con la automatización abierta se inhiben todas las funciones de mando.

Si el cierre automático está activo, soltando el interruptor o al alcanzar la hora programada, se obtendrá el cierre inmediato de la automatización, de lo contrario deberá darse un comando.

#### MANDO A DISTANCIA

**DIP6 OFF =>** Ejecuta un mando cíclico de comandos abre-stop-cierra-stop-abre-etc.

**DIP6 ON =>** Ejecuta la apertura de la cancela cerrada. Si es accionado durante el movimiento de apertura no tiene efecto. Si es accionado con la cancela abierta, la cierra. Si es accionado durante el movimiento de cierre, la reabre.

#### CIERRE AUTOMÁTICO (TOTAL)

Los tiempos de pausa antes de obtener el cierre automático de la cancela se registran durante la programación de los tiempos. El tiempo de pausa máximo es de 5 minutos. El tiempo de pausa se puede activar o desactivar por medio del DIP3 (ON activo).

#### BOTÓN PARA APERTURA PEATONAL (COM-PED-BUTT)

Mando dedicado a una apertura parcial y a su cierre.

Durante la apertura, la pausa o el cierre peatonal es posible comandar la apertura desde cualquier mando conectado a la tarjeta.

A través del DIP 6 es posible elegir la modalidad de funcionamiento del botón de mando peatonal.

**DIP6 OFF =>** Ejecuta un mando cíclico de comandos abre-stop-cierra-stop-etc.

**DIP6 ON =>** Ejecuta la apertura de la cancela cerrada. Si es accionado durante el movimiento de apertura no tiene efecto. Si es accionado con la cancela abierta, la cierra y si es accionado durante el cierre, la reabre.

#### CIERRE AUTOMÁTICO PEATONAL

Los tiempos de pausa antes de obtener el cierre automático peatonal de la cancela son registrados durante la programación.

El tiempo de pausa máximo es de 5 minutos.

El tiempo de pausa se puede activar o desactivar por medio del DIP3 (ON activo).

#### CERRADURA ELÉCTRICA (LOCK) 12VAC

Colocar el DIP8 en ON para habilitar el mando de la cerradura eléctrica en apertura. La cerradura eléctrica se mantiene activa durante 1,5 segundos.

#### GOLPE DE DESENGANCHE CERRADURA ELÉCTRICA EN APERTURA

Colocar el DIP9 en ON para habilitar el golpe de desenganche de la cerradura eléctrica en apertura (a condición que DIP 8 esté en ON).

Con la cancela cerrada, si se presiona un mando de apertura, la cancela ejecuta por 0,5 seg la maniobra de cierre y contemporáneamente se activa la cerradura eléctrica (seguida de 0,5 seg. de pausa y luego de la apertura de la cancela).

#### FACILITACIÓN DE DESBLOQUEO DE LOS BATICIENTES

Con el golpe de desenganche de la cerradura eléctrica activo (DIP 9 en ON), una vez finalizado el cierre, se ejecutará una maniobra de inversión con un tiempo fijo de 0,2 seg. para facilitar el desbloqueo manual.

#### GOLPE DE ENGANCHE DE LA CERRADURA ELÉCTRICA

Colocar el DIP 10 en ON para habilitar el golpe de enganche de la cerradura eléctrica en cierre. Una vez finalizado el cierre, se comandan por 0,5 seg. los motores a tensión completa para garantizar el enganche de la cerradura.

## FUNCIONAMIENTO ACCESORIOS DE SEGURIDAD

#### FOTOCÉLULA (COM-PHOT)

**DIP4 OFF =>** Con cancela cerrada, si un obstáculo se interpone al rayo de la fotocélula, la cancela no abre. Durante el funcionamiento las fotocélulas que intervienen tanto en la apertura (restableciendo el movimiento de apertura sólo después de que las fotocélulas se liberan) como en el cierre (restableciendo el movimiento inverso sólo después de que las fotocélulas se liberan).

**DIP4 ON =>** Con la cancela cerrada, si un obstáculo se interpone al rayo de las fotocélulas y se comanda la apertura, la cancela abre (durante la apertura las fotocélulas no intervendrán). Las fotocélulas intervendrán sólo en la

fase de cierre (con restablecimiento del movimiento inverso después de un segundo aún cuando estas permanezcan operativas).

#### GESTIÓN DE CIERRE INMEDIATO DESPUÉS DEL TRÁNSITO POR LAS FOTOCÉLULAS

**DIP 12 ON y DIP 4 OFF =>** pasando por delante de las fotocélulas durante la apertura, la cancela se detiene y sólo después de 1 segundo de que las fotocélulas se liberan, la cancela se cierra.

**DIP 12 ON y DIP 4 ON =>** pasando por delante de las fotocélulas durante la apertura, la cancela continúa abriéndose y cuando las fotocélulas se liberan, la cancela se detiene y luego de 1 segundo de pausa invierte su movimiento y comienza a cerrarse.

**Si durante el cierre hay un tránsito veloz (p.e. peaton) la verja abrirá de nuevo por 2 segundos, y después cerrará de nuevo.**

**DIP 12 ON y DIP 3 ON =>** (cierre automático activado), al pasar por la puerta en posición abierta, tan pronto como el rayo de las fotocélulas se corta y se suelta, el cierre de la puerta se activará inmediatamente.

**DIP 12 ON y DIP 3 OFF =>** (Cierre automático desactivado), al pasar por la puerta en posición abierta, aunque el rayo de las fotocélulas se corta y se suelta, la puerta permanecerá abierta.

**DIP 12 OFF =>** cierre inmediato después del tránsito por las fotocélulas **deshabilitado**.  
**NOTA:** Se recuerda verificar el funcionamiento de las fotocélulas al menos cada 6 meses.

#### EDGE (COSTA) (COM-EDGE)

Durante la apertura, si está operativa, invierte el movimiento de cierre.

Durante el cierre, si está operativa, invierte el movimiento de apertura.

Si permanece operativa luego de la primera activación, ejecuta una inversión ulterior luego de 2 segundos, para luego ejecutar otra pequeña inversión y luego indicar la alarma de costa averiada u operativa (contacto NO).

Si no es utilizada, unir a puente los bornes COM-EDGE.

#### MONITOREO COSTAS DE SEGURIDAD (A+TEST A-)

Por medio del ingreso A+TEST y con el DIP 13 en ON es posible monitorear la/las costa/s.

El monitoreo consiste en un Test Funcional de la costa realizado al final de cada apertura completa de la cancela.

Luego de cada apertura, se permite el cierre de la cancela solo si la/las costa/s superaron el Test Funcional.

**ATENCIÓN:** EL MONITOREO DEL INGRESO COSTA PUEDE SER HABILITADO CON EL DIP 13 EN ON, O BIEN DESHABILITADO CON EL DIP 13 EN OFF. DE HECHO, EL TEST FUNCIONAL DE LAS COSTAS ES POSIBLE SOLO EN EL CASO DE DE DISPOSITIVOS DOTADOS DE UN ALIMENTADOR DE CONTROL PROPIO. UNA COSTA MECÁNICA NO PUEDE SER MONITORIZADA, POR LO TANTO EL DIP13 DEBE SER POSICIONADO EN OFF.

#### ALARMAS DE AUTOTEST COSTA (DIP 13 ON)

Al final de la apertura, si el monitoreo de la costa tiene un resultado negativo, sustituye una alarma visualizada por el intermitente que permanece encendido y por el buzzer (si está conectado) activo por 5 minutos, bajo esta condición el cierre de la cancela no es consentido, solo reparando la costa y presionando uno de los mandos habilitados es posible restablecer la funcionalidad normal.

#### FUNCIONAMIENTO A HOMBRE PRESENTE EN CASO DE AVERÍAS CON LOS ACCESORIOS DE SEGURIDAD

Si el burlete de seguridad está estropeado o se queda apretado por mas de 5 segundos, o, si la fotocelula de seguridad se estropea o se queda empuñada por mas de 60 segundos, los comandos K BUTTON y el PEATONAL, funcionarán solo a hombre presente.

El signal de activación de este funcionamiento será indicado por el LED de programación que relampaguea.

En este función, será aconsentido el apertura y el cierre solo manteniendo apretados los pulsadores de comandos. El comando radio y el cierre automatico serán excluidos porque estas formas de funcionamientos no son permitidas por las normas.

Una vez que los accesorios de seguridad serán reparados o vuelven a funcionar correctamente, despues de 1 segundo, en automatico, el comando paso paso y el automatico pueden funcionar normalmente; por lo tanto sea el comando radio de los transmisores y el cierre automatico pondrán funcionar como programado.

**Nota 1:** durante el funcionamiento a hombre presente, las fotocelulas y los burletes de seguridad que no tienen averías pueden parar el movimiento del portón.

Durante el funcionamiento a hombre presente, mantener apretado el boton K BUTT o el PED. BUTTON por todo el tiempo de maniobra, hasta que se apaquen los led de los motores (DL3 - DL5 apertura total M2 - M1 - peatonal DL5 - DL4 - DL6 cierre total M2 -

M1 - peatonal DL6) o del destellante, donde instalado.

**La maniobra a hombre presente es exclusivamente una maniobra de emergencia y por lo tanto, se debe utilizar por un tiempo muy corto y con la seguridad visiva sobre el movimiento del sistema. No apenas posible, se deberá que reparar los accesorios de seguridad por un correcto funcionamiento.**

**INTERMITENTE**

**Nota:** Este panel electrónico puede alimentar SÓLO INTERMITENTES CON CIRCUITO INTERMITENTE (ACG7059) con lámparas de 40W máximo.

**FUNCION PRECENTELLEO**

**DIP5 OFF =>** el motor, el intermitente y el buzzer inician contemporáneamente.  
**DIP 5 ON =>** el intermitente y el buzzer inician 3 segundos antes del motor.

**BUZZER (Opcional) (COM-BUZZER)**

Conexión indicador sonoro (24 Vdc máx. 200 mA)  
 Durante la apertura y el cierre, el buzzer dará una señal sonora intermitente. En el caso que intervengan los dispositivos de seguridad (alarmas) esta señal sonora aumenta la frecuencia de intermitencia.

**INDICADOR DE SEÑALIZACIÓN CANCELA ABIERTA (COM-SIGNAL)**

Tiene la tarea de indicar los estados de la cancela abierta, parcialmente abierta o bien no cerrada completamente. Solo con la cancela completamente cerrada se apaga. Durante la programación esta señalización no está activa.

**Nota:** Si se excede con las botoneras o con las lámparas, la lógica de la central resultará comprometida con un posible bloqueo de las operaciones.

**REANUDACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO LUEGO DEL BLACK OUT**

**ATENCIÓN:** Si DIP11 está OFF la función black out no está activa.  
 Si DIP11 está ON la función black out está activa.  
 Frente a un black out y luego al regreso de la alimentación de red, la automatización se comportará como se muestra en la tabla 2.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

- Rango de temperatura	-10 + + 55°C
- Humedad	< 95% sin condensación
- Tensión de alimentación	230 o 120V~ ±10%
- Frecuencia	50/60 Hz
- Absorción máxima tarjeta	36 mA
- Microinterrupción de red	100ms
- Potencia máxima indicador cancela abierta	3 W (equivalente a una bombilla de 3W o 5 led con

**TABLA 2**

Al black-out	Al regreso de la alimentación de red
Si la cancela está totalmente cerrada	Permanecerá cerrado
Si la cancela está en fase de apertura	Continuará abriéndose
Si la cancela está totalmente abierta (con DIP 3 en OFF)	Permanece abierta. Sucesivamente es posible comandarla para el cierre.
Si la cancela está completamente abierta (con DIP 3 en ON)	Permanece abierta, pero al finalizar el tiempo de cierre automático se activará al cierre.
Si la cancela está en fase de cierre	Continúa cerrándose
Si la cancela está en alarma de costa	La alarma de costa se renueva

- Carga máxima a la salida intermitente
  - Corriente disponible para fotocélulas y accesorios
  - Corriente disponible en conector radio
- resistencia en serie de 2,2 kΩ)  
 40W con carga resistente  
 500mA 24 Vdc  
 200mA 24 Vdc

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE RADIO (solo modelos CRX)**

- Frecuencia Recepción
  - Impedancia
  - Sensibilidad
  - Tiempo excitación
  - Tiempo desexcitación
  - Códigos memorizables
- 433,92MHz  
 52 Ω  
 >2,24 μV  
 300ms  
 300ms  
 N° 62 total
- Todos los ingresos deber ser utilizados como contactos limpios porque la alimentación se genera internamente (tensión segura) en la tarjeta y está dispuesta de modo tal de garantizar el respeto de aislamiento doble o reforzado respecto de las partes de tensión peligrosa.  
 - Deben realizarse eventuales circuitos externos conectados a las salidas de la central para garantizar el aislamiento doble o reforzado respecto de las partes de tensión peligrosa.  
 - Todos los ingresos son administrados por un circuito integrado programado que realiza un autocontrol en cada puesta en marcha.

**RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Después de haber efectuado todas las conexiones siguiendo atentamente el esquema y haber posicionado el portón en posición intermedia, verifique el correcto encendido de los led DL7, DL8.

En caso de falta de encendido de los led, siempre con el portón en posición intermedia, verifique lo que sigue y sustituya eventuales componentes averiados.

DL7 apagado      Fotocélulas averiadas

DL8 apagado      Borde de seguridad averiado (En caso que el borde no este conectado, realice el puente entre COM y EDGE)

Durante el funcionamiento con hombre presente, con DIP N° 1 en ON, verifique que durante la apertura de M1 y M2 se enciendan los led verdes DL5 y DL3 y que durante el cierre de M1 y M2 se enciendan los led rojos DL6 y DL4.

En caso contrario, invierta los bornes V y W en el bornero del motor interesado.

DEFECTO	SOLUCIÓN
Después de haber efectuado varias conexiones y haber dado tensión, todos los led están apagados.	Verifique la integridad de los fusibles F1 y F2. En caso de fusible interrumpido use solo de valor adecuado F2 = 5A F1 = T315 mA.
El motor abre y cierra, pero no tiene fuerza y se mueve lentamente.	Verifique regulación trimmers TORQUE y LOW-SPEED.
El portón ejecuta la apertura, pero no cierra después del tiempo configurado.	Asegúrese de haber configurado el DIP 3 en ON. Pulsador K BUTTON siempre habilitado en modalidad de funcionamiento automático (DIP 6 OFF). Sustituya pulsador o switch del selector. Fallo Autotest borde => verifique las conexiones entre el cuadro electrónico y alimentador para bordes. <b>Atención:</b> si no se está utilizando un alimentador para puertas el DIP 10 debe ser en posición OFF.
El portón no abre y no cierra accionando los pulsadores K y RADIO.	Contacto borde de seguridad averiado. Contacto fotocélulas averiado con DIP 4 OFF. Arregle o sustituya el correspondiente contacto.
Accionando el pulsador K el portón no ejecuta ningún movimiento.	Impulso K siempre habilitado. Controle y sustituya eventuales pulsadores o micro-interruptores del selector.
El cierre eléctrico no funciona.	Asegúrese de haber habilitado el DIP 8 en ON.



## TELEMANDO SUN



SUN 2CH cod. ACG6052      SUN 4CH cod. ACG6054  
 SUN CLONE 2CH cod. ACG6056      SUN CLONE 4CH cod. ACG6058

## RADIO RECEPTOR CON AUTO APRENDIZAJE



RX433/A superheterodina enchufable cod. ACG5055  
 RX433/A superheterodina con regleta (de conexión) cod. ACG5056  
 RX433/A 2CH superheterodina bi canal enchufable cod. ACG5051  
 RX433/A 2CH superheterodina bi canal con regleta cod. ACG5052

## SPARK



Para obtener las mejores prestaciones de los citados aparatos, es necesario instalar una antena sintonizada con la frecuencia del radioreceptor.

**Importante:** Controlar con atención que el hilo central del cable no esté en contacto con la protección de cobre externa. Esto impediría el funcionamiento de la antena.

Instale la antena verticalmente y de tal manera el mando a distancia puede alcanzarla.

**INTERMITENTE SPARK** con tarjeta intermitente incorporada cod. ACG7059  
**SOPORTE LATERAL** cod. ACG7042  
**ANTENA SPARK 433** cod. ACG5452

## FIT SLIM



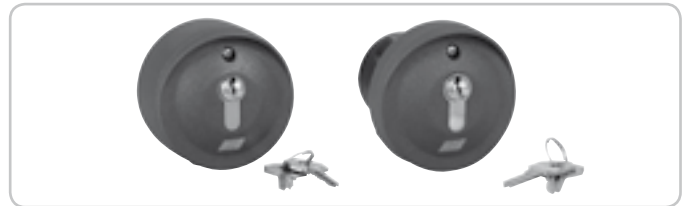
**FOTOCÉLULAS PARA PARED** cod. ACG8032  
**PAR DE COLUMNAS PARA FIT SLIM** cod. ACG8065

Las fotocélulas FIT SLIM tienen una función de sincronización en corriente alterna y portada de 20 metros.

Pueden ser aplicadas más parejas de fotocélulas cercanas gracias al circuito de sincronización.

Añadir el **TRANSMISOR TX SLIM SYNCRO** cod. ACG8029 para sincronizar hasta 4 parejas de fotocélulas.

## BLOCK



**SELECTOR DE LLAVE DE PARED** cod. ACG1053  
**SELECTOR DE LLAVE DE ENCAJAR** cod. ACG1048

## CALENTADOR SOLO PARA KING ICE



Gracias al conector J7 es posible enlazar una sonda presente **sólo** con el operador KING ICE. Para los enlaces léanse las instrucciones de KING ICE.

La sonda de calentamiento motor es un mecanismo utilizado en climas muy rígidos (hasta -30°C), para evitar el bloqueo del motor por hielo. Este mecanismo se activa de manera automática cuando la barrera no funciona (no es importante en que posición, pero tiene que ser parada), con una temperatura ambiente motor bajo de 10°C (relevada por el sensor de temperatura PROBE).

El funcionamiento del calentamiento del/ de los motor/es se nota por el encenderse de los led DL6-DL7 para motor no. 1, y DL4-DL5 para motor no. 2.

Cuando el motor funciona el calentador ya no funciona. Sólo después de 10 segundos con barrera parada va a funcionar el calentador (la temperatura ambiente motor tiene que estar debajo de 10°C). Cuando la temperatura ambiente motor alcanza los 20°C el calentador se apaga, y las condiciones de ambiente se paran así constantes.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**  
 Tensión de funcionamiento 5Vdc  
 Resistencia 10K±2% (con 25°C)  
 Temperatura de trabajo -30°C+55°C.



## DISPOSITIVOS Wi-Fi

### MASTER Wi-Fi



#### FICHA DE GESTIÓN SISTEMA SIN CABLES

con enchufe - 12+30V ac/dc

con regleta - 12+30V ac/dc

cód. ACG6094

cód. ACG6099

### NOVA Wi-Fi



#### FOTOCÉLULAS SIN CABLES

PAR DE COLUMNAS NOVA

cód. ACG8037

cód. ACG8039

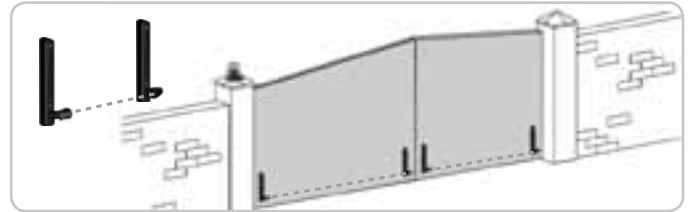
### TOUCH Wi-Fi



#### COSTA SIN CABLES

cód. ACG3016

### VERTIGO Wi-Fi



FOTOCÉLULAS SIN CABLES PARA REEMPLAZAR A LA COSTA  
VERTIGO Wi-Fi 8 cód. ACG8042 - VERTIGO Wi-Fi 10 cód. ACG8043

### BLOCK Wi-Fi



#### SELECTOR DE LLAVE SIN CABLES

cód. ACG6098

### SPARK Wi-Fi



#### INTERMITENTE SIN CABLES SOPORTE LATERAL

cód. ACG7064

cód. ACG7042

### TRANSMISOR RADIO RED



para costa mecánica o eléctrica, para alimentar con 3 pilas estilo tipo AA de 1,5V no incluidas.

RED permite realizar una instalación con costas colocadas incluso sobre la hoja en movimiento sin la adopción de sistemas recoge cables. Conforme a la norma EN13849-1:2007. Unido a un cuadro electrónico RIB es un dispositivo de protección de Clase 2.

cód. ACG6202







*automatismi per cancelli*  
*automatic entry systems*

R.I.B. S.r.l.  
25014 Castenedolo - Brescia - Italy  
Via Matteotti, 162  
Tel. ++39.030.2135811  
Fax ++39.030.21358279 - 21358278  
www.ribind.it - ribind@ribind.it

**AZIENDA CON SISTEMA  
DI QUALITÀ CERTIFICATO  
DA DNV**

**COMPANY WITH QUALITY  
SYSTEM CERTIFIED  
BY DNV**

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - DECLARATION OF COMPLIANCE  
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - ÜBEREINSTIMMUGSERKLÄRUNG  
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Dichiaro sotto la nostra responsabilità che il quadro elettronico T2 è conforme alle seguenti norme e Direttive.:  
Le fabricant certifie en engageant sa seule responsabilité que les produit T2 est conforme aux Normes et Directives ci-dessous:  
We declare, on our own responsibility, that operating devices of the series T2 comply with the following standards and Directives:  
Wir erklären unter unserer Verantwortung, dass die Steuerung T2 mit den folgenden Normen und Richtlinien übereinstimmen:  
Declaramos, bajo nuestra responsabilidad que el panel T2 es conforme a la siguientes normas y disposiciones:

<b>EN 301 489-1</b>	<b>2011</b>	<b>EN 55014-2</b>	<b>2009</b>	<b>EN 61000-6-2</b>	<b>2006</b>
<b>EN 301 489-3</b>	<b>2012</b>	<b>EN 60335-1</b>	<b>2013</b>	<b>EN 61000-6-3</b>	<b>2012</b>
<b>EN 300 220-1</b>	<b>2012</b>	<b>EN 61000-3-2</b>	<b>2011</b>	<b>EN 61000-6-4</b>	<b>2012</b>
<b>EN 300 220-3</b>	<b>2000</b>	<b>EN 61000-3-3</b>	<b>2009</b>		
<b>EN 55014-1</b>	<b>2012</b>	<b>EN 61000-6-1</b>	<b>2007</b>		

Inoltre permette un'installazione a Norme: - Permit, en plus, une installation selon les normes suivantes:  
You can also install according to the following rules: - Desweiteren genehmigt es eine Installation der folgenden Normen:  
Además permite una instalación según las Normas:

**EN12453 2002 EN 12445 2002 EN 13241-1 2011**

Come richiesto dalle seguenti Direttive: - Comme demandé par les suivantes Directives:  
As requested by the following Directives: - Gemäß den folgenden Richtlinien:  
Tal y como requerido por las siguientes Disposiciones:

**2006/95/CE**

**2004/108/CE**

**1999/5/CE**

Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 6 paragrafo 2 della Direttiva **2006/42/CE (Macchine)** e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva.

Le présent dispositif ne peut fonctionner de manière indépendante, étant prévu pour être intégré à une installation constituée d'autres éléments. Aussi rentre-t-il dans le champ d'application de l'art. 6, paragraphe 2 de la **Directive machines 2006/42/CEE** et de ses modifications successives. Sa mise en service est interdite avant que l'installation ait été déclarée conforme aux dispositions prévues par la Directive.

This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 6, Paragraph 2 of the **EC-Directive 2006/42 (Machines)** and following modifications, to which respect we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive.

Dieses Produkt kann nicht allein funktionieren und wurde konstruiert, um in einen von anderen Bestandteilen zusammengesetzten System eingebaut zu werden. Das Produkt fällt deswegen unter Artikel 6, Paragraph 2 der **EWG-Richtlinie 2006/42 (Maschinen)** und folgenden.

Este producto no puede funcionar de manera independiente y se tiene que incorporar en una instalación compuesta por otros elementos. Está incluido por lo tanto en el Art. 6 párrafo 2 de la **Disposición 2006/42/CEE (Maquinaria)** y sus siguientes modificaciones, por lo cual destacamos que está prohibido poner la instalación en marcha antes de que esté declarada conforme a la citada Disposición.

Legal Representative

(Rasconi Antonio)



MADE IN ITALY

Questo prodotto è stato completamente progettato e costruito in Italia · Ce produit a été complètement développé et fabriqué en Italie · This product has been completely developed and built in Italy · Dieses Produkt wurde komplett in Italien entwickelt und hergestellt · Artículo totalmente proyectado y producido en Italia

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT  
SYSTEM CERTIFIED BY DNV  
= **ISO 9001:2008** =



*automatismi per cancelli*  
*automatic entry systems*

25014 CASTENEDOLO (BS) - ITALY  
Via Matteotti, 162  
Tel. +39.030.2135811  
Fax +39.030.21358279  
[www.ribind.it](http://www.ribind.it) - [ribind@ribind.it](mailto:ribind@ribind.it)



8 028265 117532 &gt;